Inside

Naval history comes to Creg Quay Marina – Page 3

Alcohol suspected in fatal Highway 43 crash – Page 7

Greenfield Marauders close to clinching – Page 13

The Glengarry News

VOL. 103 No. 35 ALEXANDRIA, ONTARIO, WEDNESDAY, AUGUST 31, 1994 Single Copy 65¢ (G.S.T. included)

Feis Glengarry

Celebration of people and tradition produces great tribute to Glenelg settlers who arrived 200 years ago

By Ken McKenna,
News correspondent

It was a week-long celebration of a people, a culture and an event.

And by the time Feis Glengarry was over, capped off with a moving pageant commemorating the emigration of Scottish families from highland Scotland to Lochiel Township in 1794, it was a feeling.

It was a Gaelic feeling to be sure, one very much enveloping the warmth of Scottish Glengarry's kin and ancestors, and the customs they brought with them during that historic voyage to Canada which began in 1793.

The week of August 22 to 27 saw some 700 people from ages 8 to 80 take part in a variety of events, from a five-day summer school at Laggan Public School, the Grand Ceilidh, the Glengarry Feis itself and the Glenelg pageant on Saturday, August 27.

Appropriately, the week-long variety of Scottish events began with classes teaching Gaelic, followed by elective classes in various aspects of Highland tradition, from piping and drumming, highland dancing and step-dancing and Scottish violin (see related story). It attracted 40 students.

As the busy week wound down at Laggan school, the Grand Ceilidh, supper and dance was held at the Bonnie Glen on Friday evening, kicking off Feis Glengarry.

It opened with pipers of the Glengarry Pipe Band led by Pipe Major Ann McCuaig leading in the MacCulloch Dancers, who performed with their usual professional verve and vigour. Meaghan Curran sang beautifully in Gaelic, and Ian Mann played virtuoso violin. Lorna Chapman sang a solo and the Gaelic choir filled out the rest of the program, with Celtica taking over for the dance.

Gaelic songs were interspersed throughout the evening, with Fiona Fraser, Sine (Sheena) McKenna, Muriel Aiken performing solos and the Gaelic choir providing back-up.

The following day, Saturday, August 27, saw Feis Glengarry in full swing as booths were displayed throughout the school selling books and articles, including pottery made from Glengarry clay, and every variety of material of interest to visitors.

Gaelic singing and readings took place throughout the morning, with adjudicators Linda Morrison (music) and Archie MacDonald (Gaelic) giving constructive criticism and suggestions for improvement in music, language and presentation.

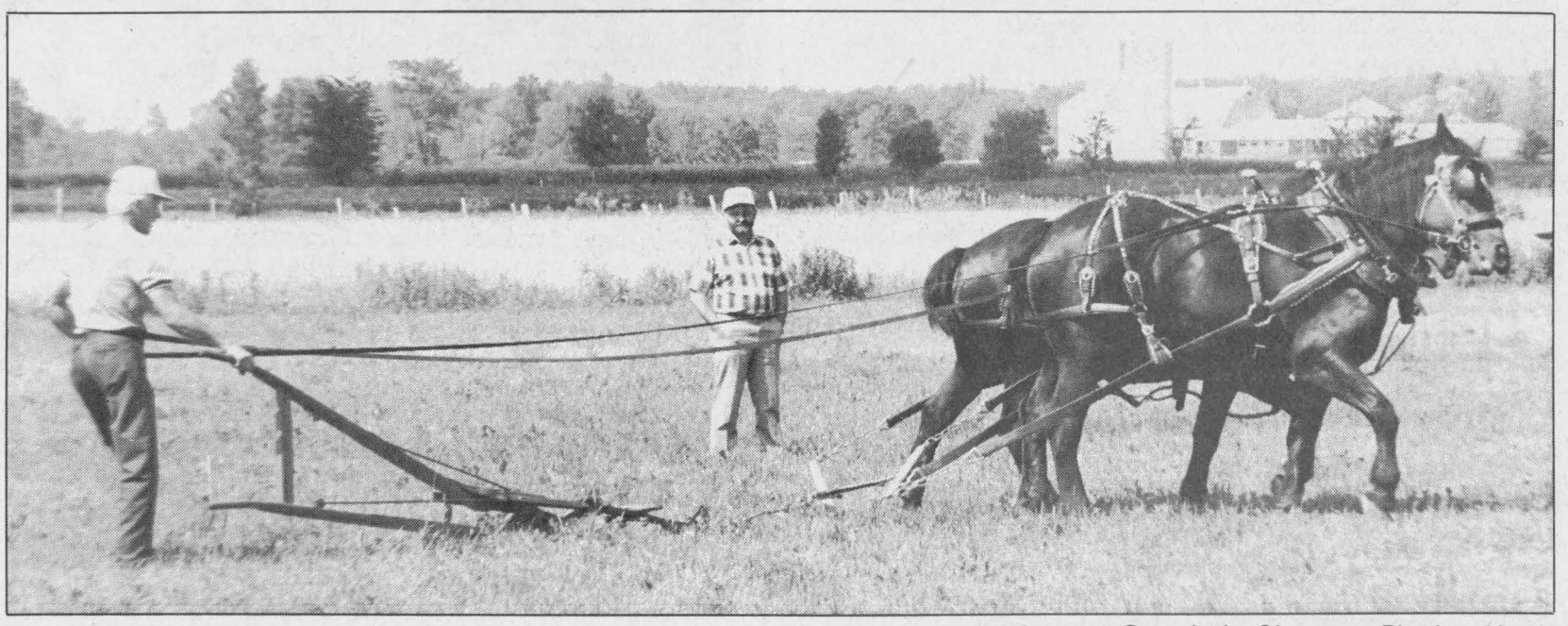
Those taking part included Fiona Fraser, Lorna Chapman, Judy MacLeod, Geraldine Tibbals, Carole Leblanc, Muriel Aitken, Heather Whitbread, Gerald McGillis, Professor Colin Blyth, Laggan school Gaelic choir, Alexandria St. Joseph's School Gaelic Choir, Meaghan Curran, Michelle McKendrick and Lindsay Coleman, as well as the three adult Gaelic Choirs. Spirited readings in Gaelic were given by Michelle McKendrick and Michael Sandy McKenna.

At noon, to a background of piping and highland dancing, the Glengarry Caber Club gave a demonstration of the heavy events featured at Highland Games, including tossing the caber.

Saturday afternoon workshops were led off by Dr. Michael MacConaill, 'The Link Between Irish and Scottish Gaelic.' Among many interesting similarities brought out by Dr. MacConaill (the Irish spelling of MacDonald) was the fact that in Donegal, the farthest north area of Ireland, native speakers use many of the same words and phrases used by Gaelic speakers from the Hebrides, and have more in common with Scottish Gaelic than they sometimes have with the Gaelic of areas such as Cork.

At 2 p.m. the Glengarry Gaelic Choir gave a sometimes hilarious

(Continued on page 3)



One of the competitors at Saturday's Glengarry Plowing Match shows how things used to be done on the farm. The plowing match is an annual competition which tests the skills of plow- men from in and around Glengarry.

Farmers gather for county plowing match, 26 enter competitions

By Greg Kielec
***News* editor**

Adam Lancaster of North Lancaster, should have brought more than just a plow with him to the annual Glengarry Plowing Match on Saturday.

A wagon to go behind his tractor would have been handy as well, to cart away all his silverware.

The county youth, plowing in the 16 years and under age category, took home four of eight trophies awarded at the furrow-turning competition.

Lancaster was the only junior involved in the competition. But according to Doug Sova, secretary-treasurer of the plowman's association, the trophies were well deserved.

"Even though he was the only one, he did a really good job," Sova said yesterday.

Twenty-six people took part in this year's competition, down from the usual total of 30 competitors the plowing match attracts.

The drop in the overall total seemed to result from a shortfall of competitors in the junior categories. In the 17 to 25 age class there were no entrants at all, meaning the category had to be scrapped.

But Sova was still pleased with the Glengarry farmers' late summer ritual, held this year at the farm of Jean-Noel Campeau and family of North Lancaster.

"(There were) just ideal conditions — perfect. (We) couldn't ask for a better day or better field conditions."

"It was rewarding for our effort putting it on."

There was a strong antique plowing class again this year, with eight entrants competing. There also was a good showing in the horse plowing class, Sova said.

"The horse class seems to be picking up."

For more results from the plowing match, see page 2.



Local man stabbed after argument at party

An Alexandria man was injured in a stabbing after an argument at a party on Aug. 23.

Steve Sabourin of Alexandria suffered a four-inch gash to the back of his right thigh, when a party-goer stabbed him after being asked to leave.

Several people were attending the party at a Catherine Street residence when an argument began, said Alexandria Police Chief Paul Deveau.

When the argument was settled, one man was asked to leave and did so.

Deveau said the man returned a short time later with a knife, swinging it at others attending the party.

The incident ended with the stabbing.

Sabourin was brought to Glengarry Memorial Hospital and later transferred to the Hotel Dieu in Cornwall.

Joseph Lavigne, 37, of Main Street, Alexandria was charged with aggravated assault and will appear in court on Sept. 1.

We're closed this Monday

The Glengarry News will be closed this Monday, Sept. 5 as a result of the Labor Day holiday weekend.

As a result the advertising deadline for the upcoming issue will be 3 p.m. this Friday, Sept. 2, for both display and classified ads.

Columnists and correspondents are asked to submit copy as early as possible prior to Monday, Sept. 5.

Alexandria man left quadrapalegic after one-car crash

By Brenda-Jane Kerr
***News* reporter**

A young Alexandria man is now facing life as a quadrapalegic after an Aug. 1 car accident near Hawkesbury.

Marcel Carriere, 21, is still in intensive care at the Ottawa Civic Hospital after suffering a broken spine, neck, shoulder and broken ribs in a one-car crash with two of his friends.

The Pontiac Firebird Carriere was a passenger in, left County Road 4, rolled over into the ditch and came to rest after striking a culvert.

The driver of the car, Nicko Charbonneau, 22, of Alexandria suffered minor injuries and was charged with dangerous driving in the accident.

The other passenger, Guy Cholette, 22, was also treated for minor injuries and released from Hawkesbury General Hospital after the accident.

The jaws of life had to be used to pry Carriere out of the wreck.

"It's an accident, there's nothing we can do," said Carriere's mother, Francine who added it's difficult to accept her son is paralyzed from the neck down.

"Sometimes I don't know what's holding me up. I guess it's because he needs support."

Francine added her son remains in intensive care because he "cannot breathe by himself," and relies on life support to help his lungs which often collaspe.

And over the past few days his heart rate has also been low which causes the doctors some concern, said Francine.

But despite his serious condition, doctors do expect her son to recover and be able to breathe on his own in the near future.

Francine said there is no way to know how long it will be before her son returns home.

She said the family is doing it's best to cope, making the trip to the hospital everyday, and Marcel seems to be dealing well with the situation.

Marcel is having a little trouble to talk when friends visit right now, said Francine, and so his visits are kept short and to a minimum for the next while.

Francine said the family is not laying blame for the accident.

"I don't have nothing against his friend," said Francine. "It's an accident."

Rank of police constable resolved in conciliation hearing

Alexandria officer awarded over $31,000 in back pay plus first-class constable rank and salary

By Brenda-Jane Kerr
***News* reporter**

Alexandria Police constable Marc Carriere is smiling a $31,000-back-pay smile these days, after winning a conciliation hearing that has brought him up to a first-class constable's rank and pay.

"The meeting went well," said Alexandria Police Association President Roger Levert. "We're happy Marc got his just dues."

The Aug. 25 hearing, chaired by provincially appointed conciliation officer James W. Kilgour, ended with a settlement that gives Carriere back pay, a salary increase and updates his rank from fourth- to first-class constable.

He is also entitled to full benefits afforded to Alexandria Police officers under their collective agreement.

"We're pleased we did settle with the Police Association," said Alexandria Police Services Board chair Jean-Paul Touchette.

"Marc is an excellent officer and I'm pleased for him."

Both sides agreed the four-hour meeting, which had the conciliator visit each side in a separate room with demand lists, was an efficient process.

"There were no problems," said Levert.

"It didn't last very long," said Touchette. "And the letter of the law was followed."

The dispute over Carriere's rank and pay has been ongoing between the Alexandria Police Association (the police union) and the Alexandria Police Services Board (the town of Alexandria) for more than three years.

Talks between the two sides on the issue broke down last year during contract negotiations and a letter threatening to make application for a arbitration hearing was sent to the board last August.

Carriere, 27, was hired by the Police Services Board in October 1990 as a part-time officer.

The local services board felt it could keep Carriere to the original part-time agreement, paying him the lowest possible salary, but the association disagreed.

"He was hired part-time and an agreement was signed to that effect," said Touchette.

The police association argued Carriere's rank should have been moved up annually since 1991, in accordance with the federal Police Services Act and pending a satisfactory annual performance review.

"From the start he should have been paid his rightful salary," said Levert.

Another point of contention from the association was that Carriere was working more than part-time hours and should have been compensated.

"He has been working 2,000 hours per year for four years," said Alexandria Police Chief Paul Deveau.

Deveau added Alexandria's full-time officers have only been working 80 hours more per year than Carriere.

Touchette said that by giving in to the association, the board saved on lawyer's fees and avoided a possible higher settlement as has been seen in similar disputes in other towns.

The settlement also puts to rest a long-time dispute, said Touchette.

"It's settled."

As of Aug. 26, Carriere, a native of Alexandria, is a full-time first-class constable. He will be paid $31,351.16 in back pay, payable over three years and his annual salary will increase nearly $10,000 per year to $48,152.

Carriere will also receive full benefits including life insurance, a dental, drug and retirement plan as well as sick leave.



Marc Carriere, a four-year member of the Alexandria Police Service, is pleased with the recent conciliation hearing settlement that now recognizes him as a first-class constable with full salary.
staff photo - Brenda-Jane Kerr

Alexandria Copy Cup

GMH Auxiliary sale

The Glengarry Memorial Hospital Auxiliary will host a community-wide trunk sale, flea market and craft sale on the hospital grounds on Sept. 17 between 10 a.m. and 2 p.m.

Area residents are invited to fill up their trucks with leftovers from recent garage sales, the stuff filling up the basement, attic or garage and all other stuff they don't know what to do with and sell it off as part of a fundraising drive for the hospital.

Local artisans and crafters are also invited to show off their talents.

In case of rain, the sale will be held on Sept. 18.

Participation fee is $10 and sellers can register by calling Carol Bellware at 525-4969 or Lenore Corey at 525-5393.

Golden Glens

It's September and time again for meetings and line dancing.

The first meeting will be on Sept. 7 at 11 a.m. in the Legion Hall.

Line dancing will begin on Sept. 12 at 10:30 a.m., also in the Legion Hall.

Dancers are asked to be there by 10 a.m. to register.

Brownies

This year the Brownie meetings will be held on Wednesday evenings from 6:30 p.m. until 8 p.m. at the Church on the Hill.

Registration will be held on Sept. 1 at the church.

Copycup note

Due to unclear handwriting the name of a visitor and where the visitor was from was spelled incorrectly in copycup last week.

Cleary, who visited Gwen Morris, is from Manitoba.

Just a reminder: The intention of copycup is to feature social notes and serve as a community calendar.

Submissions to copycup which are not cleary printed or typed will not be considered for publication.

Submissions should be written in paragraph form for consideration.

Flyers are not considered a copycup submission.

Submissions are edited for newspaper style and proper grammar.

Copycup only features social notes and events for the town of Alexandria and is not advertising space.

Event notices will only appear once leading up to the event day, with one reminder notice during the week of the event.

Deadline for submissions is Mondays at noon and must be received in writing. Submissions will not be accepted by telephone.

All submissions should include a contact name and telephone number to be considered for publication.



Opening the new social services office on Main and Kenyon streets in Alexandria last Friday, August 26 are, from left, SD&G Warden Charlie Sangster, social services board member Douglas Leighton, case worker Anna Boisvenue (rear), board chairman Bruno Massie, Alexandria Mayor J.P. Touchette, department administrator Susan Lefebvre and board member Edward Thompson.

New welfare office opens in Alexandria

A new satellite office of the United Counties Social Services department opened Friday in the old Royal Bank building at the corner of Kenyon and Main streets in Alexandria Friday, Aug. 26.

Aimed at improving services and accessibility to social services for Glengarry residents, the office has been in full-time operation since April 1994 and was necessary with the increasing rise in social assistance caseloads in the Alexandria area in recent years.

Staffed by two full-time case workers, it will offer a full array of services including general welfare, special assistance and supplementary aid, domiciliary hostel assistance, homemakers and nurses services including room and board for needy homeless people, battered women and children, municipal employment services and a variety of related information.

On hand for the ribbon-cutting were counties Warden and Lancaster Township Reeve Charlie Sangster, social services committee chair and Alexandria Reeve Bruno Massie, town Mayor J.P. Touchette, Administrator Susan Lefebvre and other members of the United Counties social services committee.

Plowing match winners

Continued from Page 1

The following are class winners and trophy winners.

Class 2 - Three Furrow Open: Rodney Fraser, St. Anne de Prescott

Class 3 - Horse Plowing - Fern Pilon, (no address available)

Class 4 - Utility: Jean Denis Campeau, North Lancaster

Class 5 - Junior 16 and under: Adam Lancaster, North Lancaster

Class 7 - Councillor Class: Steve Preston, Lancaster Township council

Class 8 - Antique tractor-trailer plow: Claude Gagne, (no address)

Class 9- Advanced Class Two Furrow: Gordon Howes, Dalkeith

Class 10 - Advance Three Furrow: Ross Mac Gillivray, Dalkeith.

Glengarry Plowmen Association Trophy - best plowed ridge by county resident: Adam Lancaster

John Alan Mitchell Trophy - antique class - best plowed ridge: Claude Gagne

Graindale Frams Trophy - best plowed ridge by new Glengarry competitor: Adam Lancaster

J.D. Farms Supply Trophy - best plowed ridge for junior: Adam Lancaster

Dalkirk Farms - best ridge in utility class: Jean Denis Campeau

Charlottenburgh Farm Equipment Trophy - best ridge in advanced class : Ross MacGillivray

Kenyon Township Trophy - best ridge for junior - Adam Lancaster

In Memory of George Kinloch prize - best ins and outs: Roger Brazeau of Lancaster Township

379 GLENGARRY Air Cadet Squadron

--RECRUITING--

Saturday, September 3

9 a.m. to 2 p.m.

At The Alexandria Airport

For Boys and Girls Aged 12 to 19

Bring a parent and birth certificate

Sign Up And Get A Glider Ride

Regular parades start Wed., Sept. 14 at GDHS/ESRG 34-2c

ROXANNE'S FITNESS



Get In Shape - Lose Weight and feel GREAT!

- Hi / Lo Combo
- Step
- Total Tone

All classes are for all levels of ability!

REGISTRATION and FIRST CLASS

ALEXANDRIA: G.D. High School (Gym #3)

Monday Even. (Start. Sept. 12) 7:30 - 8:30 Hi / Lo Combo
Tuesday Even. (Start. Sept. 6) 7:00 - 8:00 Hi / Lo Combo
8:00 - 9:00 STEP
Thurs. Even. (Start. Sept. 8) 7:00 - 8:00 Hi / Lo Combo

NEW! NEW! NEW!

Saturday Mornings (Start. Sept. 10) 10 - 11 TOTAL TONE
ROULEAU SCHOOL - Sandfield St., Alexandria

MEMBERSHIP FEE

*** 20 - 25 Classes offered per month ***
$23 / month (unlimited classes) or $4 / class

(You can register at any of the above classes)

For more information, please call Roxanne

525-5165 or 347-7344

Green Valley Pools Ltd.



Above and In-Ground

Chemicals, Accessories, Sales and Service

Hwy 34 Green Valley

HOURS: Mon.-Fri. 9-6 Sat. 9-5 Sunday 11-5

525-3743

IMAGE SHEAR

NOW OPEN

Mondays: 9-5

Thursdays 9-7

Tues. 9-5; Wed. 9-5;
Fri.: 9-5; Sat.: 9-2;
CLOSED SUNDAY

Connie Howes, prop.
11 Main St. S., Alexandria
(across from The Hub)
525-5319



Photo by Jamie MacCulloch

END OF SUMMER

SALE

ALL LADIES AND GENTS SUMMER CLOTHING

20% - 70% OFF

RALPH LAUREN and RIGGINS GOLF SHIRTS

½ PRICE (Off reg. price)

Coupon

SAVE 15%(We pay the taxes!!)

ON ALL REGULAR PRICED MERCHANDISE

(SAVE NOW ON NEW FALL ARRIVALS!)

Offer valid 'til Saturday, Sept. 3 / 94. Not to be used in conjunction with any other promo. No layaways. No rainchecks. Coupon MUST be presented at time of purchase.

PADDY'S

Casual Attire for Ladies and Gents

8 Main St. N., Alexandria 525-4985

LUCKY DOLLAR FOOD STORES

LUCKY DOLLAR

Green Valley, Ont. 525-3081

Maple Lodge WIENERS 450 g 75¢

CANTALOUPES 69¢

Toupie HAM 1.99 lb. 4.39 kg

Field TOMATOES 49¢ lb. 1.08 kg

Spaulding BACON 500 g 1.69

Red Seedless GRAPES 99¢ lb. 2.18 kg

Frozen Grade "A" TURKEYS 10-12 lbs. Average 99¢ lb. 2.18 kg

New POTATOES 10 lb. bag 1.49

Boneless PORK CHOPS 4.49 lb. 9.90 kg

BROCCOLI 89¢

McCain Diced HASH BROWNS 1 kg 79¢

Aylmer Tomato SOUP 10 oz. 3/1.00

Aylmer Tomato JUICE 48 oz. 93¢

Vital Beef DOG FOOD 695 g 68¢

Glad GARBAGE BAGS 20's 2.69

Chef-Boy-Ardee Plain SPAGHETTI 796ml 75¢

Sealtest 2% MILK 4 L 3.29

COKE and SPRITE 24X355 ML 5.99

Heinz VINEGAR 4 L 2.49

No Name CHIPS Asst., 180 g 99¢

Prices in effect until store closing Sat., Sept. 3/94
We reserve the right to limit quantities.

VON CANADA

Caring for Life By Dr. George McKiel

How Would YOU Spend $15billions?

Given the only restriction in spending $15B you must restrict yourself to outlays for human health where would you splurge? More hospitals and better equipped? Better pay for nurses and Dr's? Medical research? The list could go on but $15B is currently being spent by drug companies each year in the search for new antibiotics. And the rationale for this extraordinary budget is that we are losing the war, though we gain a battle or two, in controlling infectious diseases.

Yes, we do have vaccines that are highly effective in preventing epidemics. But, interestingly, only one disease has been completely eradicated, smallpox. It used to be so common that posters for Wanted Criminals carried a sketch but always stipulated "poxed" or "not poxed". The elimination of smallpox was the combination of a number of unusual conditions including the fact that the vaccine can be stored without refrigeration. Also, smallpox is strictly a human affliction, unlike rabies or tuberculosis which we share with other mammals and birds, according to Dr. Jay Keystone, director of tropical disease unit in Toronto General Hospital. Speaking of t.b., the resurgence of infectious diseases which the medical experts told us were well in hand with modern antibiotics, the very recent two cases of t.b., one in Edmonton, the other closer to Glengarry in Kingston, exemplify the increasing risks we face. Both instances involved doctors who acquired t.b., did not recognize they had it until *after* they'd transmitted it to a number of their patients. Despite this, public health authorities and the medical fraternity, continue to make soothing noises that there are other antibiotics, more powerful antibiotics available. The facts are that viruses and bacteria have built-in mechanisms that allow for mutant strains to evolve which are penicillin or other antibiotic-resistant. The optimism, and complacency, that were bedfellows of the dramatic discovery of W.W.II antibiotics have led to their overuse which then sets the stage for new mutants. Take the example of t.b. which used to be so common until we recognized the principal carrier, certain mosquito species, could be controlled by spraying programs which killed the mosquitoes. We went all out until it was established that D.D.T. was an environmental and persistent threat back in the 1950's and 1960's. Today 3 million people die annually from t.b., mostly from impoverished regions or developing countries. Yet the statistics are showing a growing number of North Americans and Europeans are getting t.b., especially those with AIDS. Mutant strains of t.b. are part of the reason for they are immune from existing antibiotics. Earlier this year, the American Association for the Advancement of Science were told by Alexander Tomasz, prof. at Rockfeller University in New York, that a "powerful worldwide resurgence in microbial diseases in this decade could pose *Nothing short of a medical disaster*." Tomasz backed up this warning with specific examples: a new antibiotic-resistant pneumonococcus now kills off many hospitalized seniors; Staphylococcus aureus, the most common cause of skin, wound and bloodstream infections - the dread hospital-acquired infection, is now resistant to all antibiotics except vancomycin. And that may not last long for Enterococcus faecium is already resistant to vancomycin.

Another factor is that we are a global village and, though Sweden or Canada can boast of 99 per cent vaccination rates against common childhood diseases, we are so mobile that many travellers are exposed to population who are not protected. For instance WHO reports that less than 10 per cent of the infants in African Guinea have been vaccinated for ANY infectious disease. Or look at the former Soviet Union which had tight vaccination programs and now the break-down of their public health has suddenly brought on what amounts to an extremely serious epidemic of diptheria. Diptheria is an acutely infectious disease that had virtually been eliminated until this rebound and vividly illustrates how vulnerable we are. Another aspect of this dilemma is that our so-called benefit of, increasing longevity has produced a significant core of immunologic-, compromised individuals which can now act as a reservoir from which a major epidemic could spread to the remainder of the population. Scary!

Yes, spend the $15B on drug-related research, the dividends could be the saving of millions of lives.

This message is brought to you in part by the following

GIANT TIGER

Main St. S., Alexandria

and *The Glengarry News*

Feis Glengarry connects past and present

(Continued from page 1)

demonstration of Gaelic work-songs, leading off with a 'spirited' rendition of 'Pulling Bracken' (Tha Mi Sgith) by Hugh Allan McDonald and Stanley McCaskill. The cow for the milking song gave Gerald McGillis some difficulties, but Annie MacFarlane, originally from Lewis and now settled with her husband Angus in Apple Hill, finally succeeded in milking it to a traditional song. A churning song was sung by Carole Leblanc and Bernice Coleman, and a spinning song by Fiona Fraser and Sine McKenna. The rowing song by the men of the Gaelic Choir, George Harland, Stanley McCaskill, Hugh Allan McDonald, Bob Lemieux, Gerald McGillis and Kenneth McKenna ran into some turbulent water due to the fact that there was no rumble seat on the canoe and the paddles kept folding up.

At 3 p.m., Dr. Charles Dunn of Harvard University's Department of Celtic Languages and Literatures reminisced about collecting Gaelic songs and poetry in Glengarry 30 years ago, when there were still some speakers here who remembered the old words and could still recite them. One of the men that he had interviewed at the time was Donald Fletcher of Dunvegan, who gave him several songs, among them a poem from a forgotten Glengarry bard on the difficulties encountered by the early settlers.

The poem tells of the shock of seeing fireflies, unknown in Scotland, and how the poet feared that the world was onfire! Dr. Dunn, the author of 'Highland Settler', continues to write on Highland settlements in the New World, and Glengarry holds a special place in his affections.

On Saturday evening, August 27, again at Laggan School, the Glenelg Bicentennial Committee sponsored a pageant commemorating the emigration of many families from the Glenelg area in the Scottish Highland to Glengarry.

The pageant began with skits performed by the children of Trish Hamilton's Glengarry Play Group, representing the grandchildren of the original people who had arrived 30 or 40 years before.

After the children skipped off the stage, one little girl stayed behind and mused: 'I wonder what it was like when Grandma and Grandpa left Scotland — I wonder what it was like.' The stage darkened, the Gaelic Choir with soloist Gerry Tibbals sang the lament 'Cha Till MacCrumein' (MacCrimmon Will Never Return), and the families of 1793 were seen shuffling down the pier at Glenelg and preparing to board the ship that would take them away from their native land forever.

The audience had been asked to use their imaginations as a reporter from today interviewed some of the people leaving. As they would have been Gaelic-speaking, an interpreter translated the questions and anwers. They told their names, where they were from, and why they were leaving. As the stage lights faded, the sound of the sea was heard and the spotlight picked up a young women on board the ship singing a Gaelic lullaby to her baby.

The next scene was in Charlottetown, where the ship had to put in for the winter. The passengers were in very bad shape, but a group of Highlanders who had come out the year before greet them, singing a lively song, and welcoming them to Canada. 'The next year they got to

Over 700 people attended the week-long activities, from Gaelic classes to the moving Glenelg settlement pageant

Glengarry, and they brought their language, their music, and their children with them' the narrator says. All joined in a spirited song to which some of the children danced a Highland Fling. Sad faces became happy faces as the new arrivals realized that they would have help in making a new life for themselves.

The narrator/reporter said before the pageant began that the scenes depicted did not necessarily all occur on the 1793 voyage but were inspired by incidents on similar emigrant ships from the Scottish Highlands during the same era.

At the conclusion of the pageant, Morlin Campbell, as president of the Glenelg Bicentennial Committee, invited all those in the audience who were descended from the 1794 settlers to stand and follow the pipers up to the front of the hall, where they joined with the cast and audience in singing 'Will Ye No Come Back Again' and 'O Canada'. Two huge anniversary cakes were wheeled in and all shared in a social hour.

People attended from as far away as Florida and British Columbia. The Laggan School Gym was filled to its 300-plus capacity; the cast of the Glenelg Pageant alone consisted of some 75 men, women and children.

The special lighting effects and the sound system were under the direction of Dave McCormick and his able crew, daughter Amy, Darrel and Judy MacLeod, and Bob Hardy. Dave McCormick also acted as stage director, with assistant director Ernie MacMillan and a crew of five.

The part of the translator was played by Archie MacDonald, originally from the Isle of Skye and now retired from the Bank of Montreal. Mr. MacDonald also acted as advisor on the language and accuracy of the script.

Members of the Glengarry Gaelic Choir, the Glenelg Bicentennial Committee, the children of the Laggan School Gaelic Choir, St. Joseph's School Gaelic Choir, Trish Hamilton's Glengarry Drama Group and the people of Glengarry portrayed the Glenelg settlers.

Costumes were all prepared by members of the cast, and props were devised under the direction of Judy MacLeod. Donald Fraser carried the 'slabhraidh' (pronounced 'slawree') that was brought to Glengarry by his Fraser ancestor from Stratherrick on the eastern bank of Loch Ness almost 200 years ago. It is a large wrought-iron chain and hook used to suspend the iron pot for cooking over an open fire.

On display in the lobby of the school was the shawl brought by Myles and Hugh Allan MacMillan's great great grandmother from Lochaber. Although still in good condition, it was too precious to be used in the pageant.



Highland women board the ship that will take them to Canada are interviewed by "reporter" Ken McKenna, far left, and Gaelic translator Archie MacDonald interprets the questions and answers, during the Glenelg pageant on Saturday night at Laggan school.

News photos by J.L. Lefebvre and Joe Banks

Summer classes drew some 40 participants

The summer school featuring classes in Scottish Gaelic, Gaelic singing and folklore, piping and drumming, highland dancing and step-dancing and Scottish violin at Laggan School was more of a success than anticipated, with maximum attendance of 40 achieved weeks before the classes began.

Many applicants who were too late to get in to the summer school this year, in fact, have already applied for admission to next year's courses.

Stanley Fraser, vice-principal of Glengarry District High School, organized this year's summer school at Laggan on behalf of the Glenelg Bicentennial Committee, which was celebrating the arrival of the Glenelg people from the Scottish Highland in 1794 who settled side by side in the area they called Glenelg, later Kirkhill, in Lochiel Township, Glengarry.

On Friday, August 26, at noon, ceremonies were held at Laggan School marking the conclusion of the week-long summer school. Students demonstrated what they had learned at the school and were presented with certificates. Fraser remarked on how much everyone had learned in such a short time and how well the students, ranging in age from 8 to 80, had worked together.

You're never too old to learn Gaelic, Stanley McCaskill confirms

By Joe Banks,
News Publisher

When Stanley McCaskill decided he wanted to start learning Gaelic at 80 years of age, it was not without a lot of thought ahead of time — about 45 years.

South Branch Road resident Mr. McCaskill, one of the 40 students enrolled in the Glenelg Gaelic summer school held at Laggan school last week, said during a break in Friday's action that his intent to learn the Gaelic language and customs started in 1948, when he attended his first Glengarry Highland Games. He is proud to say he has never missed a Games since.

Life got in the way, however, and it wasn't until he greeted his Gaelic-speaking neighbor with a greeting his father had taught him years ago that he could see the time had come to stop procrastinating.

"When I greeted my neighbor in a Gaelic tongue, he was shocked at it," Mr. McCaskill said. "So I said I better learn something or keep my mouth shut."

The Prescott County native began taking lessons in Gaelic last September. He found last week's five-day course, however, a little stressful.

"When you're no longer a teenager, this doesn't come easy," he said.

Anybody watching him stepdance during a Friday recital, however, might disagree. Mr. McCaskill took the elective lessons in highland dance and piping to further enhance his appreciation of what goes on at the Glengarry Highland Games.

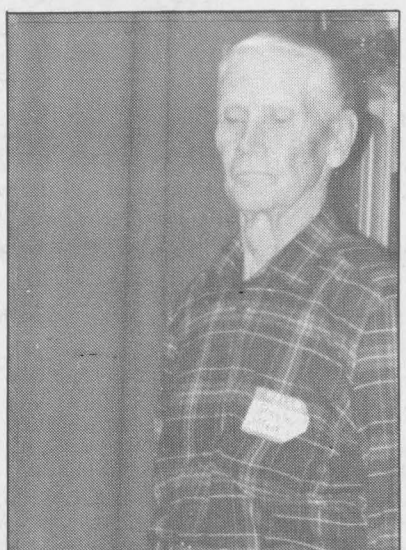
"As far as the stepdancing and playing the pipes go, I'll never be any good. But it gives you an appreciation for it."

Still, he intends to continue his lessons.

"Where there's life, there's hope. My goal is to enjoy the Celtic culture or help or encourage others to."

But in a quieter tone and with a twinkle in his eye, Mr. McCaskill confesses that the language of his ancestors may come in handy in the future.

"My father spoke Gaelic. And I'm not going to be here many more years, so I want to be able to greet my ancestors properly when I get to the other side."



Stanley McCaskill struts his stuff at Friday's graduation ceremony.



This merry band of workers, otherwise known as the Glengarry Gaelic Choir, performed at a fulling bee during the Feis Glengarry workshop on Highland work songs on Saturday at Laggan School. The Feis featured a variety of activities and entertainment that once again reminds Glengarrians of their highland heritage.



Bernice Coleman and Carole Leblanc sing a Gaelic churning song at Feis Glengarry Saturday, during a musicial workshop

Canadian naval history becomes part of restaurant at Creg Quay marina

By Greg Kielec
***News* editor**

Creg Quay's contribution to naval history has come in to port.

A 15-foot long model of Canada's most powerful warship ever built for the Great Lakes-St. Lawrence was unveiled in front of 200 people at Creg Quay marina Thursday.

The model is of the H.M.S. St. Lawrence 1814, built by Greenfield resident Robert Nickerson, which now hangs from the ceiling at The Landings Restaurant at Creg Quay.

The St. Lawrence was chosen from a list of 15 potential models submitted by Nickerson to Creg Quay President David Hughes.

"This one seemed to jump out at the President David Hughes," said Nickerson.

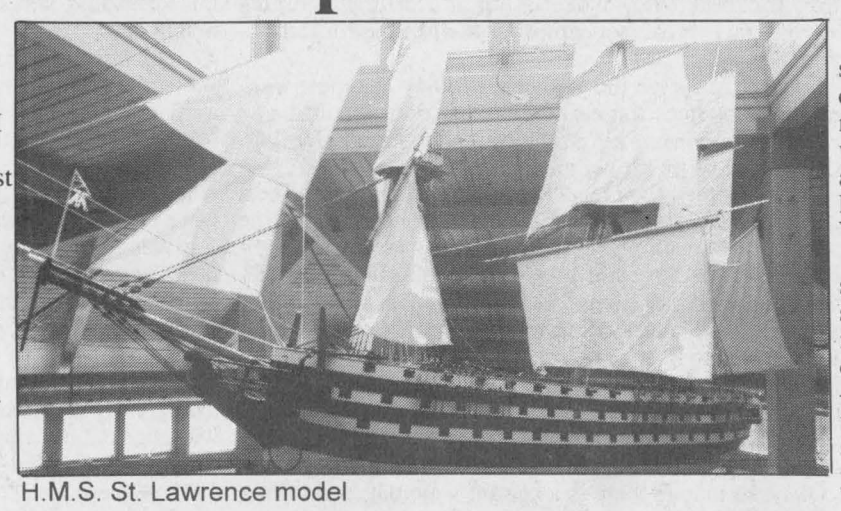
The model , built to a scale of a half inch to one foot, sports a hull length of 8 feet 6 inches, a total length of 15 feet three inches, and is nearly 10 feet tall.

The 230-lb work took over 1,000 man-hours of work to complete over a three-month period.

"This is the highest. I could say this one ranks first rate. I would say this one is the highest profile," Nickerson said yesterday.

"I'd say this is the one I'd have to be the proudest of."

The H.M.S. St. Lawrence was built at Port Frederick, Kingston in 1814, when relations with the country's southern neighbors were still, at best, tenous.



H.M.S. St. Lawrence model

And at her launching, she became the ultimate weapon of the day.

According to a short history describing the ship, no American ship ventured out against her in the latter months of the War of 1812.

In a single broadside — that is a simultaneous cannon volley from one side of the ship — she could hurl up to a ton of iron shot over 2,000 yards.

That almost equalled the firepower of the entire American fleet.

It is surmised the superiority of the huge ship may have saved considerable bloodshed and that she never had to fire a shot in anger, leading her to be dubbed "silent St. Lawrence" by historian C.H.J. Snider.

Her tremendous carrying capacity allowed her to move a large portion of what was then Upper Canada's Canadian forces from one end of the lake to the other within a day or two, discouraging any further American invasion for the balance of the war.

"A very large part of it (Canada's success) was because of this ship," Nickerson said.

"This was so much larger that they said, 'We don't need this,' and they gave up."

The ship from tip to tip measured only a few feet shorter than the 370-foot destroyer Haida moored at Toronto and with its mast and sails would tower as high as a 20-storey building.

The St. Lawrence, because of her size, was far too costly to maintain at war's end and in 1832, she was sold as firewood for the mere price of $75, a tiny fraction of the ship's $3 million cost.

Skin divers have brought up many pieces of timber and metal work where her remains rest in shallow water, near Kingston.

Municipal cooperation leads to outstanding agreement

It's a positive example of what can be done when the spirit of cooperation prevails.

North and south — Lancaster and Lochiel townships and Lancaster Village — came together Aug. 18 to begin the process of establishing a joint fire department between the three municipalities, a recommendation made by the Office of the Fire Marshall in Kingston.

Their approach deserves congratulations.

At the moment, fire service to the two municipalities and the village is provided by Alexandria and Lancaster Village. The Fire Marshall suggested in a report released recently that the three municipalities build stations in Dalkeith, North Lancaster and Glen Robertson in order to better serve these regions.

The rationale in setting up this joint service is that the system would bring more residents within the "ideal response" distance of eight kilometres, thereby reducing response time and fire insurance premiums for area residents.

And, of course, those better response times could save lives.

The new fire department makes sense economically too. With three municipalities sharing the burden of building the firehalls and maintaining the equipment, costs are spread out among about 6,000 ratepayers. That's important, because the first fire station to be built in Glen Robertson — central to all municipalities involved — would cost as much as $200,000, with trucks costing $250,000 each.

Fortunately, an application for funding under the Canada-Ontario Infrastructure Works Program to pay for the construction of the stations will be submitted, and that may take a big part of the costs off the backs of local ratepayers.

Still, this is an entirely worthy undertaking not only for economic or security reasons.

This represents what can be done when municipal councils decide that everyone benefits when they share resources. This was a strong point made at the recent North Glengarry Economic Development Commission by a provincial expert.

Each municipality may not need a complete fleet of heavy construction and road equipment. There may be opportunities to share and in these times of tight budgets it makes more sense than ever.

Lancaster and Lochiel and Lancaster Village have discovered this. We hope their example will lead to more frequent and greater instances of material cooperation between Glengarry's municipalities.

Glengarry County's Guides need leadership help

The Girl Guide movement for decades has provided young girls with skills and values to prepare them for a richer, fuller life in their adult years. It's also a lot of just plain fun.

For these and other reasons, it is troubling to learn from the local district that "many girls will not be able to enroll in Glengarry simply because we do not have enough leaders to meet the demand."

In particular, the communities of Glen Walter, Glen Robertson, Lancaster and Williamstown are in dire need. The first two communities mentioned have no Girl Guide units at all because of a lack of leaders. Williamstown needs leaders for Guides and Pathfinders, while Lancaster needs leaders for Guides and Brownies.

The competition for volunteers these days and the general increase in work and living stress may be contributing to the lack of Guide leaders. Other non-profit groups seeking volunteers in the county are suffering similarly.

However, when it comes to our youth, which so often seems to be forgotten in the persuit for senior citizens' residences and the like, and when there are so few publicly-supported facilities outside of sports aimed at providing activities for youngsters, Guides warrant more attention.

Girl Guides of Canada is the country's largest organization for girls and women, and there are reasons for that. They include not just the act of helping to provide girls with a source of worthwhile activities, but the sense of achievement and giving the leaders receive in return.

In the end, however, it's all for the kids themselves. It would be a shame if any of the county's girls and women couldn't reap those benefits.

Our letters policy

The Glengarry News welcomes letters to the editor.

Our readers are invited to express their opinions on just about any subject and we feel a lively letters column helps make a more interesting community newspaper.

All letters must be signed.

We reserve the right to edit letters for spelling, grammar, accuracy and good taste. Letters may be rejected if they are found to be libelous or in poor taste.

A telephone number should accompany the letter in order to confirm the identity of the author.

The Glengarry News

Kevin E. Macdonald
President

Joe Banks
Publisher

Greg Kielec
Editor

Lindsay Cameron
Advertising Manager

Sharing Your future...Remembering Your Past

Published Wednesdays by *The Glengarry News Limited* at 3 Main St. S., Alexandria, Ontario K0C 1A0. Address all correspondence to Post Office Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.

Telephone (613) 525-2020 or 525-3271 Fax: 525-3824

Second Class Mail Registration No. 1302

Subscription Rates: $26.00 (plus G.S.T.) per year within 40 miles of Alexandria; $42.99 (plus G.S.T.) per year in Canada beyond the 40 miles and in centres with door-to-door postal delivery; $99 (plus G.S.T.) per year outside Canada.

Single Copy 65 cents (G.S.T. included)

Member of the Audit Bureau of Circulation, The Canadian Community Newspapers Association, The Ontario Community Newspapers Association, the Ontario Press Council and the Glengarry News Press Council.



The Glenelg travail is remembered

After Thoughts

by Joe Banks

The small rowboat drifted in no particular direction, swirling lazily in the warm August breeze, pushed more by the whims of the August breeze than by current or oar. Our eyes peered out to the hills lining the small lake, focusing on a stand of white pine trees thrusting majestically from the cedars and the shedding birch.

The scene is made bizarre by the presence of a huge inflatable dragon tied to the bow, upon which sprawls a six-year old girl languishing in the heat of a Haliburton summer. She is, in fact, just a few hills and one or two lakes west of Algonquin Park, but at the moment she might as well be lounging in Neverland.

"Imagine," I say, breaking out of a slumber, "Before people came to this country, the land looked a lot like this. Where we live back in Alexandria, years and years and years ago, people came to Canada from their homes on the other side of the ocean and saw nothing but this kind of forest."

There was no immediate reaction, as the information competed with the tickle of a drop playing off a little toe.

"You mean, where our house is, was this?"

"Probably," I answered, "and maybe worse than this, with swamp and mosquitoes and scrub brush so thick, a person couldn't walk through it without getting tangled."

"And trees like those?" she said, pointing a grouping of century-plus old pines that stood out among the others.

"Bigger than that. Nobody was cutting trees down before we came here, so they lived longer and grew bigger."

She was trying to imagine trees taller and broader than the biggest of them. She squinted and tilted her head and scratched her locks, but those trees just couldn't seem to be much bigger than they already were. My thoughts, as well as thoughts could organize on a day like this, were with some people who saw such trees not as majestic gifts of nature, but as daunting obstacles to their dreams, made only possible by the most incredible hardships. Yet they determined to carve an existence out of the primitive wilds of Lochiel Township exactly 200 years ago this year, from their 200 acre land grants, at the pace of about a quarter to a half-acre a year.

Thanks to some first-rate histories published over the decades including those by authors Royce MacGillivray, Ewen Ross, Mariane McLean and scores of others, we've got a pretty good idea of how this county evolved after their arrival.

But as we pondered the Shield forest in this other section of Algonquin country, I couldn't help but wonder, perhaps more baffled than mystified — what went through their minds when they saw what they faced, this veil of dark forest, swamp and hard climate, so coldly and mysteriously different than their own gentle hills and rock?

And then, to know that there was no turning back, that the hard voyage that was behind them was not an option...

That courage was honored this week by a devoted group of their offspring, the McLeods and the MacMillans and other devotees of the ancient language, customs and traditions of Gaelic, at one time a more common language in Glengarry County than English.

Anybody who was at the Glenelg Pageant Saturday night will have a better idea of what the emigrants went through. For it is easy to forget that their real problems didn't begin until they started to dig out their new homes.

Yet in Scotland, the clansmen felt their economic future threatened by a loss of some land to sheep farmers, especially since rents had increased and the population was growing fast. The landlords wanted these same people to take up new lives on other parts of the estates through fishing, kelping or laboring. But the fact that 130 of these people chose to leave Glenelg for an unknown fate in Canada tells volumes about their expectations of future at home.

And so they left, most expecting never to see their home shores or their kin again. False starts plagued the voyage; storms damaged the ships they were in and they had to return for repairs. When the McLeod emigrants finally reached Prince Edward Island, they were greeted by a howling snowstorm on Nov. 1. A foot of ice lined the deck.

Imagine.

They waited out the winter on PEI.

Finally in early June of 1794, the Glenelg settlers Quebec. They travelled to Montreal by schooner and then completed the last 60 miles by military bateaux to the Raisin River. The overland route north was the final hurdle, and perhaps the harshest.

The scale of this undertaking is barely comprehensible even by today's standards. Clearly, they were assisted by spiritual strength, and a will to find something they could not in their own country — freedom to work their own land.

Imagine.

I did, on that August afternoon near Haliburton.

And it is little wonder the tears flowed at the conclusion of the Glenelg pageant in the gymnasium of Laggan School Saturday night.

Neighborly at the campground

News to me

by Greg Kielec

Maybe it wasn't particularly nice of us to keep them up half the night loudly playing cards by the campfire. But heck, they woke us up at 5:30 that morning starting their breakfast campfire. It was time for retribution.

So play cards we did, rather raucously at times, wondering if perhaps the earlybirds next door would be so zealous in their morning ritual this time round after getting a taste of their own medicine.

It is funny how the great outdoors can bring out the best in people. We are changed people when we are out in the wild. Even seeking retribution against problem neighbors takes on a certain good-naturedness not normally found in everyday living.

Sure, it was aggravating that the people at the campsite next to us rose before the sun and soon after dusk laid their heads for the night. But it didn't really bother us that much.

Well, actually it didn't really bother me that much. The other campers in our party were not quite as forgiving.

Okay, so maybe there is a certain way that logs rolling off a pile can sound like a bone-crushing avalanche when you are still in the throes of a deep slumber an hour or more before dawn. But it's not all that bad after the initial heart-stopping shock.

And so the monotonous wheezing of a pump filling up an air mattress too big to fit even the grandest of king-size beds gets aggravating after about the hundreth pump.

But other than hope the ballooning device would have a close encounter with a porcupine, there was not much that could be done.

And who were we to complain, really. After all, not all our sleep loss was on account of our rather intriguing neighbors.

Sleep interruptions were also perpetrated by members (actually, mainly one member) of our camping party awakening with the notion that perpetrators had infiltrated our campsite boundaries and were in the process of stealing our bicycles.

Each time, a quick check revealed that our bicycles were not gone and that all the panic was for naught.

It was verified by an independent source — another member of our camping party — that there did seem to be strange goings-on at our campsite that night. But it was concluded that whatever it was, it was not of the sinister nature.

These interruptions are what you call "in-camp originating sleep disturbances." Those are not to be confused with the "out of camp sleep disturbances", like the sound of logs being rolled by our neighbors next door.

Then there are "chain reaction sleep interruptions." These generally occur when an "out of camp sleep disturbance" awakens one member of the sleeping camping party, who in turn awakens another member, setting off a domino effect of awakenings until everyone

Continued on page 5

Memories of last week

Highland Paths

by Ken McKenna



It's pretty hard to say "thank you" when you're all choked up with emotion. Writing it down is easier, so I'll try to express my thanks to all those who helped to make the Glenelg Summer School, the Feis-Glengarry weekend, and the Glenelg Pageant such a success. For the past few months, as we worked on the script for the pageant, we hoped that the message would come across as intended. We hoped that those involved would see the sadness of those leaving their native land forever, with no hope of ever returning to see again those they left behind, and that the audience would share some of that sadness and fear -- fear of the unknown, fear for their safety and for the safety of their loved ones that was always a part of any emigration, particularly in the days of sail. Here are some of the things that I jotted down during the week of the Summer School, Feis, and Pageant that moved me deeply. I know that some of you who read this will be moved as well.

First, there was the Glenelg Summer School, organized by Stanley Fraser, vice-principal of Glengarry District High School; Stanley McCaskill, who celebrated his 80th birthday recently, step-dancing on the stage at Laggan School, after attending his Gaelic class and the piping class every day for a week. All I could think of was how proud his forebears must be, to think that their music, their language and their joyousness is still shared and enjoyed by someone as dedicated as Stanley. Most other people his age would probably prefer to stay home and take it easy. How beautiful to see him take such pleasure in his Highland heritage, and what an example he is to us all. Thanks, Stanley. And there were the graduates of the Summer School receiving their diplomas on Friday, and the remark made by our grandson, Michael Sandy: "That was the best week I ever spent in my life" he said. The next morning, at the Feis, he recited his Gaelic verse in front of an audience. We have always been proud of him, but never so proud as we were on that day. Thanks, Sandy.

And Meaghan Curran, Hugh Allan and Bernice McDonald's granddaughter, singing so proudly and so beautifully at the Ceilidh on Friday night and again at the Feis. "I'll sing another song if you want me to" she said, and we did. Thanks, Meaghan.

And her cousin Ian Mann, introduced by a beaming Donald Joseph McPhee, the renowned violin teacher. "He's a really good player," said Donald, who ought to know. Ian is also an accomplished piper, and if he keeps up his Gaelic, will be a triple-threat. Thanks, Ian. To all those who took part in the Summer School or helped in other ways, moran taing.

All the members of the Gaelic Choir did a wonderful job, as well as those from the Glenelg Committee and the others who took part in the pageant. Once the script was read to them they needed no further explanations -- they got the message. At the dress rehearsal, they were all dressed exactly as they should have been. A member of the audience told me after the performance that the cast looked as if they had just stepped out of an 18th century painting. And the singing! If there was a dry eye in the house as Gerry Tibbals and the choir sang "MacCrimmon Will Never Return" I wouldn't believe it. Fiona Fraser conducted the choir not only in their singing, but in the stage directions as well, under the brilliant tutelage of Dave McCormick. Judy MacLeod's properties were wonderful indeed, from the canoe and collapsible paddles at the afternoon worksongs session, to the turnips presented to the Glenelg people in Charlettetown. Donald Fraser brought his own prop -- the wrought-iron hook that his Fraser ancestor had brought from the Highlands 200 years ago. It was used to hang the cooking pot over the open fire. I'll never forget how we all worked together in harmony for the pageant, and the sounds and the lighting and the words. I congratulated Muriel Aiken for her

(Continued on page 5)

Claim that river is dead disputed

To the editor:

With regards to M. Sullivan's letter in the Aug. 24 issue, I would like to take great exception to the statement that the river crossing the Dunvegan/Greenfield road is dead.

The Scotch River (not the Scout River) that crosses the Dunvegan Road just near the Eighth Concession road is a very active river. At the present time, the levels are high and the water does not look to be flowing. You don't have to have apparent motion to know that a river is live -- the number of waterfowl that nest and live near the river includes Canada Geese, Great Blue Herons, several types of ducks, rails, bitterns. The bush nearby supports a great number of songbirds. Hawks and owls nest nearby and hunt near the river.

The muddy banks show tracks of deer and raccoon; muskrats and beaver have their houses close by. Moose live in the area.

Snapping turtles and painted turtles are often seen and their eggs are laid near the river in well drained gravelly spots -- often right on the side of the road near the bridge. Frogs are numerous in the grassy areas close by. Pike and suckers live in the river and there are any number of minnows to be seen.

The plant life along the river includes such beauties as the cardinal flower, turtlehead, blue iris, sweet flag, ostrich fern, and marsh bellflower.

How do I know? We have the great fortune to have the river cross our property.

So, M. Sullivan, don't tell me the Scotch River is dead -- stop and take a look sometime when you are passing by.

Sincerely,
(Mrs.) Peggi Calder,
Dunvegan.

Parish congratulated for mass

To the editor:

Congratulations to St. Margaret of Scotland parishioners of Glen Nevis for the well planned Sunday, Aug. 14th.

Mass was celebrated at 10:30 a.m. A procession before into the church was headed by a piper and six young kilted men carrying banners, followed by Rev. Fr. Poirier, servers and lecters.

Following the mass was a procession to the cemetery to honor the deceased members of the parish.

The social followed in the charming setting west of the church.

It was good to have been there.

M. MacGillis,
Alexandria.

New Girl Guide leaders sought

To the editor:

A new Girl Guiding season will start soon and many young girls are looking forward to the activities the Guide movement can offer.

Guiding has programs to serve Sparks, ages 5-6, Brownies 6-9; Guides, 9 to 12; Pathfinders, 12 to 15 and Senior Branches, 15 to 25.

Unfortunately, many girls will not be able to enroll in Glengarry simply because we do not have enough Leaders to meet the demand.

Sign up now as a leader for the experience of a lifetime. For more information contact Diane Finnerty at 538-2680 or Claire at 525-0725 after 6 p.m.

Yours in guiding,
Claire Hambleton,
Highland District P.R.

Enforcement needed to reduce car accidents

To the editor:

I am a concerned citizen who lives along Hwy. 43. I think that with all the accidents that have occurred in the region this summer, our police force should enforce our laws along the highways more. There are way too many speeders out there and too many people drinking and driving still. If they need to do more road blocks, then they should do it, and they should have a constant patrolling to remind the public the safety rules.

Mrs. Linda Lapointe,
Hwy. 43,
Alexandria.

Being neighborly at the campground

Continued from page 4

in the tent can no longer sleep.

These sleep interruptions were generally perpetrated by members of our camping party whose sleep had been interrupted by the commotion next door, and felt it necessary not only to awaken, but also to complain to all other campers in the tent about being rousted without cause.

Half way between never-never land and Charbot Lake, Ontario, sleep-starved minds began not only to seek an answer for these apparent awakenings without cause, but for other questions as well.

Who were they? What were they like? What were they doing there?

Certainly it appeared it was their first weekend together. This theory was floated by one of the campers in our party, who offered as support the fact that the woman asked the man how many sugars he takes in his coffee that morning.

She overheard this quite undeliberately after being awakened by the morning pumping-of-the-air-mattress ritual. Only the most astute observer would pick up such an idiosyncracy, and pick it up she did.

If the magic bullet was the basis for the one gunman theory in the J.F.K. assassination, the coffee question was the basis to her theory that our neighbors were near strangers on a daring weekend rendezvous.

That is as much as we were able to learn about our intriguing campground neighbors. In a whirlwind of activity Sunday morning, they were packed and gone, as suddenly as they come.

Who were they? What were they doing? What tales do their lives have to offer? We will probably never know.

And as they headed off into the distance, I could almost hear them saying: "Strange neighbors we had, eh?"

Who were they? What were they doing? What is their story in life? And boy, do they love playing cards.

Knights of Columbus Alexandria council announces its 1994 slate of new officers

The Knights of Columbus, 1919, Glengarry Council of Alexandria has announced its new slate of officers for 1994-95.

Grand Knight: Claude L. Brunet; Financial Secretary: Gérard Bourré; Deputy Grand Knight: Michel Vaillancourt; Chanceller: Gilles Décoeur; Secretary: Gilbert Sauvé; Treasurer: Claude Poirier; Advocate: Pierre Décoste; Warden: Archie Roussin; Trustee for one year: Guy Théorêt; Trustee for two years: Gérald Trottier; Trustee for three years: René Meloche; Lecturer: Jean Lecompte; Inside guard: Raoul Meilleur; Outside guard: Claude Sauvé; Chaplain: Father Luc Bouchard.

Memories of last week

(Continued from page 4)

dramatic crying when she arrived in Canada. "I wasn't acting," she said. Lorna Chapman and Lorraine Alderson, as the other women with talking parts, added their tears. Moran taing, again and again, to everyone.

Ee Aerobics by Nat 99



CLASSES: Mon & Wed
Lancaster Public School 6:30 P.M.
Char-Lan High School 8:10 P.M.
REGISTRATION
Wed., Sept., 7th
FEES: $25.00 for 8 sessions
$15.00 for 4 sessions
$5.00 for "drop-in"
INFO.: Natalie Laplante 347-1992

ALEXANDRIA FOOD TOWN
Proud To Be Your Neighbour
Denis and Pierrette Lefebvre, props.
64 Lochiel St. 525-5414
Hours: Mon.-Wed. 8:30 to 6:00
Thurs. & Fri. 8:30 to 9 p.m.; Sat. 8:30-5:30
FREE Delivery in town limits on orders of $20 or more
SPECIAL FEATURES
See Our Flyer For Even More Savings



Crush Bedrock BERRY DRINK 2 L 69¢
Cut from Can. Gr. "A" Beef Tenderized STEAKS (Minute) 2.99 lb.
Cut from Can. Gr. "A" Beef TOP ROUND STEAKS or ROASTS 3.39 lb.
Expo, By the piece BOLOGNA 99¢ lb.
Offer expires Saturday, Sept. 3

Faced With A Drinking Problem??
perhaps
ALCOHOLICS ANONYMOUS CAN HELP!
English — 938-1984 — French 632-9221

Keith Hallett's Country Store
Labour Day Weekend Sale
30% OFF MANY ITEMS
Clearance Table
Open 10 a.m.-5 p.m.
20064 King Road
St. Raphael's W - 347-3801
35-1p

CLASSIFIEDS GET RESULTS

YES, YOU CAN BUY A JETTA FROM ONLY $14,995



FEATURING: 5 Speed, Central Locks, AM/FM 8 Speaker Cassette, Alarm System, Power Steering, Power Brakes ... And More
DROP IN AND SEE US AT
JACK MACDONELL MOTOR SALES LTD.
*Freight, Taxes & PDI Extra
"Your Local Volkswagen Dealer"
632 Pitt St., Cornwall 933-3483

ADAMS COMPUTER
Invest In A Learning Experience
Upgrading Performed on Present Systems
HARDWARE and SOFTWARE Installation and Sales
For Service and Quality Products
936-8357
24-spk

SOLID STIHL.



SOLID VALUE.
FREE*



STIHL WOOD-PRO™ KIT $75 Retail Value
PLUS UP TO $50 OFF STIHL's 026 & 039 Chain Saws!
With the purchase of any new STIHL 009L, 021, 023, 024, 025, 026, 029, 034, 036, 039 or 044 chain saw
Offer available while supplies last.
For full details and a free demonstration, come see us today!
TROTTIER SALES CENTRE
Hwy., 34 S., Alexandria
525-1925
STIHL

More Great Reasons to Visit . . .
BROOKDALE MALL
Brookdale Avenue at the International Bridge
Cornwall, Ontario
BACK-TO-SCHOOL VALUES
DRAW TUES., SEPT. 6, 1994
HURRY WIN A FREE BICYCLE HURRY
(ON DISPLAY)
Put your name, address, phone number on any sales slip dated Aug. 1 to Sept. 6, 1994 from any store in Brookdale Mall and Drop it in the ballot box near the bicycle display. Enter Often!
"We're Your Best Choice."
MALL HOURS: MON. THRU FRI.: 10 A.M. TO 9 P.M.; SAT.: 9 A.M. TO 6 P.M.; SUN.: 12 NOON TO 5 P.M.*
*Some stores have extended hours.
Cornwall's Largest One-Level Enclosed Shopping Mall

ATTENTION SENIORS



FALL/ WINTER SCHEDULE

Glengarry Outreach Services welcomes all seniors of Glengarry County to join us for an exhilarating Fall/Winter session of fun, fitness and awareness

LAN-CHAR SENIOR SUPPORT CENTRE
Lancaster, Ont.
Program begins Tues., Sept. 6/94
TUESDAY
Sewing Classes 9:30 - 11:30
Diner's Club 11:30 - 1:00
Day Away Program 1:30 - 3:30
WEDNESDAY
Line Dancing 9:15 - 10:15
Classes (beginners) 10:30 -11:30
Special; (Theme)
Diner's Club 11:30 - 1:30
Bingo 1:30 - 3:00
THURSDAY
Day Away Program 10:00 - 3:00
FRIDAY
Line Dancing 8:45 - 9:45
Beginners 9:45 - 10:45
Diner's Club 11:30 - 1:00
Euchre 1:00 - 3:00
MONDAY
Exercise Class 10:00 - 11:00
Diner's Club 11:30 - 1:00
Art Classes 1:00 - 3:00
Line Dancing 6:30 - 7:30
Beginners 7:30 - 8:30

ALEXANDRIA AND AREA
(Satellite Site)
Alexandria, Ont.
DINER'S CLUB
Wednesday, Sept. 14
12 Noon
and every 2nd Wednesday of each month thereafter
(By reservation only)
at the
Royal Canadian Legion Branch 423
Upstairs Hall
Join us for a delicious dinner and a fun filled afternoon of excitement and entertainment
FOOTCARE
Wednesday, Sept 21
and continuing every 3rd Wednesday of each month thereafter
at The Foyer
9 a.m. to 3 p.m.
BEGINNING SOON....
Footcare dates will be announced shortly for the following places:
Florence Villa and Lakeview Apartments

GLEN ROBERTSON COMMUNITY CENTRE
(Satellite Site)
Glen Robertson
DAY AWAY PROGRAM
We welcome you to join our director of activities on
Tuesday, Sept. 6
and continuing every Tuesday thereafter
For a stimulating day of various active games, crafts, special outings, etc.
A nutritious lunch will be served and dietary needs will be accommodated
from 10:00 to 3:00
DINER'S CLUB
Thursday, Sept. 8
and every 2nd Thursday of each month
Join us for a delicious dinner and a fun filled afternoon of excitement and entertainment
FOOTCARE
Wednesday, Oct. 5
and Dec. 7
Come and enjoy a relaxing 45 minutes of tender loving care

ANYONE REQUIRING TRANSPORTATION OR FURTHER INFORMATION ON THE ABOVE PROGRAMS/ACTIVITIES, PLEASE CONTACT OUR OFFICE
347-1175 ROSEMARY CAMERON, DIRECTOR





The first-ever Brandi MacDonald Memorial golf tournament raised over $4,000 for the Children's Hospital of Eastern Ontario on Saturday. Above, Dan Giroux (left), co-owner of tournament sponsor Champions Roadhouse, and Brandi's parents Mary and Barry (right) present a cheque for $4,005 to CHEO representative Deanna Lawson. Right, Barry MacDonald congratulates Don MacLean, who collected the most pledges for the tournament.

Foreign Affairs Minister to guest speak at Knights of Columbus Red Leaf Dinner

The tenth annual Red Leaf dinner of the Glengarry-Prescott-Russell Liberal Association will be held at the Knights of Columbus Hall, St. Philippe Street in Alfred, Wed., Sept. 28, according to Don Boudria, MP for Glengarry-Prescott-Russell.

This year,the guest speaker will be the Honorable Andre Ouellet, Minister of Foreign Affairs.

Ouellet was first elected to the House of Commons in 1967.

He has served as Postmaster General, President of the Privy Council, Government House Leader, Minister of Consumer and Corporate Affairs, Minister of State for Urban Affairs, Minister of Public Works, Minister of Labor and Minister of State for Regional Economic Development.

He has graduated from the University of Ottawa and the University of Sherbrooke Faculty of Law.

Ouellet and his wife have four children.

Several members of Parliament and senators will also be in attendance at the dinner.

A complete list of the names of these guests will be published at a later time.

Admission for the event is $100 per person and part of the amount will qualify as a political contribution. Official receipts will be issued for income tax purposes.

Said Boudria: "I am pleased that the 1994 Red Leaf Dinner will have someone of such high calibre as our special guest Andre Ouellet; no doubt that all those in attendance will enjoy the opportunity to listen to this fine speaker."

Guest speakers at previous Red Leaf Dinners were the Right Honorable Jean Chretien, prime minister of Canada; former prime minister John Turner; the Honorable Paul Martin Jr., Minister of Finance; the Honorable Sheila Copps, Deputy Prime Minister and Minister of the Environment and the Honorable Frank McKenna, Premier of the Province of New Brunswick.

Some 410 people were in attendance for the 1993 dinner.

SUMMER CLEAN UP

It's time to get your carpets and upholstery spruced up with

STEAM POWER CLEAN

COMMERCIAL and RESIDENTIAL CARPET and UPHOLSTERY CLEANING

3-CUSHION COUCH and CHAIR $60

4 ROOMS $79

Residential Only
Finished Basement Excluded

Industrial truck Units for Power
NO SHAMPOO - NO STICKY RESIDUE - FREE DEODORIZING

We do Cars, Trucks and Boats
Also Available: Dupont Teflon Carpet Protection
Satisfaction Guaranteed. Call Collect
STEVE COUSENS 538-2213 Moose Creek
16-tf

St. Lawrence River cleanup meetings set, residents invited to give input on process

After several years of study, members of the St. Lawrence River Public Advisory Committee RAP Team have developed preferred options for the cleanup of the St. Lawrence River.

Open houses and a public input session have been planned to provide the public with an opportunity to question and understand the options, and to provide the team with meaningful comments.

Open houses will be held at Creg Quay, Cooper Marsh and the Civic Complex in Cornwall on September 13, 14 and 15 from 5:30 to 9 p.m. A public input session will follow in Aultsville Hall on September 28 from 7 to 10 p.m. During this session members of the public are invited to make five minute presentations and are asked to submit their comments in writing.

Over the last 60 years, industrial pollution has contributed to a loss of water quality and a degradation of fish and wildlife habitat in the St. Lawrence River and the Great Lakes basin. In addition, poor land use practices and uncontrolled release of toxic substances have caused considerable degradtion to surrounding aquatic and terrestrial ecosystems.

Increased awareness of water pollution lead the International Joint Commission, a body that advises the Canadian and U.S. governments, to designate 43 of the most severely affected areas in the Great Lakes as Areas of Concern (AOCs). The governments of Canada and Ontario are working with the local communities to restore and protect Great Lakes water quality by means of cleanup plans called Remedial Action Plans (RAPs).

Public opinion is an important contribution to the discussion on remedial options. Don't miss this opportunity to provide input to the process. For more information, please call Andy Code at (613) 528-4823.

CRIME STOPPERS
ÉCHEC AU CRIME

Theft at Northern Pipeline

Crime Stoppers needs help to solve a break, enter and theft at the Trans Northern Pipeline, Hwy. 34, north of Lancaster.

On July 9, a worker noticed a cut lock on an emergency response trailer and several items were missing.

Stolen were two walkie talkies, two desktop chargers, one Honda generator and one air monitor.

The theft is believed to have occurred overnight on July 8 and the total value of stolen property is $5,500

To be eligible for a cash reward of up to $1,000, call Crime Stoppers with information on this or any other crime.

Call Crime Stoppers at 937-8477 or 1-800-265-8477.

Thank you, God!

Recite 9 Hail Mary's... during 9 days make 3 wishes. The first to deal with business, the other 2 for the impossible. Publish this article on the 9th day.

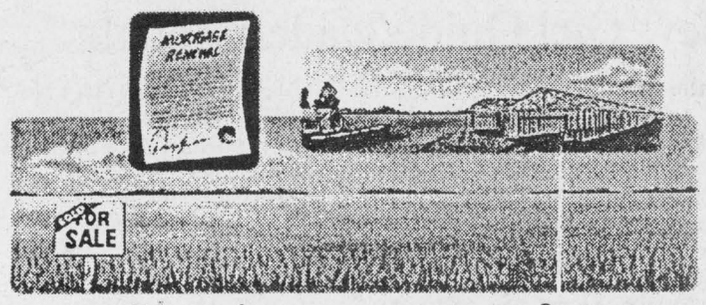
Your dreams will come true even if you do not believe in it.

Merci Mon Dieu

Dites 9 Je Vous Salut Marie. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas.

D.P.

Guaranteed fixed-rate farm mortgages to the year 2001.



Renewing your mortgage?
Buying farmland? Planning to build?

Consider Royal Bank's 7-year fixed-rate Farmplan® mortgage.

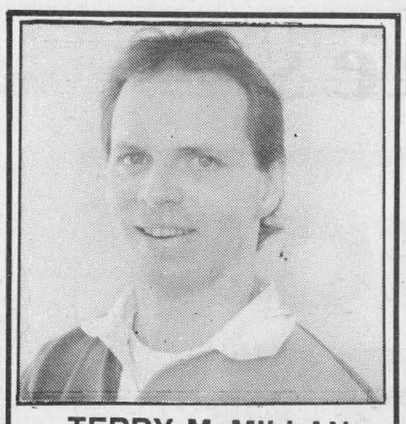
- Amortization up to 25 years
- 1, 2, 3, 4, 5 or 7-year terms
- Prepayment options
- Flexible payment frequencies
- Convertible to or from a variable rate

Serving Customers Since 1869

ROYAL BANK

125 years

Eastern Ontario Agricultural
Business Banking Centre
Embrun • 443-1932
1-800-267-3896
® Registered trade-mark of Royal Bank of Canada.



TERRY McMILLAN

See me for all your Custom Door and Window Needs

PORTES ET FENETRES MULTI DOORS & WINDOWS

Dist. for Farley Windows and Stanley Doors

37 Cumberland St.
Cornwall
933-9451
22 tf

THIS DOES WHAT AN ACOUSTIC PIANO CAN'T



Besides being a terrific piece of fine furniture...

The ROLAND Electronic Piano

- Needs no tuning
- Is Lightweight
- Will transpose
- Is computer compatible

Check It Out today at Cornwall's No. 1 Music Store

MELODY MUSIC CENTRE
104 Pitt St., Mall Since 1963 933-0205
VISA MasterCard

T.R. LEGER ALTERNATIVE SCHOOL

ALEXANDRIA CAMPUS

HWY. 34, MAIN ST. SOUTH (GTL BUILDING) (613) 525-1700

EVENING COMPUTER COURSES

INTRODUCTION TO COMPUTERS
A basic intro to computer terminology, making software decisions, shareware and a quick look at DOS, WordPerfect and Lotus. 15 hours.

WINDOWS: PART 1
Learn Window terminology, mouse basics, Program Manager, the Control Panel, the Accessories Group, the File Manager, and the Print Manager. Learn to switch between software programs, and to manage your programs, directories, files, and disks. (Minimal computer experience necessary.) 15 hours.

WINDOWS: PART 2
More in-depth use of the Control Panel and File Manager, customize mouse settings, create group and program icons, use Linking, Embedding and Copying. Work with Print Manager to Cancel, Pause, and Change print order. Create macros. (Windows + some computer experience necessary) 15 hours.

INTRODUCTION TO WORDPERFECT
Prepare all forms of letters, reports or manuscripts using WordPerfect. Set margins, work with tabs, and search, block and exit text. 20 hours.

INTERMEDIATE WORDPERFECT
Review intro skills. Begin merging and sorting. Learn how to work with columns and tables and how to enhance text. Begin macros and graphics. 20 hours.

BEDFORD ACCOUNTING
Learn to use ACCPAC Bedford. Work with Accounts Payable, Accounts Receivable and the General Ledger. Also work with Payroll, Inventory and Job Costing. A basic knowledge of accounting procedures is necessary. 30 hours.

INTRODUCTION TO LOTUS 1-2-3
Learn the basics of Lotus 1-2-3. Prepare simple spreadsheets. Use AVG, MAX, MIN, COUNT, SUM. Copy cells. 20 hours.

DOS
Learn DOS commands, hard disk management, directory levels, batch files, file erasures, and viruses. 15 hours.

QUICKEN - INTRO
Learn about Quicken features, setting up a chart of accounts, GST, budgeting, account balancing/reconciliation and writing cheques. 10 hours.

QUICKEN - ADVANCED
Setting up and using accounts payable and receivable. Working with payroll. Creating and customizing reports. Analyzing your finances. 10 hours.

EVENING COURSES

Intermediate WordPerfect	Sept. 12 - Oct. 5	Mon/Wed 7:00 - 9:30 pm
Introduction to Computers	Sept. 13 - Sept. 29	Tues/Thurs 7:00 - 9:30 pm
Windows: Part 1	Oct. 4 - Oct. 20	Tues/Thurs 7:00 - 9:30 pm
Introduction to WordPerfect	Oct. 12 - Nov. 7	Mon/Wed 7:00 - 9:30 pm
Bedford Accounting	Oct. 25 - Nov. 24	Tues/Thurs 6:30 - 9:30 pm
DOS	Nov. 9 - Nov. 28	Mon/Wed 7:00 - 9:30 pm
Windows: Part 2	Nov. 29 - Dec. 15	Tues/Thurs 7:00 - 9:30 pm
Introduction to Computers	Nov. 30 - Dec. 19	Mon/Wed 7:00 - 9:30 pm

SATURDAY COURSES

Windows: Part 2	Sept. 17, 24, Oct. 1	9:00 - 2:30 pm (½ hour lunch)
Lotus	Oct. 15, 22, 29, Nov. 5	9:00 - 2:30 pm (½ hour lunch)
Quicken: Intro	Nov. 12, 19	9:00 - 2:30 pm (½ hour lunch)
Quicken: Advanced	Nov. 26, Dec. 5	9:00 - 2:30 pm (½ hour lunch)

COURSE FEES: 10 hour course: $50 + GST 20 hour course: $75 + GST
15 hour course: $65 + GST 30 hour course: $90 + GST

Course fees must be paid one week before course begins. First come first served basis. Registration begins August 31, 1994.

To register contact: MRS. KIM BECKER 525-1700

SEEKING EXCELLENCE THROUGH EDUCATION / L'ÉDUCATION LA VOIE DE L'EXCELLENCE

Le président du Conseil, BROCK ABRAHAM, Chairman of the Board
Le président de la SLF, ETIENNE SAINT AUBIN, Chairman of FLS
Le directeur de l'éducation JAMES W. DILAMARTER, Director of Education

'94 CLEAN-OUT

WE HAVE TO MAKE ROOM FOR THE '95's

1994 INTREPID
A in stock
Was $22,214 • Rebate $3,316
NOW $18,898

REBATES UP TO $3,000

1994 NEW YORKER
Fully Loaded!
$2,000 FACTORY REBATE

1994 CARAVAN 24T
2 in stock
ONLY $17,494

1994 SHADOW
Was $13,995 • Rebate $1,396
NOW $12,599

FINANCING STARTS AT 1.9%

1994 SPIRIT
Was $17,495 • Rebate $3,900
NOW $13,595

COME SEE THE '95 DODGE RAM CLUB CAB

ON THE ROAD 1995 NEON
$255/mo.

See Dealer For Details

GRANT DODGE CHRYSLER JEEP

CARS/TRUCK • NEW/USED • SALES/FLEET/LEASING
1515 Pitt Street, Cornwall, Ontario (613) 938-0934

Chamber plans in the works

Business Beat

By Joe Banks, 525-2020

The Alexandria and District Chamber of Commerce met on August 10, with five of 14 board members attending.

President Dean Picher briefed the board on summer student Jean Vaillancourt's activities which included a day a week in the Seaway Valley Tourism Association's tourist booth in Lancaster, two mornings a week helping out the Youth Action Jeunesse group at the park, a day a week working on the golf tournament fundraiser, a day a week working on the information package project and a day a week divided between the last two items and miscellaneous activities.

Plans for the golf tournament, Jean reported, were proceeding well. Roughly two dozen prizes for the prize table had been secured, as of the date of the meeting and numerous foursomes had registered. The tournament is planned to be held at the Glengarry Golf and Country Club on Sunday, Sept. 25. It is using a scramble or "best ball" format.

Registration includes 18 holes of golf, a chicken-a-la-king buffet-style meal, tournament momentoes and of course prizes.

The registration deadline is Friday, Sept. 9. Anyone interested in registering can call Dean Picher at 525-3463.

House's golf-a-thon a success

And while we're on the subject of golf, Mount Carmel House Treatment Centre at St. Raphael's informs us that for the first time since it sponsored its annual golf-a-thon, it was able to raise $3,600 in corporate donations. That meant that along with the donations it received from the donors who sponsored its 54 golfers, it exceed its goal of $8,000, collecting over $10,000 in gross receipts.

In the past 10 years in fact, the event has raised close to $79,000 for its programs and activities.



Thanks for the help

Reynald and Monique Theoret, owners of Ski-Hi Video, were the first recipients of the youth group, Youth Action Jeunesse's business trophy at the group's closing dance Friday night at Centre Culturelle. RVA Steel Works donated the award, which will be given quarterly by the group to the business or individual(s) who contribute to the betterment of youth in Alexandria and area. From left, are Reynald and Monique, and group coordinators Glenys Bartlett and Carole Deguire.

News photo — Joe Banks

Meeting date change

Alexandria chamber executive members are asked to note that its next monthly meeting will be held Wednesday, Sept. 7, noon, at the Hub of Glengarry and not Wednesday, August 31 as originally planned.

New LCBO store manager

The liquor store in Alexandria has a new manager.

Replacing Pierre Burrelle who has transferred to Hawkesbury is Ron Seguin who comes to the town store from Vankleek Hill.

Ron has been on the job now for close to a month.

Alcohol suspected in crash that killed Maxville woman

By Brenda-Jane Kerr
***News* reporter**

Alcohol is suspected as a factor in the Hwy. 43 accident that killed a Maxville area mother of four.

Marlene Sauve was killed in the Aug. 15 accident when her car collided with a pick up truck driven by Marcel Sauve east of the Apple Hill turnoff.

"We do suspect alcohol," said Maxville OPP constable Shawn Gilbert in a telephone interview on Monday.

A warrant was issued for blood samples from Marcel Sauve. The samples have been sent to the OPP forensic lab in Toronto for testing.

Gilbert said the blood has already been tested at the hospital and that it's "over the limit," but police are awaiting conclusive tests from the police lab.

The results "could be a month or more," said Gilbert and charges will "be considered at that time."

Marcel Sauve sustained serious injuries to his arms and hip in the accident and was taken to Ottawa General Hospital.

During his two-week stay in hospital after the accident, Marcel Sauve underwent up to seven different surgeries on his left arm, right hip and right elbow.

Doctors were able to save his left arm, which they feared would have to be amputated, using steel pins and plates.

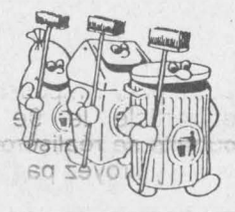
The two accident victims are not related.

DO YOUR PART



JOIN US!

Please put yukkies in their place



NO PAYMENTS 6 MONTHS

No Interest — No Payments until JANUARY '95

On All IN-STOCK MERCHANDISE

O.A.C. sales taxes down on purchase.
Minimum purchase $500.

MARCEL TV-FURNITURE

369 Main St., South Alexandria 525-3692

1994 ...It's our year

Small shop with a great future

Wood heat without chopping wood seems like a miracle, but that's what you get with the new wood pellet-burning stoves that began to revolutionize home heating a few years ago. The manufacturers of Whitfield pellet stoves introduced the world's first home pellet stove in 1984, and they are still the leaders in the field. And the local dealer for Whitfield pellet stoves is Future Energy Products, located on Highway 2 about 1.5 kilometers east of Glen Walter.

"Wood pellet stoves are a step above the wood stove, even modern air-tight models," says Future Energy Products store manager Jody Watson. "They are easy to install and operate, clean, efficient and environmentally advanced."

Pellet stoves require no expensive chimney systems (though a conventional chimney may be used). Rather, burning as cleanly as they do, they are simply vented through the wall like a common home clothes drier. A conventional wood stove produces about 60 grams of particulate emissions per hour. The Whitfield Renaissance pellet stove, the world's cleanest burning, releases only 0.4 grams per hour. The result? No visible smoke and no creosote. And Whitfield pellet stoves are approved for masonry and zero-clearance fireplaces.

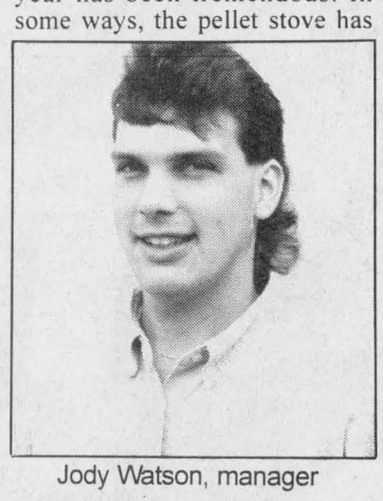
Best of all, they are super-simple to operate. They feed themselves automatically, and rarely require, even in the coldest Glengarry winter, more than one filling a day. The Whitfield line monitors room temperature, adding more fuel when extra heat is required and temporarily shutting down when the desired room temperature is reached. A thermostat option allows Whitfield stoves to operate via wall or digital wall thermostats.

The pellets that pellet stoves burn are made from sawdust, lumber industry byproducts that would otherwise be wasted in landfills. This waste sawdust is dried, pelletized, and packed in 18-kilogram bags. A year's supply of about 150 bags takes up as much in the woodshed as two cords of wood. And, of course, there is no chopping, splitting, hauling or piling firewood!

"But you can still see the fire," notes Future Energy Products' Jody Watson. "There are glass doors, just like an air-tight stove. It's very cosy."

Future Energy Products sells three models of Whitfield pellet stoves, as well as Whitfield propane and natural gas stoves. They also represent and stock Jamestown pellet and gas stoves, as well as Canadian-made Envirofire pellet stoves, a total of 16 models in all. Stove prices range from $1700 to $2700, which clearly makes them competitive with conventional air-tight stoves. There are also pellet furnaces in the $3000 range.

"We started selling pellet stoves last October," says Watson, "and I must say the first year has been tremendous. In some ways, the pellet stove has

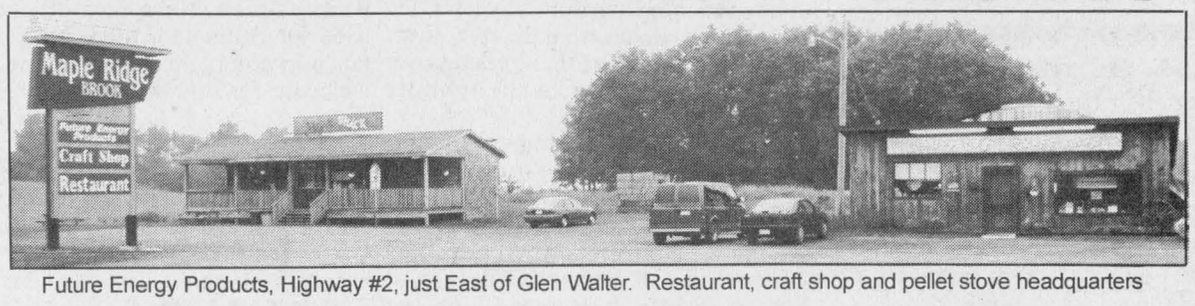


Jody Watson, manager

taken over from the corn-burning stove. The corn stove is a lot dirtier than the pellet stove, and of course, when you're storing a lot of corn at home, mice can be a problem. We used a pellet stove at home last winter, and we were completely satisfied."

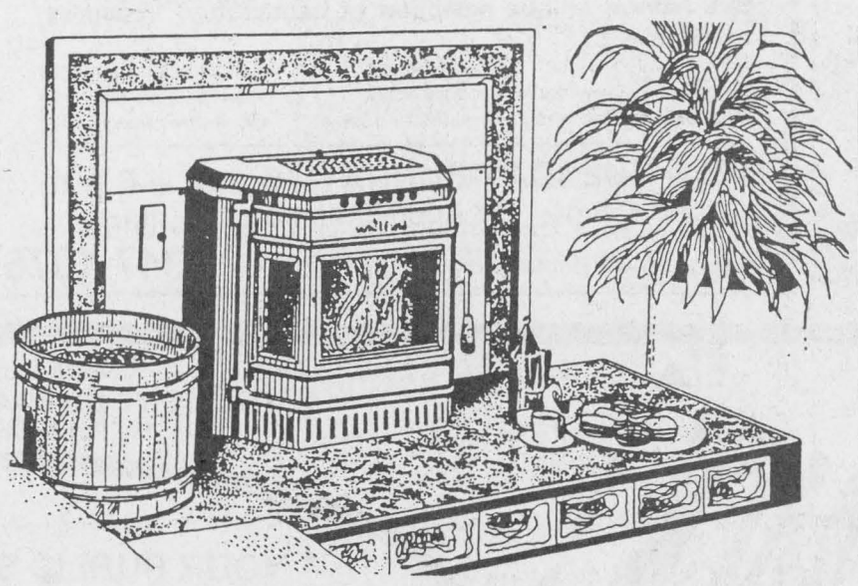
Jody, along with his parents, Ray and Ann, have operated a craft store, the Country Cob Craft Shop, at their site just east of Glen Walter for the past five years. The shop specializes in dolls, ceramics and other mostly locally-produced crafts. A restaurant on the same site is leased out. The craft shop and the Future Energy Products stove store are open seven days a week from 10 a.m. to 6 p.m.

THE FUTURE — *NOW!*

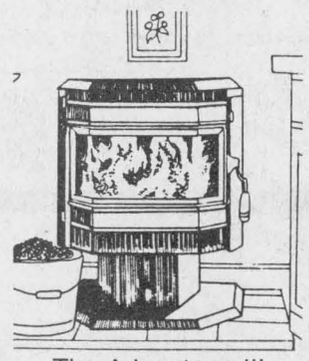


Future Energy Products, Highway #2, just East of Glen Walter. Restaurant, craft shop and pellet stove headquarters

Where There's Warmth, There's A Whitfield



YOUR CHOICE



The Advantage III
Freestanding or Fireplace Insert

PELLET STOVES & FIREPLACE INSERTS

Warm Up to America's #1 Choice in Pellet Stove Technology!

Clean and easy to use; efficient and clean burning, Whitfield warms the nation -one satisfied owner at a time. Bring home the woodheating of tomorrow, today... ***Whitfield.***

Self Fueling -No Hassle!

Burns Up to ***48 Hours*** Without Reloading!

Safe, Overfeed System

Reliable, ***Solid State Controls***

High Efficiency for Maximum Heating

Low Emissions - Whitfield Burns Cleaner Than All Woodstoves!

Low Cost Installation - Vents Through the Wall Like a Gas Appliance!

Installs Virtually Anywhere!

Optional Gold, Brass and Nickel Plated Options, or Your Choice of Whitfield's ***Exclusive High Gloss Finish!***

Whitfield

WARM UP TO WHITFIELD. COME FIND YOURS TODAY,

ASK ABOUT FINANCING!

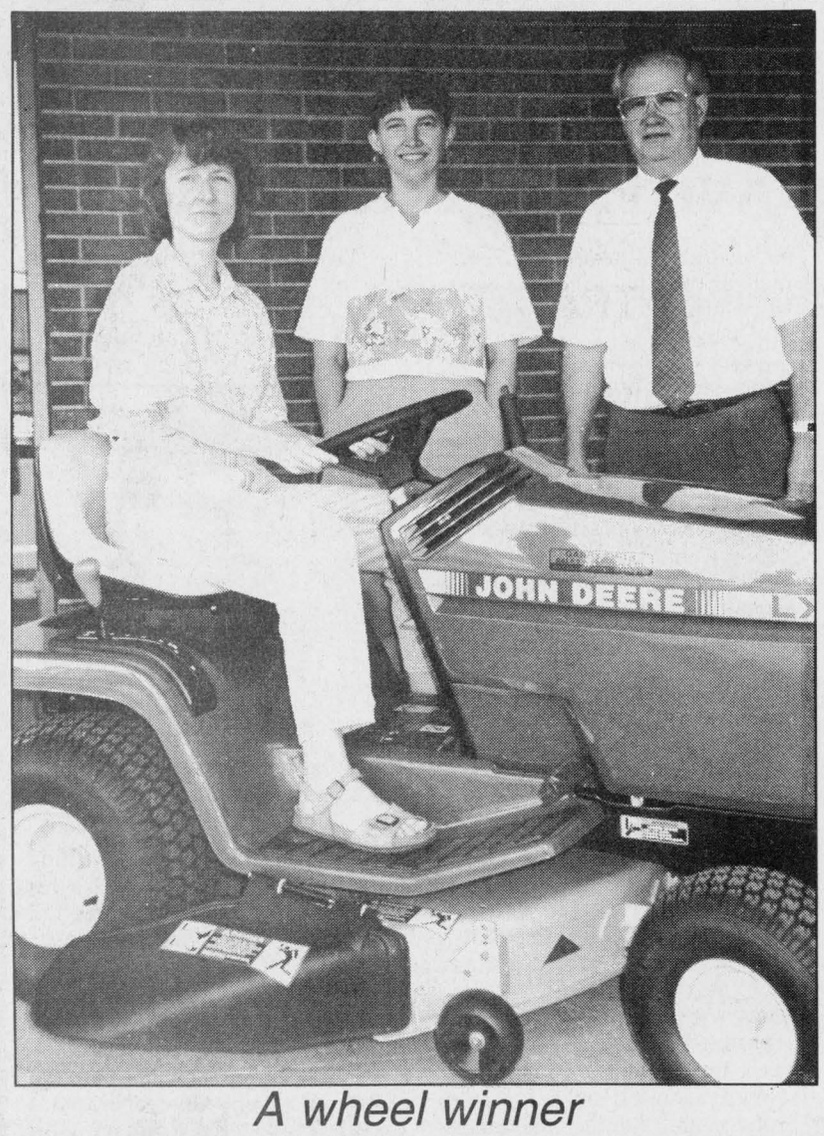
Terrific Selection of Stove Accessories

Always a Good Supply of Top Quality Pellets

FUTURE ENERGY PRODUCTS

Open 7 Days a Week
10:00 a.m. to 6:00 p.m.

Hwy #2, 1 mile East of Glen Walter — 931-3115



A wheel winner

Sharon Rae was the winner of the John Deere tractor draw held by the Glengarry Sports Hall of Fame. Here, Rae (at the wheel) poses with her prize along with hall board member Peggy Lafave and Michel Ouellet, owner of the Alexandria Loeb. The store helped promote the draw.

Municipality urged to use planning seminars

Kenyon Councillor Gwen Morris, long pushing for increased cooperation between local municipalities, sponsored a resolution at Kenyon council inviting the other 19 United Counties municipalities to take advantage of roads planning seminars offered by the province.

Chesterville and Iroquois expressed interest, Kenyon Clerk Mary McCuaig reported last week, and more replies are expected by the end of the month.

"The Ministry of Transport (MTO) is offering free engineering consultants and seminars to help municipalities plan future roads strategy," Morris told The News.

MTO officials at this summer's Good Roads convention in Toronto, stressed sharing expensive machinery between neighboring municipalities, to keep soaring road maintenance costs down.

Morris says the ministry is offering a menu of helpful workshops which it will set up and staff if municipalities show any interest.

"We're being offered workshops with expert guidance on roads priority planning, worker development, systems review, and roads cost/benefit studies," Morris explained.

"Small municipalities like ours need all the expert help we can get to keep our roads in shape," she said.

It is often difficult to calculate what roads to pave, and to choose the type of surface which will last longest for the cost involved, Morris explained.

"Now we've got this offer of free help from the ministry, I think townships and villages should get together in Glengarry to get help from the experts," she said.

Lifeline rep speaks at Brown House meeting

St. Raphael's
Cathie MacDonald
525-1174



The Brown House Circle will hold its monthly meeting on Wednesday, Sept. 7 at 11:30 a.m. at St. Raphael's Parish Centre.

Since this is the first meeting after a leisurely summer, members are reminded not to forget their dishes for lunch.

The guest speaker at the monthly meeting of the Brown House Circle will be Diane Legault-Gravel, program manager for "Lifeline."

"Lifeline" is an electronic device worn as a necklace or a bracelet used for calling for medical assistance in emergencies. Everyone is welcome for this interesting meeting.

* * *

Ambrose MacDonell was in Sudbury last week participating in the golfing finals of Ontario Senior Games District 8. He reports that the hospitality from the City of Sudbury and citizens was excellent and deserves a special mention.

* * *

Welcome home to Blair MacDonald, son of Mervyn and Anna Margaret. Blair is home from Vancouver to be present for his induction in the Glengarry Sports Hall of Fame. Congratulations Blair.

Careers, Courses, Canines, Campers and Carnivals
The Glengarry News Has Them All!!

Visitors gather at Gordon Church for anniversary service

St. Elmo
by W. MacKinnon
527-2348



Ted Jacobs of Brooklin, Ont., visited for a few days the past week with his aunt, Mary deHaas, St. Elmo West.

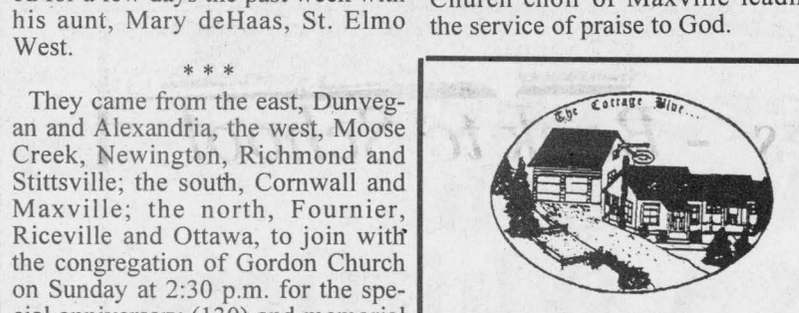
* * *

They came from the east, Dunvegan and Alexandria, the west, Moose Creek, Newington, Richmond and Stittsville; the south, Cornwall and Maxville; the north, Fournier, Riceville and Ottawa, to join with the congregation of Gordon Church on Sunday at 2:30 p.m. for the special anniversary (130) and memorial worship service and for a fellowship hour with refreshments served by the Ladies of Gordon Church in the church hall following the worship service.

The Rev. Bert de Bruijn of Chesterville preached a sermon on the theme "what is the meaning of these stones?" from the story in the book of Joshua with regard to the people of Israel crossing the River Jordan into the promised land and gathering stones from the river to set up a memorial of the crossing over the Jordan River to their future homes.

The service was conducted by the Rev. Dr. Garry Van Bruchem with the organist, Elgin Bowan of Winchester, Ont., and the St. Andrew's Church choir of Maxville leading the service of praise to God.

CLOSING YOUR POOL?
SEE US FOR ALL YOUR NEEDS . . .
FULL POOL CLOSING SERVICE
WINTER COVERS - All Sizes
7 Year Warranty — Quality
Canadian Made (Light Blue Available)
WATER BAGS — Heavy Duty
— Double Chamber — 10 ft. & 8 ft.
— Aboveground Cover Retainer Bags
ACCESSORIES — Leafeater
— Plugs — Foamrope — Cover Repair Kit
CHEMICALS — Bioguard Closing Kits
— Anti-Freeze — Filter Sand Cleaner
FREE POOL CLOSING SEMINAR
SEPT. 13 — 7:30 P.M. RAMADA INN
BioGuard®
Computerized Water Analysis For Winterizing
ROY'S POOLS
Sales and Service Since 1956
410 Seventh St. W.
933-0411



The Cottage Blue
Crafts, Antiques, Framing, Laminating
We have a unique selection of handcrafted treasures such as:
•handpainted crafts •stained glass •Christmas ornaments
•handmade jewellery •woodworking •handpainted furniture
•candles and holders •wreaths and swags •dry/silk flower arrangements
OPEN TUESDAY-SUNDAY 10 a.m.—6 p.m.
After 6 p.m. - By Appointment or By Chance
East of Brown House Store, #20377 Kings Rd. 347-1876

VOGEL'S
FINE MEATS & SAUSAGES
Custom Cutting & Slaughtering
1 DAY ONLY!
ALL MEATS SAUSAGES
20% OFF
North Lancaster
1st Year Anniversary
Celebration
and
Customer Appreciation
DAY!
SUNDAY, SEPTEMBER 11
FREE!!
B-B-Q SAUSAGE ON A BUN and SOFT DRINKS
"Come Help us Celebrate"
SPECIAL FROM SEPT. 1st - OCT. 1st
OCKTOBERFEST BRATWURST 50¢ per piece
347-2288

WELCOME BACK!
Conseil scolaire public de
STORMONT DUNDAS AND GLENGARRY
Public School Board
YOUR PUBLIC SCHOOLS open for all new and returning students on Tuesday, September 6, 1994

ELEMENTARY SCHOOLS
Central Public School, 115 Second Street East, Cornwall, Ontario 932-0857
Chesterville Public School, Chesterville, Ontario 448-2224
Child Development Centre, R.R. #2 Cornwall, Ontario 938-8723
Dixon's Corners Public School, R. R. #2 Brinston, Ontario 652-4922
Eamer's Corners Public School, 2258 Pitt Street Cornwall, Ontario 933-0644
East Front Public School, R. R. #1, Cornwall, Ontario 932-5318
Elma Public School, R. R. #2, Chesterville, Ontario 448-3334
Gladstone Public School, 825 McConnell Avenue, Cornwall, Ontario 932-5650
Gladstone Annex 550 Ninth St. Cornwall, Ontario
Horizon-Jeunesse 780 Sydney Street, Cornwall, Ontario 932-3083
Inkerman Public School, Inkerman, Ontario 989-5739
Iroquois Public School Iroquois, Ontario 652-4580
Kinsmen School, 581 Chand Street, Cornwall, Ontario 932-7170
Laggan Public School, R. R. #1, Dalkeith, Ontario 525-3112
Lancaster Public School, R. R. #1, Bainsville, Ontario 347-2648
Long Sault Public School, Long Sault, Ontario 534-2415
Maple Ridge Senior School, R. R. #3, Chesterville, Ontario 448-2817
Martintown Public School, Martintown, Ontario 528-4423
Maxville Public School, Maxville, Ontario 527-2195
Memorial Park Public School, 235 Third St. W. Cornwall, Ontario 932-5084
Morewood Public School, P.O. Box 50, Morewood, Ontario K0A 2R0 448-2622
Morrisburg Public School, P.O. Box 817, Morrisburg, Ontario K0C 1X0 543-3166
Nationview Public School, South Mountain, Ontario 989-2600
Newington Public School, Newington, Ontario 346-5941
North Stormont Public School, Berwick, Ontario 984-2061
Rothwell/Osnabruck School, Ingleside, Ontario 537-2454
Roxmore Public School, Avonmore, Ontario 346-5502
Terre des Jeunes, 43 Kincardine Street, Alexandria, Ontario 525-1843
Vincent Massey Public School, 1520 Cumberland St., Cornwall, Ontario 932-5673
Viscount Alexander Public School, 1401 Dover Road, Cornwall, Ontario 932-4131
Williamstown Public School, Williamstown, Ontario 347-3461
Winchester Public School, Winchester, Ontario 774-2607

SECONDARY SCHOOLS
Char-Lan District High School, Williamstown, Ontario 347-2441
Cornwall Collegiate & Vocational School, 437 Sydney Street, Cornwall, Ontario 932-8360
Ecole secondaire de langue française (à Saint-Laurent) 1450, 2e Rue est Cornwall, Ontario 933-8410
General Vanier Secondary School, 1500 Cumberland Street, Cornwall, Ontario 933-5500
Glengarry District High School, Alexandria, Ontario 525-1066
T. R. Léger Alternative School, 119 Fourth Street East, Cornwall, Ontario 937-0120
North Dundas Dist. High School R. R. #3, Chesterville, Ontario 448-2328
Rothwell/Osnabruck School, Ingleside, Ontario 537-2454
St.Lawrence High School, 1450 Second Street East, Cornwall, Ontario 933-8410
Seaway District High School, Iroquois, Ontario 652-4878
Tagwi Secondary School, Avonmore, Ontario 346-2122

Parents and Students

All schools under the jurisdiction of the Stormont Dundas and Glengarry Public School Board open on Tuesday, September 6th, 1994.

Should any student or parent require assistance prior to school opening, staff is present at each of our schools to respond to inquiries. Please feel free to contact your local elementary or secondary school anytime this week.

Our staff will be only too pleased to assist and to ensure that your entry to school this fall goes as smoothly as possible.

Please call upon your local school staff for assistance with any matter.

Should you wish you may also contact our Board Office at 933-6990.

It remains our commitment to provide to all our students the best programs and services possible.

Brock Abraham
Chairman of the Board

James W. Dilamarter
Director of Education

Raisin River Country

Wine and cheese successful



Williamstown
by Sue Harrington
347-2279

Lap-tops don't travel particularly well in Nor'Westers canoes, so as you have no doubt already surmised, I didn't have to ride out into the sunset after all. Yes, so many smiling faces showed up at the Museum's annual wine and cheese evening held last Wednesday that my fears were quite unfounded.

So who all were there? The Gouda family was well-represented -- sons "Smoked" and "Speckled" (nick-names, of course) attended along with clan patriarch, old Dutch.

Ronnie Rondele was a terrific hit with the ladies -- in fact you could say he was quite wiped out by the end of the evening.

The Bries and their cousins, the Camemberts flew over from France especially for the event. The trip took its toll on "Frenchie," who wasted away long before some of the local predators had a chance to gobble up his every move.

Moving down the social ladder, the Cheddars were there en masse, attired in the usual ho-hum colors of curdish orange and lardy white -- colors which do absolutely nothing to disguise their uncarved soapstone shapes -- (why doesn't someone tell them?).

In keeping with the multicultural fad of the moment, the Wines were there in two different colors, representing the two separate branches of the family. And while they didn't exactly mix, there were no unpleasant incidents to speak of.

* * *

Highlight of the evening was the recognition of two people whose contributions over the years to the museum have made it, in the words of Chair Joan MacDonald, "as fine a museum for a small town as I have ever seen."

Clarence Fiske was honored as one of the founding members of the museum, and after Joan had delivered a glowing introductory tribute to him, Clarence quipped something like, "I don't think you've got the right person," or other Fiskean words to that effect.

Dr. Wilfrid Johnston was recognized posthumously for the tremendous work he did on behalf of the Nor'Westers and Loyalist Museum over the years. Les Rose of the Museum Committee outlined the accomplishments of this well-known and greatly respected man.

* * *

Eavesdropping on the conversations throughout the evening was the exhibition of artwork which could be seen hanging around the room. On loan from various local collectors, the scenes featured the best of Williamstown/Martintown area landmarks, as they looked throughout the years.

Of special interest were the prints of former Williamstown artist, Robin Wall, now living in British Columbia.

* * *

Besides the Museum Committee, thanks goes out to student curators, Sherry Sloan and Shona Fraser, and helper Steve Laframboise, for ensuring that the thirsty were slaked; to Don Kannon for once again auctioning the leftovers; and to Audrey Blair and Catherine Miller for their impromptu line-dancing!

* * *

Hugh and Audrey Blair are off to Perth and they will be greatly missed. The grass will grow long on local links; dust will settle on the mystery section at the library; and line-dancing in Martintown just won't be the same.

All the best to you both on your big move!

* * *

Besides the cheeses mentioned above, another big one was at the gathering on Wednesday. Local MP, Don Boudria, was there and guess what? Mr. Boudria was recruited to speak to the Glengarry Historical Society at its next regular meeting being held at the Nor'Westers and Loyalist Museum on Thursday, Sept. 8 at 8 p.m. (Did I get it right this time, Frank?)

Please take note that Mr. Boudria will be speaking about history, not politics, and will be accompanied by his son who is doing graduate work in history in Ottawa.

Everyone is welcome to attend.

* * *

Tonight is the Sports Hall of Fame Dinner in Alexandria, and it is hoped that there will be a good turn-out from the Williamstown area.

Among the young athletes being honored as the guests of Laura Hill are several from this area. The Proctor brothers, Steve, Jeff, and Don, will be recognized, as will Chris Lumley, Michelle Owens and Lisa McEvoy.

* * *

Catherine Gordon and her husband, Steven Marsh, visited Catherine's parents, Grace and Ralph Gordon recently.

Cathy and Steve were married Aug. 13 in Toronto, where they are now living. Among those of local interest in the bridal party were Cynthia Gordon, Cathy's sister, and her long-time friend from Williamstown school days, Tanya Blumel.

Best wishes go out to the newlyweds for a wonderful and dramatic life together!

* * *

Professional time-planners were needed this weekend to sort out the comings and goings of several locals who were flitting from wedding to wedding, reception to reception, and trying to take in as many of the Laggan events as possible.

Still it could be done, and those who did it profess to having had a wonderful time.

* * *

Here in Williamstown, the wedding party of Ellery Lafave, son of Donalda Lafave and the late Melvin Lafave, and Jennifer Lochhead, daughter of David and Ann Lochhead, took place at St. Mary's Church on Saturday.

Members of the wedding party were Dale MacMillan of Vancouver (formerly of Alexandria) and Andrea Craig of Vancouver. Flower girl was Katie Pelley and ringbearer was Scott MacDonell, niece and nephew respectively, of the groom.

Ellery and Jennifer have had a ten year courtship --they met as teenagers working at Katimavik, and even though the geographic distance between their respective homes (Williamstown and Maple Ridge, B.C.) was a little long, their relationship endured.

The Lafaves will be residing in Coquitlam, B.C., where Ellery is working and Jennifer is attending Simon Fraser University.

* * *

Although not strictly-speaking from Williamstown, another couple married on the weekend has so many connections here, we have to send our congratulations.

To Kim McRae, daughter of Carolyn and Ron, and Rodney Craig, son of Bev and Art, we extend our warmest wishes.

* * *

The last of her family, Edith Grant of Williamstown passed away on Saturday in Cornwall. Edith was the daughter of Donald and Laura Grant, and was employed for many years at movie theatres in Cornwall.

She was predeceased by her brothers, Milton and Munroe.

* * *

Registration for Brownies, Guides and Pathfinders will take place Wednesday, Sept. 14 from 6-8 p.m. in the gym at Williamstown Public School. Anyone wishing to sell old uniforms is asked to bring them in at that time.

An urgent appeal is issued for volunteers to help with these groups. Please contact Lynn Rummens (347-3846) if willing to assist with Guides (ages 9-12); Lena Daigle (931-2508) for Pathfinders (12-15); or Lynn Larkin, Brownies (347-2491).

* * *

There are still places available for the upcoming term at Charlottenburgh Nursery School. The school is held in the mornings from 9 a.m.to 11:30 a.m. and parents have the choice of sending their child/children aged two and a half and over to either the two-day or three-day per week program.

Jane Grant is the lady to call for more information: 347-7165 (home), or 347-3354 (nursery school).

Guides and Brownies to register on Sept. 1



Martintown
by Lillian Rouleau

Parents and girls are invited to register for Brownies (7 to 9 years of age), and Girl Guides (9 to 11 years old), on Thursday, Sept. 1, from 6:30 to 8 p.m., at the Martintown Community Centre. Registration fee is $25.

The meetings will begin later in September. For more information, contact Brownies leader Cheryl Renaud at 528-4673, and Girl Guides leader Darlene Donaher at 528-4744.

Fall classes

The Glengarry School of Piping and Drumming will begin fall classes Sept. 24th, and are looking forward to welcoming new members. Please look for the ad in next week's newspaper for more details.

Horticulture Society outing

A reminder for members to contact Pearl Murray (528-4967) before Sept. 2, if you plan on attending the group outing at Cooper Marsh on Saturday, Sept. 10.

Anyone wishing to attend the district #1 annual meeting, Sept. 17 in Morrisburg, must reserve by contacting Vicky Pollock at 528-4359 or Onagh Ross at 528-4488, before Sept. 5. The cost of $10 for the day is all inclusive.

Fitness class meeting

If you're interested in joining a low impact/low intensity exercise class, please attend an information meeting, Thursday, Sept. 8, at 10 a.m. at the community centre. Enquiries may be directed to class instructor, Beverly Hincks at 347-2729.

Log chinking workshop

The McKinnon Forestry Interpretative Centre is offering a weekend workshop, Sept. 10 and 11, from 10 a.m. to 5 p.m. at its facility on Boundary Road, off the Apple Hill Road (Rd. 20).

This is a hands-on workshop led by master log builder Rob Filliol of Glengarry Log Restorations Ltd., who will teach the techniques of chinking a log building.

The cost is $150 per person, including three meals (two lunches and barbecue). There is a limited number of places available, so please pre-register. For more details, call 938-4664, or fax 938-4684.



Guess who's 60?
She's still wearing the same great smile; but thank God, she got rid of the hat!
Happy Birthday, Huguette from the gang!!
35-1p

CLASSIFIEDS
GET RESULTS!

Notice To
CONTRACTORS
and
CRAFTSMEN

Avis aux
CONTRACTEURS
ou
Personnes
à la retraite



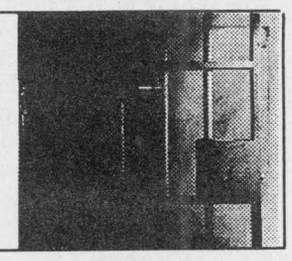
The Alexandria BIA is considering the installation of removable sidewalk benches, litterbaskets and tree planters.
Anyone interested in quoting for the design and construction of them, please contact Gail at Paddy's Attire, 525-4985 for particulars.

Le B.I.A. d'Alexandria (zone d'amélioration commerciale) étudie la possibilité d'installer des bancs, des paniers à rebuts et des jardinières pour arbres ou arbustes.

Le B.I.A. est à la recherche d'une personne intéressée à dessiner les plans et à construire de tels objets. Veuillez appeler Gail chez Paddy's Attire au 525-4985 si vous désirez plus de renseignements.

ALEXANDRIA
BUSINESS IMPROVEMENT AREA
P.O. Box 1993, Alexandria K0C 1A0

You can lose a lot more than your licence drinking and driving.



Ministry of the Attorney General
Ontario

ÉCOLES CATHOLIQUES DE
Stormont, Dundas & Glengarry
CATHOLIC SCHOOLS
835, rue Campbell
C.P. 130
Cornwall, Ontario
Tel. (613) 933-1720

835 Campbell Street
P.O. Box 130
K6H 5S8
Fax: (613) 933-5127



La rentrée des classes - Back to School

Écoles de langue française

Le premier jour de classe pour les élèves des écoles catholiques de langue française de Stormont, Dundas et Glengarry est le **mardi 6 septembre 1994** pour **TOUTE LA JOURNÉE.** Les écoles catholiques de langue française, un "PLUS" dans la vie de la communauté.

CORNWALL

Jean XXIII
610, avenue McConnell
933-6536

Marie-Tanguay
1500, boul. Ste-Croix
938-9337

Nativité
146, rue Chevrier
932-6858

Notre-Dame
420, Quinzième Rue ouest
932-1594

Saint-Gabriel
1335, rue Rencal
933-0334

Saints-Martyrs Canadiens
721, Onzième Rue est
932-2887

Sainte-Croix
124, rue Anthony
933-4328

Sainte-Thérèse
1320, rue Lisieux
933-2378

École secondaire La Citadelle
510, avenue McConnell
933-0172

École communautaire
510, avenue McConnell
936-9203

CANTONS

Elda-Roulcau
rue Sandfield, Alexandria
525-1281

La Source
Moose Creek
538-2401

Laurier-Carrière
Glen Robertson
874-2022

Notre-Dame-du-St-Rosaire
Crysler
987-2034

Perpétuel-Secours
202, rue Principale, Alexandria
525-3043

Précieux-Sang
R.R. No 1, Cornwall
931-1075

Saint-Bernard
Maxville
527-2989

Saint-Joseph
rue Oak, Lancaster
347-3473

Sainte-Lucie
R.R. No 1, Long Sault
932-9493

Sainte-Marie
Green Valley
525-3660

Sainte-Thérèse
North Lancaster
347-2728

École secondaire
régionale Glengarry
212, rue Main nord, Alexandria
525-3315

École communautaire
102, rue Main nord, Alexandria
525-2847

English-language Schools

Tuesday, September 6, 1994 ALL DAY is the first day of school for all pupils attending English-language Catholic schools in Stormont, Dundas and Glengarry. Catholic schools: education with a difference in our community.

CORNWALL

Bishop Macdonell
300 Adolphus Street
933-6739

Immaculate Conception
600 McConnell Avenue
932-3455

Sacred Heart
1424 Aubin Avenue
933-3337

St. Anne's
607 Surgenor Street
933-4615

St. Columban's East
344 Adolphus Street
932-0611

St. Columban's West
323 Augustus Street
933-3113

St. John Bosco
137 Eighth Street West
932-7770

St. Paul's
822 Marlborough Street North
938-1368

St. Peter's
1811 Second Street East
933-1007

St. Joseph's Secondary
1500 Cumberland Street
932-0349 - 932-0534

TOWNSHIPS

The Alexander
46 St. Paul Street
Alexandria
525-2842

Iona Academy
R.R. No. 2
Williamstown
347-3518

Our Lady of Good Counsel
Dickinson Drive
Ingleside
537-2556

St. Andrew's
St. Andrews West
932-6592

St. Bernard's
Victoria Street
Finch
984-2942

St. Cecilia's
College Street
Iroquois
652-4520

St. George's
Bethune Street
Long Sault
534-2502

St. Joseph's
33 Lochiel Street East
Alexandria
525-4274

St. Mary's
7 Main Street
Chesterville
448-2158

St. Mary's
Augusta Street
Morrisburg
543-2907

Michel Pilon
Président de la SLF

Peter Van Moorsel
Président du Conseil
Chairperson of the Board

Roger Davidson
Directeur général
Director of Education

Charles Adams
Chairperson of the ELS

History comes alive at Laggan Public School

Glen Sandfield
by Lorna Chapman
874-2408



Sunday worship service on Sept. 4 at East Hawkesbury will be held at 11:15 a.m. and in Glen Sandfield at 8 p.m. in the evening when there will be a hymn-sing service.

Special music by the choir and soloist Brian McDonell will be presented. Guest fiddlers will also take part. Light refreshments will be served during the coffee hour afterward. Everyone is welcome.

* * *

Among the over 600 STAADS (Saber Pilots Association Air Division Squadrons) recent 40th reunion in Moncton, N.B. were Sam and Monique McCracken.

These are all Canadian RCAF pilots who flew the Saber jets during the Korean war, and were on NATO duty in Europe, where Sam McCracken served.

He met one chap there that he had not seen for 37 years, and they recognized each other immediately.

During the ceremony at the Canadian Airforce Base in Chatham, Sam McCracken was decorated and received a medal. The three days spent down east were wonderful and they both enjoyed it all very much.

There will be another reunion in Calgary in two years time. Congratulations on your decoration from all your friends. That's quite an honor and long overdue, if I may say so!

* * *

The 39'ers met at the Church on the Hill hall on Aug. 17 with 40 people present.

July and August birthday celebrants were Albert Brewer, Dot Burnett, Denny Van Loon, Mary Harker, Mora Cunnings and Gerald McGillis, Kurt Persike, Nancy McMenamin, and Jean Eleanor.

Lucky cup winners were Ruth Paige, Gerald McGillis and Agnes Robinson.

The guest speaker was Diane Legault of Lifeline, and she had a wealth of information for her listeners.

She explained the device that can be worn as a bracelet or a pendant, how by pressing a button, help can come by way of the telephone.

The device makes contact with the base and one of the respondents are called to go and see what the trouble is with the user.

They are waterproof, and are good within 200 feet to 300 feet of the unit monitor.

The unit that makes it all possible is small and neat and must be connected to the phone jack, but does not hinder the phone from normal usage. There is a battery backup in case of a power failure.

It had many possibilities, and by pressing the button, may also be used as a speaker phone, should one not be able to get to the telephone after a fall, heart attack or injury.

There is an outlet at Hotel Dieu in Cornwall where one may obtain more information. Such a device could enable an elderly or disabled person to remain at home and feel a sense of security at all times.

The listeners were really interested in her talk, as all the questions they asked her afterward showed.

The date for the Christmas dinner has been set for Dec. 15 at the Pizzeria at noon.

Elisabeth Groot gave an encouraging financial report.

The Fall bazaar will be held on Saturday, Sept. 10 from 1 to 3 p.m. but there will be a mini-concert in the sanctuary at 12:30, presented by the members, of songs and hymns, solos and duets.

A letter from former member Chris Gill was received by Ruth Paige asking to be remembered to the group.

One member, Margaret Dow, has now gone to live with her son in Halifax. She will be missed.

The day finished with bingo and cards.

* * *

Congratulations to Dawn MacNeil and Michael Borris on their wedding in Alexandria at the Church on the Hill on Saturday, Aug. 27.

She is the daughter of Claude and Ethel MacNeil. The reception was held in Cornwall.

May you always be as happy as you are right now. Best wishes from your Glen Sandfield friends and neighbors.

* * *

Visitors to the home of Gail and Ken Hartrick, on the day of the Kingston-Glengarry soccer game on Saturday last, were Rachel Cantelon, Sarah Pentland, Stephanie Anne Ryan and Christie Wooghfrom Kingston, Tammy Duphney from Amherstview, Amber, Charlyn, Cheri Gibson, Leslie, Kristin, Erin and Marylin Lawlor of Harrowsmith.

* * *

Happy anniversary to Jackie and Tom Brown. May we extend our very best wishes from your friends and neighbors.

The first ever Feis Glengarry has come and gone, and what a simply huge success it was.

The week of workshops were very well attended, and all those who went have only high praise for the teachers. They said that they all enjoyed the classes no end.

The sold-out ceilidh, dinner and dance on Friday evening at the Bonnie Glen was everything the organizers had hoped it would be.

After the meal a one-hour concert, featuring fiddlers, the Glengarry Gaelic Choir, various solos, and impromptu numbers, just sped by.

The Celtica Band then took over for the dancing. When they had a break the ladies of the choir took the floor to sing a series of Gaelic work songs that had everyone clapping in time.

On Saturday morning the participants of the recitals did their songs and were praised by both of the judges for their command of the language and their fine presentations.

The favorable comments were a great encouragement to the solo singers as well as the three choirs. The children taking part were a delight, and they really know their songs well.

The judges remarked on their remarkable pronunciation of some of the very difficult words. There were a few suggestions on how the performances could be improved for some of the adult participants, but were very minor.

The able adjudicators were Linda Morrison and Archie MacDonald.

The two interesting afternoon workshops were led by Michael MacConaill, who spoke on the link between Irish and Scottish Gaelic and Professor Charles W. Dunn of Harvard University on preserving the Highland story.

Both were at ease before the audience, knew their topics very well and had no trouble communicating their love of their languages and heritage.

They were most kind in answering a myriad of questions at the end of their presentations.

The spinning song was sung near a spinning wheel for effect, two women sang a butter churning song, while actually depicting the churning process.

The Gaelic Boatman was sung by the six men of the choir, while sitting on chairs, behind a cardboard canoe. However, it only hid four chairs, but there were six men paddling.

The cardboard paddles collapsed under the strain of the paddling, and bent off in several directions.

It may have started out as a serious demonstration of a rowing song, but it became so much fun that the fellows had a hard time to keep on singing, they were laughing so hard.

The ladies choir's waulking song followed this, as the women demonstrated how the woolen cloth was stretched and pulled into shape. One chap was so tired "pulling bracken" that he took a nip of the good stuff (pretend of course) and began to dance a jig as the choir joined him for Ha Me Skee.

The last presentation was a milking song, which could not begin until the cow was caught by Gerald McGillis who chased and finally caught her and put a "bridle" on her.

She was led to the milking stool where the milkmaid began to milk her, and she almost could not sing for laughing.

One of the choir gals had dressed up in a black and white cow suit, complete with pink udder, and got down on all fours to be milked, mooing all the while.

It was really hilarious. No one was bored that afternoon, for sure.

There were a lot of interesting booths scattered around the halls and many people took advantage of the displays after the workshops had concluded.

In the evening it was quite different. The first half of the program was presented by Trish Hamilton and the Children's Theatre Club.

It was a variety program of skits and music that was very well received. They are really talented youngsters, with a devoted director, and the audience just loved them.

The mood changed for the presentation of the Glen Elg Pageant. The cast included the children, members of the Glen Elg Bicentennial Committee and the Glengarry Gaelic class and the Gaelic choir.

The pageant told the stories of the Scots who were evicted by the landowners who felt that there was more profit to be made in keeping sheep.

The people boarded a ship to sail to Canada with great hesitation, many had never been on a ship.

It was a sort of "You are There" format, wherein the interviewer asked the women who they are and why they were leaving their homes.

They answered in Gaelic and had it interpreted in English for the reporter.

The first scene was introduced by the choir with a poignant song of farewell. On slowly entering, the women were interviewed as they were to board the ship for Canada. The next scene was at the pier in Halifax where they had landed. Many had died on their voyage.

They lived in conditions far worse than on slave ships, they ate rotten food and drank poisonous water.

The immigrants were sick, saddened by their hardships and the loss of many of their loved ones. They entered with heads bowed, one woman fell, weakened from illness and was helped up and comforted by another.

The reporter was moved by the tears of the lady who answered that she had lost two children on the voyage. In the distance we heard softly, the sound of a gay song.

"What is that? she asked in Gaelic, and was told it was the Scottish people who came over to Canada last year.

At this point the choir entered, carrying food baskets, blankets and clothing for the newcomers, the singing grew loud and joyful now.

As the choir went onstage to gaily greet the new arrivals they all began singing a mouth-music set of songs, together, and the children started to dance.

The end of the set was the end of the pageant. The piper then escorted any of the people in the audience to the front of the hall, who are descendants of those who were mentioned on the ship's list, and almost half of the audience came to the front.

Three big birthday cakes (one with candles) were divided among the very large crowd. The cast received a great many compliments on their performances.

It is not hard to realize how the people felt during the drama. Folks said that they were so moved that they couldn't join in singing "Will Ye No Come Back Again" and "O Canada" at the end.

Many were in tears as they became completely involved in the story and the plight of the people. It was a far greater success than ever expected and everything went of without a hitch.

One lady from Florida said that if the committee puts on the same drama next year she will come again to see it.

There were people on hand from amazing distances, such as B.C. and Scotland and the U.S.A.

It was a real pleasure to take part in so poignant and lifelike a pageant; one that made history unfold right there before your eyes.

The cast loved doing it, and were truly delighted at the crowd's enthusiastic response.

* * *

Glen Robertson Recreation Centre will be holding a course of Country and Western line dancing presented by Calinda Studio of St. Lazare.

Vankleek Hill Livestock Exchange Ltd

August 29, 94

Good Calves, $1.40-$3.00
High Seller: $3.01/lb.
John Villeneuve, Apple Hill.

Cows, 48¢-61½¢
High Sellers: 62¢/lb.
Arnold McRae, Dalkeith
Ferme Fafort et Frères, Lachensie, Que.

Beef Cows, 55¢-68¾¢
High Seller: 69½¢
Brian MacNaughton, St. Eugene

Stockers: 400 lbs.+ 85¢-$1.30
High Seller: $1.32/lb.
Wayne MacCaskill, Monkland

Bulls, 66¢-78½¢
High Seller: 80¢/lb.
Andrew VanOverbeek, Martintown

Sows, 37¼¢-38¼¢
High Sellers: 38¾¢/lb.
Beverly MacLennan, Apple Hill
Jacques Paiement, Mirabel

"Club Big" members this week are: Hans Reusser, 1624 lbs.x60¢-$979; Ferme Laurier enr., 1600 lbs.x61¢-$976; Gonzac Ranger, 1608 lbs.x62¢-$997; Richard Desjardins, 1616 lbs.x57¢-$921.

Heifer calves increased considerably this week while bull calves were down with averages in the $1.50-$1.80 range. Beef cows were steady while dairy cows were off with top cows in the 60¢ range. Stockers were steady.

Keep those cows empty and all cows sell cash. Bring those calves in early so we can finish earlier.

Congratulations to Ian Cumming for writing a fine article in the Ontario Farmer and to Kristie Mode for winning the Vankleek Hill sale barn trophy for Grade Champion Senior Showman for Prescott County Dairy 4H last Sunday at Riceville Fair.

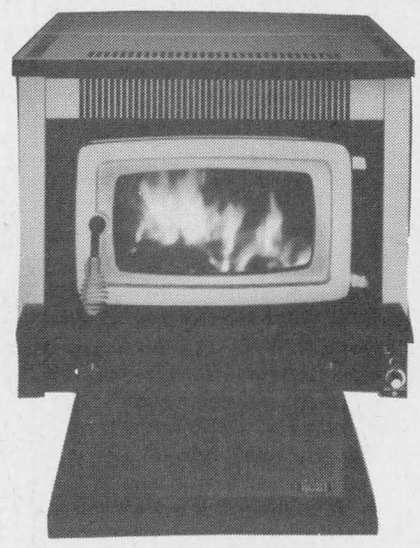
KOZI Model 100 Pellet Burner and Fireplaces Insert

The Right Choice For The Future

The warmth and comfort of fire

the safety and reliability of a state of the art stove

the economy and ease of use of wood pellet fuel



* Efficient and reliable
* Environmentally conscious
* Available in Almond, forest green, burgandy and black

PELLETS AVAILABLE

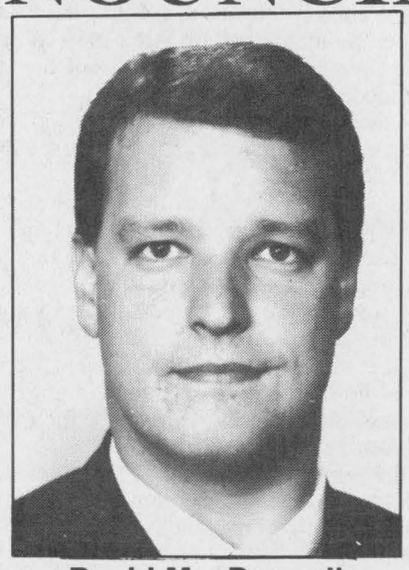
ABS Alexandria Builders Supplies Ltd.

Home hardware building centre

580 Highway 34, Alexandria 525-3151 or 525-4681

REMI Primeau Homme
INSURANCE BROKERS INC.
GENERAL INSURANCE
• AUTO • THEFT • FIRE
FARM
198 Main St. S., Alexandria (613) 525-3134 46 tf

ANNOUNCING



David MacDougall

Allan Wilson, Vice President and General Manager of Wilson Funeral Home, Cornwall Limited, is pleased to announce that David MacDougall has joined our team of professionals.

David, who graduated from Humber College in 1986, has been involved with the funeral profession for ten years. He will be in charge of Technical and Support Services.

Wilson Funeral Home, Cornwall Limited is Cornwall and District's leading funeral home, having initiated the concept of a Functional and Itemized System in the Cornwall and Greater Cornwall Area in 1977, thus giving the consumer complete control over all their funeral expenses.

Today the Wilson Group continues to offer Cornwall and surrounding areas a level of professional **foresight** and **competence** second to none.

salon funéraire wilson funeral home Cornwall Ltd.

822 Pitt Street, Cornwall 938-3888

T.R. LEGER ALTERNATIVE SCHOOL

ALEXANDRIA CAMPUS

HWY. 34, MAIN ST. SOUTH (GTL BUILDING) (613) 525-1700

PROGRAMMES AVAILABLE TO ADULTS IN OUR COMMUNITY

FOR THE 1994-95 SCHOOL YEAR

BUSINESS/COMPUTER COURSES		ACADEMIC COURSES	
- Computer Keyboarding	- DOS	COURSES AT ALL LEVELS FOR ALL GRADES	
- Information Processing	-Windows	English	French
- WordPerfect		Math	Sciences
- Business English	- Accounting	History	Family Studies
- CorelDRAW!	- Quicken	Geography	Law
- Electronic Spreadsheets			
- Bedford Accounting			

CO-OPERATIVE EDUCATION
PERSONAL LIFE MANAGEMENT
OBTAIN A HIGH SCHOOL DIPLOMA AND/OR
LEARN OR REFRESH SKILLS TO ENTER/RE-ENTER THE WORK WORLD
STUDY FULL-TIME, PART-TIME OR ON A HOME STUDY BASIS

COUNSELLING SERVICES

EDUCATIONAL PLANNING
Equivalent Credit Allowances
- School Transcript Evaluations
- Credit Experience in the Work World
- Credits for Courses and Programs
- Credits for Apprenticeship

CAREER PLANNING
- Exploration
- Assessment
-Access to the Career Exploration Centre at the Glengarry Interagency

ADULT UPGRADING CLASSES
Introductory Reading, Writing and Mathematics
Preparation for High School Credits

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE
An opportunity to improve your spoken English, as well as your reading and writing skills
For those whose first language is not English
Small class sizes

CONVERSATIONAL FRENCH
Learn and practice French conversation skills
Level I-Beginners-Tuesdays, 7-9:30 p.m. (Oct 4-Nov. 22)
Level II-Advanced-Thursdays, 7-9:30 p.m. (Oct. 6-Nov. 24)

WATCH FOR OUR FLYER IN YOUR MAILBOX THIS WEEK
Registration will begin August 31, 1994
Call today and make your appointment at
T.R. Leger School, Contact: MRS. KIM BECKER 525-1700

SEEKING EXCELLENCE THROUGH EDUCATION / L'ÉDUCATION LA VOIE DE L'EXCELLENCE

Le président du Conseil, BROCK ABRAHAM, Chairman of the Board
Le président de la SLF, ETIENNE SAINT AUBIN, Chairman of FLS
Le directeur de l'éducation JAMES W. DILAMARTER, Director of Education

Valley boys win "B" championship

Green Valley
Margo Pepin
525-3581



Our Green Valley boys' baseball team was victorious in pulling off the B championship in the playoffs held on Saturday at the arena ballfield.

The team, consisting of Green Valley boys 11 to 15 years old, defeated Denis Roy's team.

Michel Gauthier and Marc Menard were the winning coaches and Dominic Poirier won most genial player in the playoffs while Jean-Francois Menard received MVP in the playoffs.

The league, consisting of six teams, celebrated Saturday night with a dinner, dance and awards ceremony organized by Rejean and Rachelle Bourgon (Boucane) who also took charge of the league throughout the year.

* * *

Past President Andre Menard and wife Fernande, President Paul Mongeon and wife Diane, secretary Ronald Aubin and wife Ginette, treasurer Gilles Theriault and wife Julie, lieutenant governor for zone 6, Henri Jeaurond and wife Gisele, Marcel and Carole Brunet have all returned from an Optimist Convention in Sudbury.

While there they attended several workshops, had a tour of the city, and went to visit the mines. I wonder how many of them actually descended into the mines and visited the science north museum. Andre told me everyone enjoyed themselves.

* * *

The Knights of Columbus will be holding their first meeting on Tuesday, Sept. 6 at 7:30 p.m.

All members are asked to attend.

* * *

Therese Lortie attended the baptism of her 16th grandchild on Sunday, Aug. 14. Nicholas Andre Liam, son of Andre and Carrie (Walsh) Lortie was baptized in St. Michael's Church in Belleville.

Godmother was Andre's niece Julie Seguin and the godfather was Carrie's brother Ryan Walsh.

Therese was telling me that at St. Michael's they have a baptism fountain. Baby Nicholas was baptized in the fountain as Jesus was baptized in the Jordan River by John the Baptist. She said it was something special to see, and Therese also considers herself a very rich lady, with 16 grandchildren and four great grandchildren.

* * *

Birthday wishes going out to Richard Brunet Aug. 25; Richard Leger, Daniel Brunet, Sophie Jolicoeur, Aug. 27; Robert Berniquer, Justin Jarvo, Aug. 29; Andrew Major, Martin Lauzon, Aug. 31.

* * *

The Green Valley Brownies are hoping to start their meetings again on Thursday, Sept. 15. They will be held from 3:30 p.m. to 5 p.m. at St. Marie's School, Green Valley (subject to confirmation with the school principal).

Brownies are open to girls of 6, 7 and 8 years of age of all races and religion and meetings are bilingual. Registration fee is $25 and the weekly dues are 25 cents.

Arrangements can be made for girls from Iona Academy, St. Raphael's and St. Therese, North Lancaster to come to Green Valley by school bus, but please confirm this with your child's bus driver and school principal.

Mary would appreciate it if mothers of girls interested could please call her -- Mary Lambert at 525-3628 or Jeanine Legault at 525-4639 to give them the girl's name and telephone number so that they have a rough idea of how many will be coming. They also need to know to prepare their outings or trips.

For Green Valley girls who finish school at 3 p.m., please note that one of the leaders will be there at three so that the girls are not left unattended. They look forward to seeing their Brownies, new and continuing, on Thursday, Sept. 15.

* * *

Staying recently with Charles and Mary Lambert was Mrs. Lily Whitaker of Skegness, Lincs., England, a very long-time friend of Mary Lambert, 57 years to be exact.

* * *

The Optimist Club members will be holding their "Remise de Pouvoir" on September 10 at the St. Raphael's Community Hall. Tickets are now available for $20 each. Cocktails at 6 p.m., followed by a supper. All members are welcome. For tickets you can contact Henri Jeaurond at 525-5070.

Monthly Optimist meeting on September 1 at 7:30 p.m. at the restaurant. All members are asked to attend.

* * *

All UCFO members are asked to attend their first monthly meeting on Sept. 7 at 7:30 p.m. in the church hall.

* * *

Well it's that time of year again. School begins on Tuesday, Sept. 6. School buses will be back on the road picking up children, so please obey those flashing red lights.

* * *

Birthday wishes going out to Germain Bourgon Sept. 2; Kim Lapierre Sept. 4; Craig Quesnel Sept. 5; Lee Ann Vachon and a big 50 for Susan Lajoie Sept. 7.

* * *

God bless and have a safe week and don't forget -- children are our most cherished treasures.

VOLUNTEER OF THE WEEK



Marie Wilding

Although Marie Wilding was born in Scotland, her ancestral heritage is as rich as most other Canadians': she describes herself as an "Anglo-Irish-Italian-Scot" and lists her ethnic roots in alphabetical order so that one group may not feel appreciated less than another. Marie's father was a soldier in the British army and she spent several years in Egypt and in India. She first learned to read in French at a French convent in Egypt; but when her family moved to India, Marie had to learn to read all over again, this time in English.

Marie and her husband, Fred, have four children — Mary, John, Helen Rose and Bill; and eight grandchildren, ranging in age from two to thirteen — Louisa, Angela, Jasmine, Tristan, Jeffrey, Dan, John and Patrick.

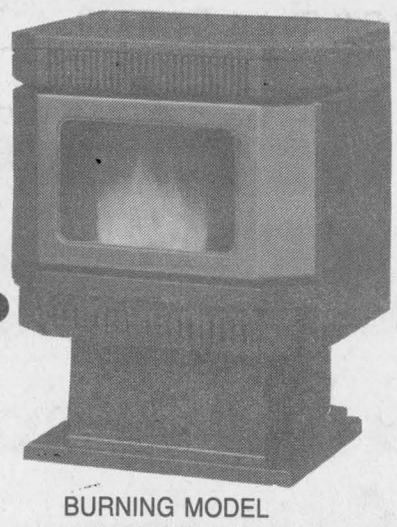
Marie and Fred moved here after Fred retired. They attended St. Finnan's Catholic Church where Marie gladly helps out with baking for various church activities. However, her primary volunteer work is with the physio-therapy department of the Glengarry Memorial Hospital. She says she "thoroughly enjoys" her work and finds it both enriching and rewarding. "It's lovely," she says, "when you see progress in the patients."

This ad courtesy of
ALEXANDRIA HONDA
439 Main St. S., Alexandria 525-4900
The Glengarry News

SUNWORKS
Renewable Energy Centre
1-613-632-0456
1466 Hwy 34, Hawkesbury, Ont.

ENVIRO FIRE

PELLET STOVES



BEST BUYS
Starting from $1790

- Made in Canada
- 2 sizes available
- Automatic ignition available
- Through wall venting pipe in stock
- Premium grade pellets $180/ton F.O.B. Hawkesbury

BURNING MODEL ON DISPLAY

INSTALLATION AVAILABLE
(613) 632-0456 (613) 874-2293 after 6 p.m.

ANNOUNCEMENT



YVES MENARD
Financial Planning Services

Bruce R. Tessier, Division Manager for the Cornwall Office, is pleased to welcome Yves Ménard to Investors Group.

Yves has recently graduated from Business Management and looks forward to servicing Alexandria and the surrounding area.

Investors Group is a financial planning and investment company that has been helping Canadians secure their financial future for over 50 years.

Investors is the largest mutual fund manager and distributor in Canada.

We manage over $22 billion in client assets. With a network of 85 offices and over 3,000 representatives working from coast to coast, we offer a variety of financial products that will suit a variety of needs.

Investors Group | Building futures since 1940.
1360 Second St., East Cornwall 933-7777

GRAND OPENING CELEBRATION!!

JUST FARMS
Produce and Bakery

Saturday, September 3rd

PIZZA
HOT DOGS 25¢
LIVE MUSIC!



WIN A 19" COLOR TV! Courtesy of Miron Electronics

GRAND OPENING SPECIALS

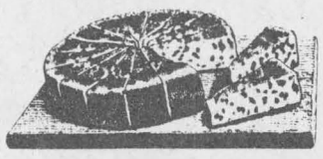
CANTALOUPES each	69¢
SPAGHETTI SQUASH each	79¢
BROCCOLI	69¢
ROMAINE LETTUCE	3/1.00
MONTREAL BAGELS	4/99¢

LOOK FOR OUR OTHER INSTORE SPECIALS





INQUIRE ABOUT OUR WHOLESALE PRICES!





STORE HOURS

Mon., Tues., Wed., Sat.,	8 a.m. - 6 p.m.
Thurs., Fri.	8 a.m. - 9 p.m.
Sunday	CLOSED



ANIK PLAZA II
(Behind Canadian Tire)
525-JUST (5878)

Just Farms would like to thank their customers for their patronage. We will no longer be selling from the farm but we will be happy to serve you at the store. We look forward to seeing you.

LOEB Alexandria
424 Main Street, South

Back to School
Specials This Week

Dole Bananas
Product of South America

64¢/kg

29¢/lb



Outspan Navel Oranges
Product of South Africa, 4 lb bag

379

Paula Red Apples
Prod. of U.S.A. or Canada, Fancy Grade

130/kg 59¢/lb

Locally Grown Peaches
Product of Canada, Canada No 1

196/kg 89¢/lb

Bartlett Pears
Product of U.S.A. , Fancy Grade

196/kg 89¢/lb

PRICES EFFECTIVE FROM SUNDAY, AUGUST 28 UNTIL SATURDAY, SEPTEMBER 3, 1994.

Store Hours:

Monday to Wednesday 8:30 a.m. to 6:00 p.m.

Thursday and Friday 8:30 a.m. to 9:00 p.m.

Saturday 8:30 a.m. to 5:00 p.m.
Sunday 11:00 a.m. to 5:00 p.m.



All-stars in action

Lori MacMaster steps by a Kingston player to receive a pass during action from an exhibition game played at Father Gauthier Field in Lochiel on Saturday. The visiting Kingston team rallied from a 1-0 halftime deficit to defeat a group of Glengarry Soccer League selects 2-1.

Staff photo-J.L. Lefebvre

McLeod, MacLean suspended by GSL

For Findlay McLeod of Glen Nevis and Jeff MacLean of Greenfield, the 1994 soccer season is over.

Both players were suspended by the Glengarry Soccer League on Monday for separate incidents in the first game of the men's final last Wednesday night in Greenfield.

McLeod received five games for attempt to injure and four games for striking an opponent. In addition, McLeod will have to post a $300 bond before returning to action at the end of his suspension. He would forfeit the money in the event of another suspension.

McLeod's attempt-to-injure suspension comes as a result of a hard tackle on Greenfield fullback Phil Lewis.

Referee Lucien Lacombe issued a red card for the foul while two Greenfield players ran towards McLeod and started pushing the Glen Nevis player.

A melee broke out and several punches were thrown, the most damaging of which was a shot by McLeod which opened a cut above the eye of Lyndon Lewis.

In addition to the red card given to McLeod, both Phil and Lyndon Lewis were given yellows.

Meanwhile, MacLean was suspended for five games for an attempt to injure after taking a run at Glen Nevis defender Sheldon McDougall with a raised elbow.

MacLean had been given a caution by Lacombe for an unrelated incident in the first half

In other discipline-related news from the GSL, the league announced that Laggan coach Bruce Kennedy would not be suspended for his actions during Game Three of the women's final.

Kennedy came onto the field at the end of the second half and prior to overtime to argue a pair of controversial calls that went against Laggan during the final 10 minutes of regulation.

After some animated discussion between Kennedy, referee Shawn McClements and linesman Victor Denobriga, the Laggan coach was ejected.

Kennedy was expected to be at his post for last night's fourth game of the final.

Greenfield one win away from repeat

The Greenfield Marauders moved one step closer to retaining the Glengarry Soccer League men's division crown by defeating Glen Nevis 4-1 on Monday night in Greenfield.

The Marauders now lead the best-of-five final two games to one with Game Four scheduled for tomorrow night in Lochiel.

On a night when the Marauders were without three of their most dangerous forwards - Rodney MacKillican, Jeff MacLean and Robert Wensink - William Keurentjes stepped up to contribute a two-goal effort.

Both of Keurentjes' goals were back-breakers for Glen Nevis.

The first came late in the first half to put Greenfield up 2-0 at the midway point.

The second came eight minutes after Glen Campbell had cut the Marauders' lead in half with an early second-half goal.

Keurentjes' first tally was set up by little-known halfback Thierry Oger, who was a standout for the Marauders on Monday.

Oger salted the game away with a breakaway goal midway through the second half.

Greenfield's other goal was scored by Kevin Villeneuve. Villeneuve opened the scoring for the Redmen in the 38th minute of the first half by getting a head on a bullet drive by Benny Phillips.

Glen Nevis applied some pressure in the second half in an effort to get back in the game, but Greenfield goalie David Wensink made several big saves, most notably on Phil Poitras and Brendan MacDonald.

Glen Nevis - whose offence has suffered noticeably this year in the absence of suspended forward Andrew Meth - also had its share of bad luck on Monday as Mike McDonell went down with a knee injury in the first half and Glen Campbell hit the post on a second-half penalty shot.

Phillips puts end to Game Two

Benny Phillips scored both of his team's goals, including the game-winner early in overtime, to lead Greenfield to a 2-1 win in a weather-plagued Game Two last Friday.

After a scoreless first half, Phillips opened the scoring with a penalty-shot goal in the 24th minute of the second half.

The Marauders appeared destined for a 1-0 win until Sheldon McDougall forced overtime with a goal in the dying minutes of regulation time.

The weather played a factor in the scoring of the winning goal as heavy rain forced Glen Nevis goalie Stewart MacDonald to play without his glasses.

MacDonald hesitated on a long, hard drive off the foot of Phillips, appearing to be ready to punch the ball out before deciding to try and catch it. The shot deflected off his hands and into the net.

Glen Nevis had opened the series last Wednesday in Greenfield with a 2-1 victory as Dean Poirier scored the winner with five minutes left in the game.

The game was tied 1-1 at halftime as Brendan MacDonald scored for Glen Nevis and Willie Kippen replied for Greenfield.

Laggan foiled in sweep attempt

Dunvegan avoids elimination with wild overtime win in Game Three

Game Three of the Glengarry Soccer League women's division final between Laggan and Dunvegan was not an ordinary contest.

Need proof? All you really need to know about Sunday's game to be convinced of its unusual nature is that mild-mannered Laggan coach Bruce Kennedy got the heave-ho from referee Shawn McClements after regulation time.

Or, you could look at any of the game's five goals, none of which could accurately be described as routine.

In overtime, for example, a ball that normally would have rolled past the Laggan net got stuck in a mud puddle on the edge of the goal-line. Dunvegan sniper Alyson Graham wasted no time pouncing on the loose ball to score the game-winning goal.

The 3-2 victory keeps the Big Blue alive in the best-of-five championship series and ruins Laggan's perfect playoff and regular season. Laggan had been 16-0 in 1994 heading into Sunday's game.

Laggan had another chance to wrap up the series in Game Four last night in Dunvegan. If necessary, Game Five will be played tomorrow night in Lochiel.

Disputed goal sparks controversy

That overtime was necessary at all on Sunday is a story by itself.

With about five minutes left in the second half, Carol MacLeod lofted a ball that Dunvegan goalie Aidan Burgess caught while backing into her net.

McClements indicated a Laggan goal, but reversed his decision after consulting with linesman Victor Denobriga.

The final call was probably the correct one, but Laggan was irritated by the fact that just minutes earlier, Dunvegan had tied the game under a very similar set of circumstances.

On that play, Dunvegan's Tracy McNicol got her head on a ball kicked into the crease by teammate Vicky Peacey. The deflection fell at the feet of Laggan goalie Colleen Poirier, who covered the ball, but not before it had crossed the line in the opinion of linesman Kalidas Cappuccino.

Several Laggan players argued the call immediately, to no avail. Kennedy picked up the argument at the end of regulation time, at which point he was ejected.

And those weren't the only examples of craziness on this wild, windy night.

Laggan opened the scoring on a high floater from Wendi Lawson that danced in the breeze and eluded the grasp of Burgess, falling inches over the line.

Dunvegan made the score 1-1 at halftime when Rachel Denner's corner kick was headed into the net by a Laggan player. It's the second time this series that a Laggan fullback has put the ball in her own goal.

Dunvegan returned the favor 25 minutes into the second half when Nancy MacLeod's free kick ricocheted off a defender and into the back of the net, giving Laggan a short-lived 2-1 lead.

Lawson nets Game Two winner

Laggan took a 2-0 series lead with a 1-0 win in Dunvegan on Thursday.

The game's only goal was scored with 15 minutes left in the game when Wendi Lawson used the outside of her foot to deflect a crossing pass from Sue Stewart.

Defensive play dominated Game Two as both offences struggled to break loose within the cozy confines of the Dunvegan field.

The walking wounded

Injuries are taking their toll on Dunvegan as the Big Blue has become the Black-and-Blue.

Goalie Bonnie MacLeod hasn't played since going down in the first half of Game One. Juvenile call-up and senior division part-timer Aidan Burgess has played well in MacLeod's place.

Bobbi Jo MacLeod is on the limp but playing with a knee injury while halfback Lori MacMaster was knocked out of Game Three after coming out second-best in a head-on collision with Laggan's Karen McIntee.

MacMaster suffered a cut above the eye and was taken to hospital for stitches.

Dunvegan has also been without the services of speedy Linda Carriere, which has forced coach Bill Shields to use a variety of players on the forward line.

Finally, fullback Kelli Lewis was not in the line-up for Game Three.

For Laggan, Jennifer Terry missed the third game while Margaret Fraser (wrist injury) and Sheila Kennedy (work commitments) have yet to play in the series.

Roy's surprises Caisse in opening game of semifinals

Ten-run outburst leads BMR past HCS

Roy's Pontiac-Buick-Cadillac and BMR-Menard Lumber have jumped out to 1-0 leads in the best-of-three Alexandria Women's Softball League semifinals.

Roy's pulled a major upset on Wednesday at Island Park by defeating regular-season champions Caisse Populaire 12-8.

Roy's was led by a balanced attack as nine different players scored runs and six batters collected RBIs.

Sue Stewart - with three RBIs - and Tracy Grady, Connie Smith and Peggy Lafave - each with two runs scored - helped pave the way to the upset win.

Roy's had a 7-0 lead after two-and-a-half innings before Caisse Pop came to life with six runs in the bottom of the third.

Sylvie Menard and Carol Oetelaar each had two-RBI hits during Caisse's uprising.

Roy's extended its lead with three runs in the fourth and two in the fifth.

BMR clobbers HCS

Second-place BMR leads third-place Hawkesbury Chimney Sweeps one game to none after winning Game One 14-6 on Tuesday.

BMR exploded for 10 runs in the bottom of the fourth inning after HCS had scored times in the top of the fourth to tie the game at 4-4.

BMR sent 15 batters to the plate in the fourth and used five hits, three walks and four HCS errors to score their 10 runs.

Cindy Reilly had a two-run single while Julie Beriault and Elaine Oetelaar each scored twice in the inning. It was a productive night for Beriault, who doubled in two runs in the second inning.

Debbie McDonald scored twice for HCS and drove in two other runs with a triple in the fifth inning. Louise Sommers and Linda Menard also had RBIs.

Consolation playoffs begin

Champions Roadhouse has gotten off to a 2-0 start in the three-team double round-robin consolation playoffs.

On Tuesday, Champions defeated M and D Sports 14-9. Champions came back the next night to defeat Tapis Richard Ranger Carpet 14-3.

Sandra Cadieux and Darlene Flaro each had three RBIs for Champions in Tuesday's game while Christina Janaska batted in two runs. Bonnie Looney scored three times.

France St.Denis and Linda Van den Oetelaar each had two RBIs for M and D.

In Wednesday's contest, Champions was led by Christina Janaska who knocked in four runs.

Francine Fitzsimmons drove in three runs and Nicole Lauzon had two RBIs.

Aline Hebert was involved in all of Tapis' offence, knocking in two runs with a fourth-inning triple and eventually coming in to score the third run.

Lochiel sweeps juvenile honors

Lochiel captured Glengarry Soccer League championships in the juvenile boys' and juvenile girls' divisions last Thursday.

In the boys' division, Lochiel defeated Alexandria 1-0 in the third and deciding game of the best-of-three final.

Ken Sauk scored the game's only goal.

Alexandria had forced Game Three with a 2-1 win on Tuesday.

Jason Poirier and Alain Decoste scored for Alexandria while Craig Calvank replied for Lochiel.

Meanwhile, the Lochiel girls completed a 2-0 sweep of Glengarry South with a 4-0 win on Thursday.

Laura Urquhart recorded the shutout while Tammy MacSweyn led the offence with two goals. Tina Bond and Meghan MacPherson also scored.

In Game One on Tuesday, Lochiel escaped with a 2-1 overtime win.

Tammy MacSweyn scored the winner in OT after Meghan MacPherson had scored late in regulation time to tie the game.

Janna Palmer had opened the scoring for South.

Laggan leads bantam series

The conclusion of the juvenile finals leaves only one division champion to be decided - the bantam boys.

The four-point final - which pits second-place Alexandria Co-op against regular-season champion Laggan - started on Monday night with Laggan taking a 6-2 win.

Dean MacGillivray netted a hat trick while single goals were added by Andrew Taillefer, Andrew Fraser and Jason Nixon. Jason Poirier and Mike Libbos scored for Alexandria.

Game Two was scheduled for last night in Lochiel.

Alexandria reached the final with a 5-3 series win over Char-Lan in the four-point semifinal round.

Alexandria won Thursday's deciding fourth game 2-1 thanks to goals by Mike Libbos and Nick Moffatt. Steven Alguire scored for Char-Lan.

Laser finishes ninth

Kingston's Danny O'Brien clinched the 1994 big-block track championship at Cornwall Motor Speedway with a second-place finish at Sunday's 75-lap Coca-Cola Classic.

O'Brien finished runner-up to winner Doug Hoffman of Allentown, Pa., but collected enough points to wrap up the overall title and collect $3,000 (U.S.) in prize money.

Two-time track champion Laurent "Laser" Ladouceur of Alexandria finished ninth in Sunday's race.

Ladouceur finished first in the second qualifying heat for the race.

Ovide Doiron, also of Alexandria, qualified for the main event by finishing first in a last-chance consolation heat.

Cedar Glen wins title at golf tourney

The Cedar Glen Golf Club of Williamsburg has been awarded first-place at the Junior Valley League golf tournament after original champion Morrisburg withdrew from the event.

Morrisburg had finished first at last Wednesday's tournament - held at Alexandria's Glengarry Golf and Country Club - with a combined net score of 383, but the club turned in its title when it was discovered that four of the team's members did not register their true handicaps. Net scores are determined by subtracting the handicap from the actual shot total.

As a result, the Cedar Glen team of Derek Rolls, Jason Desormeaux, Steve Cross, Robbie Desormeaux, Jason Denio and Mike Davidson wins the overall title.

Cedar Glen's net total was 439, 11 better than runner-up Summerheights of Cornwall.

The host Glengarry club finished third at 464 and turned in the second best team gross score of the day after Morrisburg. Iroquois brought up the rear with a 493 total.

Glengarry did well in the individual awards category as Joel Michaud won the Cedar Glen Trophy for having the best "A" division low gross score (82).

Lynn Wallace won the girls' low gross category with a score of 100.

Craig Hare, one of the two Morrisburg who accurately registered his handicap, had the best "B" net result with an incredible score of 50. Hare, a 40-handicap, shot a 90 on Wednesday.

Andre Carriere of Summerheights (best "A" net score) and Bradley Boivin of Morrisburg (best "B" gross score) also took home awards.

In addition to Michaud and Wallace, Glengarry was represented by Denis Levert, Jason Poirier, Guillaume Ouimet, Eric Leroux, Marie-Andree Ouimet and Mike Secours.

Farley wins "B" series

Farley Windows came all the way back from a 2-0 games deficit to defeat Alexandria Auto Glass in the best-of-five Alexandria Men's Ball Hockey League consolation final series.

Farley completed the comeback with a 2-1 victory in Game Five last Tuesday night at the Billy Gebbie Arena.

Auto Glass went ahead 1-0 on a first-period power play goal by Paul Vincent, but Farley scored twice with the man advantage in the second frame to take the lead and close out the scoring for the game.

Mario Dumont - who led the comeback effort with six goals in Farley's three victories - and Sylvain Lavigne each scored once.

County Scoreboard

GSL Hearts old-timers
Final standings

	W	L	T	P
Kirk Hill	9	3	3	21
Glengarry	8	4	3	19
Glen Nevis	3	5	5	11
Dunvegan	3	10	0	6

Round-robin playoff results
Dunvegan 4 Glengarry 4
Kirk Hill 2 Glen Nevis 1
Kirk Hill 2 Dunvegan 0
Glen Nevis 3 Glengarry 2
(The top two teams in the double round-robin playoff tournament will play in the final on Sept. 12).

Bridge results
Alexandria Bridge Club
Tuesday, Aug. 23
North-south: 1. Audrey Blair and Muriel Smith. 2. Jim Campbell and Elizabeth Marjerrison. 3. Yvonne Roussin and Anne Marie Viau.
East-west: 1. Robert Zacios and Krystina Zacios. 2. Dorothy Williams and Joan Williams. 3. Eva Lefebvre and Germaine Vaillancourt.

Glengarry Women's Twilight Golf
Standings

	Pts.
Masson Insurance	51.5
Caisse Populaire	39.5
Roy's Pontiac-Buick-Cadillac	38.5
Tapis Richard Ranger Carpets	35.5
Royal Bank	30

Aug. 23 results
Low gross: Irene Crobiere (44).
Low net: Carole McIntyre (26).
Low net per team: Huguette Ranger (Masson), Shirley Allen (Roy's), Nicole Viau (Caisse), Cathy Watson (Tapis), Marion McGillivray (Royal).
Low putt: Jeannie Bruns, Phoebe Hay (14).
Chip-in: Phoebe Hay, Elsie MacLean, Nicole Viau.

Williamstown Bridge Club
Wednesday, Aug. 24
1. Maurice Lagroix and Dawson Pratt. 2. Homer Grant and Norah Ruth. 3. Gaby Bouchard and Max Kerrebyn.

Junior B Rebels to host pre-season tournament

Local hockey fans will get a chance to see four of the five St.Lawrence Division teams in action when the Char-Lan Jr. B Rebels host a pre-season tournament on Saturday, Sept. 24.

In addition to the Rebels, the Alexandria Glens, the Kemptville 73's and the Morrisburg Lions will also take part in the six-team event.

The other two entries - the Athens Aeros and the South Grenville Rangers - are from the Rideau Division.

The day's action begins at 10 a.m. at the Charlottenburgh Recreation Centre in Williamstown and each team will play two games. The top two clubs will play in a championship game at 7:30 p.m.

Rebs' camp begins on Sept. 12

Training camp for the Rebels will begin on Monday, Sept. 12 with a two-hour session beginning at 8:30 p.m.

The team will also be on the ice on Sept. 14 and 15. Char-Lan's first exhibition game is tentatively slated for Aug. 17 against a yet-to-be-determined opponent.

Meanwhile, the Glens will first hit the ice at the Billy Gebbie Arena on Friday, Sept. 16.

JR GLENS — CHAR-LAN Rebels — JR "B" HOCKEY CLUB

Junior B schedule
Sept. 12-Rebels' camp opens
Sept. 16-Glens' camp opens
Sept. 17-Exhibition game
Char-Lan vs. TBA
Sept. 24-Char-Lan pre-season tourney
Morrisburg vs. **Alexandria** (10 a.m.)
S. Gren. vs. **Char-Lan** (11:30 a.m.)
Kemptville vs. Morrisburg (1p.m.)
Athens vs. S. Gren. (2:45 p.m.)
Alexandria vs. Kempt. (4:15 p.m.)
Char-Lan vs. Athens (5:45 p.m.)
Final (7:30 p.m.)
Sept. 30-Regular season begins
Char-Lan at **Alexandria**

The Glens will have two sessions on both the 17 and 18 and single sessions on the 21, 23, 25 and 28.

The 1994-95 regular season begins in Alexandria on Sept. 30 with the traditional opening game between the Rebels and the Glens.

INTERESTED IN JOINING A LEAGUE OR FORMING A TEAM?



5-PIN or 10-PIN
Adult league
CALL TODAY!

YBC Bowling begins Sept. 10
Late registration accepted until Sept. 30

Golden Age registering until end of Sept.

Smurf League (Under 5 years) If interested call 525-2801

ALEXANDRIA LANES
296 Main St. S., Alexandria
525-2801

Tapis Richard up 2-0 in softball semis

Tapis Richard Ranger Carpet needs only one more win to wrap up a semifinal series victory over Alexandria Moulding and earn a berth in the Alexandria Men's Softball League finals.

Tapis went up two games to none in the best-of-five semifinal with a 19-13 win at Alexandria Island Park on Monday night.

Remi Cardinal and Charlie Giroux homered for the winners with Cardinal driving in five runs and Giroux four. Giroux also scored five runs.

The Shags led 13-2 after three inning and hung on as Moulding - the defending league champions - scored at least two runs in each of the last four innings in an attempt to get back into the contest.

Doug Scally had three runs batted in for Moulding while Richard Hamelin had two RBIs.

In Game One last Thursday, Tapis won 9-5 thanks to four-run innings in the third and fourth.

All four runs in the third came courtesy of a grand slam by Marc Lauzon. Charlie Giroux drove in a couple of runs.

Other semifinal is even

The other semifinal is even at one game apiece as M and D Sports squared its series against Champions Roadhouse with a 12-5 win on Monday.

Marc-Andre Prieur had a three-run homer for M and D while Bob Humenick had a three-run double. Richard Prieur also knocked in a trio of runs on the evening.

Daniel Brunet, Michel Lajoie, Sylvain Lavigne, Marc Massia and Yves Decoste had RBIs for Champions.

In Game One, Daniel Menard and Luc Sabourin each drove in three runs as Champions won 11-7.

Menard had a two-run home run and an RBI double while Sabourin cleared the bases with a first-inning two-base hit. Sylvain Lavigne had three runs scored and two RBIs.

For M and D, Marc-Andre Prieur homered, scored three times and drove in a pair.

Both semifinal series are scheduled to resume tomorrow night at Island Park.

Char-Lan leads CDSL final

The Char-Lan United men's soccer team can clinch their second consecutive Cornwall District Soccer League Division I title with a win over Cornwall City tonight.

Char-Lan is up 1-0 in the best-of-three championship series after blanking City 3-0 on Monday night.

Randy Burke recorded the shutout while Jason Struthers netted a pair of goals. Phil Poitras also scored.

While Char-Lan's championship hopes are high heading into tonight's game, the team came very close to not making the finals at all.

Char-Lan lost 1-0 to the Winchester Sonics in the first game of the two-game, total-goal semifinal series and fell behind 2-0 at the halfway point of Game Two for an overall deficit of three goals.

United finally shook off rigor mortis in the second half, scoring five times to salvage the series.

Pat Clarke scored twice while single goals were added by Jason Struthers, Phil Poitras and Greg Deschamps.

Char-Lan women also in finals

The Char-Lan United women are also in a position to repeat as league champions after eliminating Cornwall City by a combined score of 5-2 in a two-game, total-goal semifinal series.

Katharine MacLachlan scored both goals as Char-Lan tied City 2-2 in game One.

Katharine MacLachlan, Nancy MacLachlan and Michelle Owen scored as Char-Lan won the second game 3-0.

Char-Lan will meet the Chumps Strikers in the finals. Chumps beat Dalhousie 6-5 in the semifinals.

After tying Game One 4-4, the Bombers lost 2-1 on Monday despite a goal by Andrea Villeneuve.

1st ANNUAL GOLF TOURNAMENT
Sunday Sept. 25th



OVER
$12,000
In Cash
And Prizes
Available To Be Won

Registration and Information at
M&D Sports
The Atlantic Hotel
Champion's Roadhouse
Shepherd Motors
Glengarry Golf Course

Registration Deadline – Fri., Sept. 9

CHAMBRE DE COMMERCE
ALEXANDRIA & DISTRICT
CHAMBER OF COMMERCE

Leftovers clean up at Maxville tournament

The Maxville Hunt Insurance Leftovers won the "A" division title at the 4th annual Glengarry Three-pitch League Tournament this past weekend at the Maxville Centennial Ball Diamond.

The Leftovers entered the "A" division by defeating the Bonville Dew Drop Inn on Friday night and then claimed the title with wins over Monkland and the Apple Hilton on Saturday.

Quinn's Inn won the "B" division title by defeating the Dew Drop Inn and St.Andrews in the consolation round-robin.

In Friday's preliminary knock-out round, Monkland downed Quinn's Inn while the Apple Hilton beat St.Andrews.

Under-19 boys' team wins again

Garry Benson scored the only goal as the Cornwall Blazer-Glens defeated Smiths Falls 1-0 in the final game of the Ottawa Carleton Soccer League's under-19 boys' division season.

The Blazer-Glens finish the season with a 9-2-1 record and the team will get a bye in the first round of the playoffs.

Cornwall will play the winner of the Kanata-Gloucester first-round series in a two-game, home-and-home semifinal.

The Blazer-Glens' home game in that series is scheduled for Tuesday, Sept. 13 at 8:30 p.m. at Optimist field in Cornwall.

Glengarry Soccer League



MINOR SOCCER AWARDS BANQUET
Saturday, Sept. 3
7:00 p.m. — Sharp
Glengarry Sports Palace
Admission — $2

OSBURN
GAS STOVES AND FIREPLACES
and
DIRECT VENT GAS FIREPLACES
by Emberfire



Discover the warmth and beauty of gas stoves and fireplaces!

* Environmentally Friendly
* Highly Efficient
* Elegant Design
* 5-yr Limited Warranty

ALEXANDRIA BUILDERS SUPPLIES LTD.
Home hardware building centre
580 Highway 34, Alexandria 525-3151 or 525-4681



45th ANNIVERSARY

Happy 45th Wedding Anniversary
Charles and Marg Anderson
August 20, 1994
Congratulations Mom and Dad!
Love and best wishes from your children and grandchildren: Pamela (Brian), Ryan, Mark, Ashley, Wayne (Arlene), Larissa, Courtney, Emily, Don (Carolyn), Craig, Christina, Brent, Stuart (Jane), Spencer, Melanie 35-1p



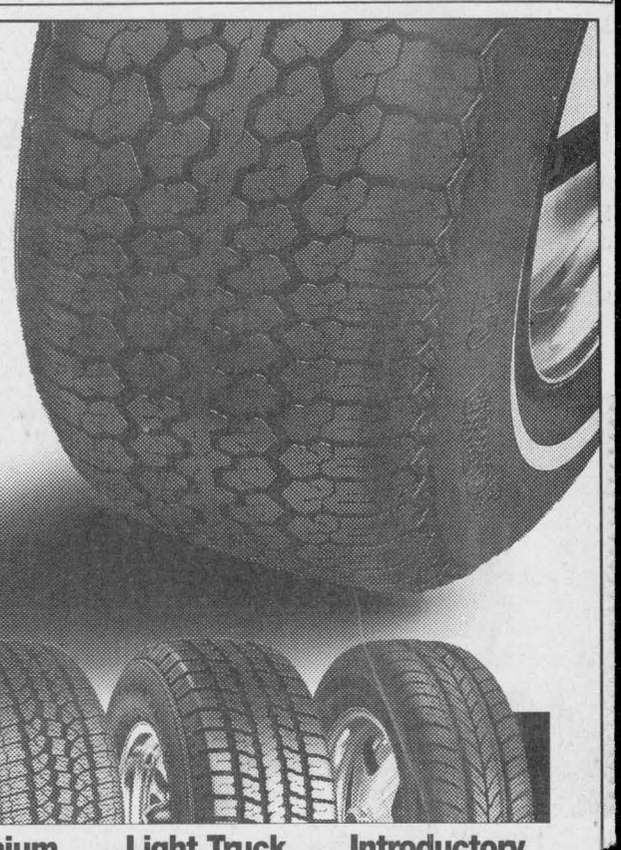
POULIN CUSTOM CABINETS



Custom Built Furniture At Affordable Prices
Wall Units
Bedroom Sets
Kitchen Cabinets
RR #2, Green Valley
525-2645

CLASSIFIEDS GET RESULTS!

$29.95 Corsa GT 145/R13
Compare the price.
(Comparing the name may be impossible.)



Economy All Season Radial — Decathion		Lowest Priced High Performance — Eagle ST		Premium All Season Radial — Invicta GS		Light Truck & Van — Workhorse		Introductory Prices on the New Eagle Aquatred	
Size	Everyday Low Price	Size	Everyday Low Price	Size	Everyday Low Price	Size	Everyday Low Price	Size	Everyday Low Price
P155/80R13 XNW	$41.00	P175/70R13 RWL	$74.00	P165/80R1383T BSL	$80.00	235/75R15OWL	$106.00	P195/60R1485H VSB	$140.00
P165/80R13 XNW	49.00	P185/70R13 RWL	78.00	P185/70R1385T BSL	92.00	215/85R16OBL	112.00	P195/60R1587H VSB	146.00
P185/80R13 XNW	57.00	P195/70R13 RWL	81.00	P185/75R1489S BSL	95.00	225/75R16BSL	124.00	P195/65R1589H VSB	151.00
P195/75R14 XNW	59.00	P195/70R14 RWL	88.00	P205/75R1493S VSB	106.00	875R165OBL	126.00	P205/65R1592H VSB	152.00
P205/75R14 XNW	68.00	P205/70R14 RWL	93.00	P205/75R1595S BSL	110.00	235/85R16OBL	127.00	P205/60R1590H VSB	155.00
P215/75R15 XNW	71.00	P215/70R14 RWL	96.00			245/75R16BSL	137.00	P215/60R1593H VSB	162.00

Offer expires September 10, 1994
Balancing and Installation Extra

GLENGARRY TIRE
Main St., Glen Robertson 874-2727
GOODYEAR

Big difference at Maxville Manor currently

Maxville
by Gordon Winter
527-2888



There is another big difference at the Manor these days. First of all, the trailers belonging to the construction company are no longer there. Next, the extensive lawns have been contoured and levelled with grass seed planted. Since this is the ideal time for seeding, soon new grass should be growing to match the sodding done earlier in the summer.

Perhaps the work that has pleased residents the most was the levelling and seeding of the spaces between the wings. Since there had been work to complete, these spaces had grown up in weeds and had been an eyesore to residents who never could put up with weeds. These areas have been sprayed with a green material to promote germination apparently, and this new technique has created interest as well.

If you have a touch tone telephone and are experiencing difficulty in receiving an extension at the Manor after following Barbara Graham's voice instructions, check the base of your phone. There may be a small button that can be pushed to either "pulse" or "tone." For your phone to be compatible with the Manor's new system, have the button on your phone pushed to the "tone" position.

* * *

Ellen Baxter, 5th Con. Roxborough, recently celebrated her 85th birthday. For the occasion, daughter Jean Reynolds from Verona was home for a few days. Afterwards, Mr. and Mrs. Baxter returned home with Mrs. Reynolds and spent a very enjoyable week at her cottage on Eagle Lake with two shopping trips to the Gananoque Shopping Centre.

Myrtle and Elmer McDermid, Sandringham, also called on the Baxters one evening to bring birthday greetings.

* * *

Erin Blair has returned to his teaching duties in Iqaluit, Baffin Island after enjoying a tour of England, Scotland and Ireland and the remaining part of his summer holidays with his parents, Lorna and Gerald Blair.

* * *

Beverley and Donald Gormley were in Kitchener for a week visiting family members there.

* * *

Christie Grant, Boston, has been a familiar summer visitor to the area for many years. Miss Grant is presently here visiting her brother Malcolm and Helen Grant at the Manor and other relatives and friends in the area.

* * *

Darlene Guindon, Calgary, has been home visiting her parents, Mabel and Roger (Bud). Other guests of the Guindons were Pierrette and Andre Filion, Smiths Falls and Mrs. Filion's brother, Jacques St. Denis.

* * *

A well-known resident of Gravel Hill and later of the Manor, Laura Buell died last week in her 92nd year. Her husband William and his brother Howard had operated the well-known cheese factory in Gravel Hill for many years assisted by Mr. Montgomery who had won many awards for the cheese manufactured there.

Mrs. Buell served as pianist at the Manor while she was able but her health gradually declined over the last number of years.

* * *

A former village resident on Spring Street Carolyn (Cathy) Clay died suddenly at the Manor on Sunday. We extend condolences to her son, Peter, and his family.

* * *

Your correspondent hasn't counted the number of properties for sale in the village but people are remarking at the number of for sale signs that are up. There are many reasons why owners wish to sell and the number is certainly not indicative of people wishing to leave our village.

There are reports that four properties have been sold recently and two of them have gone to people from outside the village. Perhaps now is the time for some of the oldtimers who have a yearning to return, to visit the village and study the possibilities of purchasing a home or a Glen Garden Village apartment lease at the Manor.

* * *

Another local fair was enjoyed last Saturday under ideal weather conditions. Riceville Fair continues to prosper as the result of a complete community commitment. They all work together and the hall is well filled with exhibits because of the friendly competition that prevails. The directors try to have attractions for all ages and the tradition of attending for a good visit with friends and relatives continues.

* * *

The first fall meeting of the UCW of the United Church will be held on Sept. 6 at 8 p.m. in the church hall. A speaker from the Alexandria Health Unit will explain the safe handling of food and a cordial invitation is extended to all ladies of the church.

* * *

The winners in the Lions Club Calendar Draw last week were Bob Raymond, Moose Creek, Garrett McGillis, Alexandria, Robert Campbell, Dunvegan, Lynda Begin, St. Isidore, Albert Piette, Apple Hill and Janice and Donald Blaney, Maxville.

* * *

The next special event at the Pioneer Museum in Dunvegan is planned for Sept. 11. On this occasion, baskets and felting will be featured.

* * *

Registration for the First Maxville Scout program is scheduled for Sept. 12 at 7 p.m. in the public school. There will be Beavers for ages 5 to 7 years, Cubs for the 8 to 10 year-olds, Scouts for ages 11 to 14 years and Venturers for boys aged 14 to 17 years.

A leader is required for the Cubs before that program can get under way. Also, it would be very much appreciated if some parents would volunteer to help with the Beavers.

Contact persons are Beth Williamson at 527-2808 and Betty McIntosh at 527-5257 and these ladies would appreciate receiving offers of help as well as providing additional information.

* * *

Sept. 8 has been set aside as a very busy and informative day at the Manor. First, at 11 a.m. there will be a demonstration and introduction to physical fitness for seniors and it will be followed by the Diners' Club meal at 12:30 p.m. Last week, 17enjoyed the delicious meal and it appears that soon the dining facilities for this twice monthly activity will be taxed to accommodate diners.

Then from 2 to 4 p.m., Phyllis Burtenshaw and her assistant, Kim Aube will host an open house for the senior centre at the Manor. Seniors are invited to drop in and learn about the new centre which features many outreach services as well as day centre activities. There will be refreshments and opportunities to sign up for the various activities that the centre will offer this fall.

* * *

Seniors in the area truly wish to keep busy and involved. While the Diners' Club at the Manor is being very well supported, the Young-at-Heart euchre party last week had 17 tables of players. This number is just about the limit for the Anglican church hall.

Under stiff competition, Gladys Barton, Vankleek Hill, had high score for the ladies followed by Peggy Cline, Maxville and Helen Jackson, Monkland. Ellery MacMillan took first prize home to Finch with second and third prizes for the men going to Mac O'Byrne, Maxville and Kenneth MacLeod, Dunvegan.

Jean Chisholm, Maxville, won the draw for the door prize.

While she hasn't been feeling too well of late, Grace Doth, Maxville had good luck in winning the 50-50 draw twice. Other winners were Vina Brown and Jean Smith, Vankleek Hill, Alex Titley, Laggan, Muriel MacMillan, Finch, Clifford Losey, Lunenburg, Cecile Currier, Moose Creek, Wilfrid Sauvé, Avonmore, Eileen Johnson, Martintown and from the village, Gloria Rolland, Ethel MacKinnon and Mrs. Cline.

The next euchre is planned for Sept. 5 at 8 p.m. in the Anglican Church hall.

This is a reminder of the Memorial Service for the Maxville Cemetery that will be held this Sunday at 2:30 p.m. in St. Michael's and All Angels Anglican Church.

* * *

A report came in last week of the sighting of four or five turkey vultures devouring a road kill on the big 20th Concession. These huge birds seem to becoming more numerous.

During the same phone call, your correspondent learned some local geography. The little 20th is a short dead end road that runs westward just north of Highway 417. The big 20th is north of it and connects with Highway 138.

How do you rid an attic of bats? This question was answered with some suggestions, but is there a sure way for keeping these flying mammals out of their customary abode? Some people are attempting to attract them to special bat houses in their yards while others consider them a real pest.

* * *

Ninety years ago, acetylene street lighting came to the village. The generator was housed in a small building along the track just west of the present chip stand. The gas was used in the Presbyterian Church and a few houses along Main Street. Ontario Hydro started to serve the village in 1915 but steam generators were producing electricity before that date. Therefore the acetylene system was relatively short-lived.

A fire 80 years ago destroyed a store at the corner of Mechanic St. and Main St., the E. R. Frith monument building and the Haggart home. The "new"Haggart home is now owned by grandson Robert of Montreal and Kelly's Sports Bar is on the corner.

About the same time, Peter MacGregor was having a milking machine installed. He was a granduncle of Gregor McEwen who sold the farm to Jack and Linda Fraser.



Happy 3? Aug. 29
Hélène la bedaine
Gotcha -- AGAIN!!!!! 35-nc

Michel Menard D.D.
Denturist



- Immediate Appointments
- Dental Repair
- Complete Partial and Soft Plates at *"Smiling"* Prices

19-tf

50 Ste Catherine, St. Polycarpe, Que. (514) 265-3332

ALEXANDRIA & DISTRICT
MINOR HOCKEY ASSOCIATION
Boys' and Girls'
REGISTRATION
1994-95 SEASON
Friday, Sept. 9 — 7:00 p.m. to 9:00 p.m.
Saturday, Sept. 10 — 10:00 a.m. to 3:00 p.m.
Sunday, Sept. 11 — 10:00 a.m. to 1:00 p.m.
GLENGARRY SPORTS PALACE
Alex./Lochiel/Lancaster: $120
Kenyon: $370
*NOTE: LATE REGISTRATION FEE OF $10.00 EXTRA PER CHILD
Purchase of 1 (One) book of tickets will be mandatory
($25) 1 per family over registration fee.
Equipment Sale and Purchase will run on Saturday and Sunday only.
Equipment must be dropped off at arena on Friday the 9th between 7:00 p.m. and 9:00 p.m.

We are also looking for house league coaches. Please forward your request to A.D.M.H.A., Box 292, Alexandria, K0C 1A0



35-2c

MARCHANT GALLERY
Original Art in an Original Setting
Marg Ross
and
Owen Pardy
Aug. 31 to Sept. 11
20378 Old Montreal Rd. (corner King)
SOUTH LANCASTER, ONT.
(613) 347-2087
Wed. to Sun., 11 to 5

GIC Alternative
Government Guaranteed Stripped Bonds

Term (Years)	1	2	3	4	5	10
Yield*	7.00%	7.50%	8.00%	8.25%	8.50%	9.00%

*100% R.R.S.P. Eligible, prices subject to change and availability.
Prices as of August 30, 1994; Yield - if held to maturity



Troy Lalonde

938-7777
MIDLAND WALWYN
BLUE CHIP THINKING™
Blue Chip Thinking is a trademark of Midland Walwyn Capital Inc.



Terry Sylvester

BEVERLY HILLS™
Weight Loss Clinics
- Nutritionally Balanced Diets
- Eat Regular Food
- Safe and Easy Weight Loss
- Guaranteed Weight Loss

Call Today
24 Victoria, Alexandria
525-0448
25-tf



YOU WIN, YOUR CLUB WINS, EVERYBODY WINS DURING THE
SKI-DOO® SUPER SELLABRATION!

It's your chance to win a Bombardier BR-160® trail groomer *valued at over $100,000*** for your snowmobile club. Or win $5,000 in Ski-Doo merchandise for you and $5,000 in cash for your club.

And if you buy a new 1995 Ski-Doo during Super Sellabration, you'll get hundreds of bucks worth of Ski-Doo merchandise, *free*.**

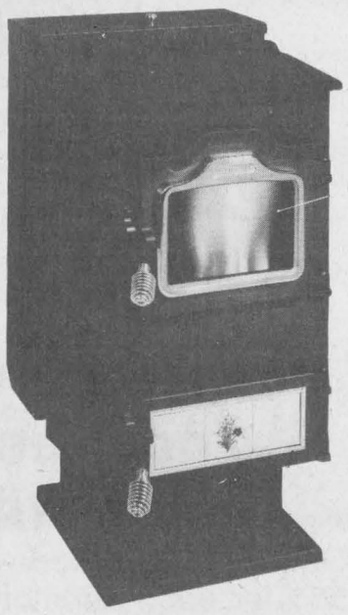
You'll get a free video on the 1995 Ski-Doo lineup just for stopping by during the Ski-Doo Super Sellabration.

ski-doo
Engineered For The Way You Ride.
*® Trademarks of Bombardier Inc.

**All prices are based on MSRP. Prizes are not changeable, transferable or negotiable. All cash prizes awarded in local currency. Free SnoGear and video offers good while supplies last. No purchase necessary for drawing. Drawing runs 8/1/94 to 10/31/94. Open to U.S. and Canadian residents 18 years of age or older. Get full rules and details at participating Ski-Doo Dealers. Void where prohibited.

SHEPHERD MOTORS
85 Main St. South Alexandria 525-1402

CUT YOUR HYDRO HEATING BILL IN HALF
with the
HARMAN WOOD PELLET STOVE



HARMAN STOVE COMPANY

- Advanced wood burning technology
- Clean non-polluting combustion
- Thermostatic controlled
- No chimney required
- Assortment of colors

SALES — SERVICE — INSTALLATION

WE ALSO SELL WOOD PELLETS FOR YOUR STOVE
WOOD PELLET SPECIAL
Hurry! Until Sept. 24/94
$170 per ton
After Sept. 24 $185 per ton
$15 per ton delivery charge

GLENGARRY WOOD PELLET STOVES
Roger Jeaurond — 527-3028

GRANT NISSAN
Committed to Customer Satisfaction
HAVE YOU HEARD?
with $1,000 DOWN PAYMENT
or equivalent trade
YOU CAN BUY

'94 SENTRA 2 DR. COUPE



DLX, 5 spd.
for $9,990*

'94 SENTRA 4 DR. SEDAN



DLX, 5 spd.
for $10,990*
Two Time CAA Award Winner
and "Best In Class" Accolades

"Best New Economy Car for 1994"
by Automobile Journalists Association of Canada

STOCK LIMITED
ACT NOW!!!
Leasing Available
*Freight, PDI, Licensing, taxes extra



Yves Fournier
Sales Manager



Lee Gray
Sales Rep.



Christopher Grant
Sales Rep.



700 Rosemount Ave. 933-7555

DON'T WAIT WEEKS!
4 HOUR CHAIN REPAIR & RING SIZING
Gordon JEWELLERS LTD.
(Formerly Fraser Jewellers
13 Second St. W.
932-8714

Classified Advertising

Church Services

Alexandria Alliance Church
SUNDAY
TIME: 11:00 a.m.
Morning Worship
Glengarry District High School
Enter south side of building
Pastor Rev. George Fry
525-0876
Christian & Missionary Alliance Church
32-1c

LOCHIEL REFORMED PRESBYTERIAN CHURCH
LORD'S DAY SERVICE
11:00 a.m. and 7:00 p.m.
BIBLE SCHOOL — 10:00 a.m.
Wednesdays, 7:00 p.m.
Prayer & Bible Study
Tel: 874-2989 38-tf

The Anglican Church of Canada
ST. JOHN THE EVANGELIST
Lancaster, Ontario
(In Glengarry Provincial Park off South Service Road)
— Holy Eucharist —
SUNDAYS — 9:15 a.m.
Rector: The Rev. Dean Purdy
932-7071 32-tfc

SUNDAY SCHOOL
The "ROUND CHURCH"
Dalhousie
Starting Sept. 11th
11:15 A.M.
All Ages Welcome!
Contact Debbie 347-2380
or Margaret 347-7403 35-2c

Entertainment

BOB'S HOTEL
Dalhousie, Quebec
SUNDAY, SEPTEMBER 4
CRASH NIGHT
McMartin Fiddle
Everyone Welcome
I.D. required 35-1c

Champions Roadhouse
Wednesday, Aug. 31
KARAOKE
THURSDAY, SEPT. 1
BEACH PARTY
Win Prizes
FRIDAY, SEPT. 2 and
SATURDAY, SEPT. 3
ZOO STREET
Great Live Rock N' Roll
Coming next weekend
BETWEEN NOTES
Great Live Rock N' Roll
103 Main St. North, Alexandria
525-2128 35-1c

Colonial DRIVE-IN
Ingleside - 537-8363
Call Our 24-Hr. Hot Line
BOX OFFICE OPENS AT 7:30 P.M.
SHOW AT DUSK
NEW FM STEREO SOUND!!
"88.5 On Your Car Radio
* * *
Starting Friday, Sept. 2nd
Open Friday, Saturday, Sunday ONLY...
* * *
MASK
P.G.
* * *
CLIFFORD
P.G. Frightening Scenes
SEPTEMBER 4TH, SUNDAY
DUSK-TO-DAWN
Bonus Feature
MONKEY TROUBLE
P.G.
ENDLESS SUMMER II
P.G.
NO PASSES PLEASE 35-1C

Coming Events

EAST Hawkesbury annual Memorial Service, Sunday, Sept. 11/94 at 2 p.m. 35-2p

MARTINTOWN COMMUNITY CENTRE
* * *
Banquet hall available for rental
Tel. 528-4235 or 347-2411 28-tf

OPEN HOUSE
Seniors Centre
MAXVILLE MANOR
THURSDAY, SEPT. 8th
2 - 4:00 p.m.
Drop in and learn about our new centre featuring many community outreach services and day centre activities such as T'ai Chi, Fitness club, quilting, bowling, diners'... All are available to seniors and disabled adults.
Refreshments served
P.S. Various activities will be video-taped throughout the day for promotional purposes. Please advise if you object to personal taping. For more information contact Phyllis Burtenshaw or Kim Aubé at 527-2170, ext. 228. 35-1c

Entertainment

PIT STOP TAVERN
(formerly Chez Paul)
DALHOUSIE, QUE. (514) 269-2352
***
SUNDAY, SEPTEMBER 4th
CRASH PARTY
Music by Jake at Work
I.D. Required
***
EVERY WEDNESDAY
FREE POOL
Special on Draft 35-1c

Frenchie's Place
Main St., Alexandria 525-3510
WHERE ALL YOUR FRIENDS ARE!!
***
TUESDAY - FREE POOL (after 6 p.m.)
WEDNESDAY - EUCHRE CHALLENGE
***
FRIDAY and SATURDAY
SEPTEMBER 2 and 3
Dance The Night Away to the Country Rock Tunes of
C & M
***
SUNDAY, SEPTEMBER 4
GUY'S SHOW
7 p.m. - 11 p.m 35-1c

Johnny Mac's TAVERN
Martintown, Ont. 528-4233
SHUFFLEBOARD TOURNAMENT
Every Thursday Starting 8:30
SATURDAY, SEPT. 3
and SUNDAY, SEPT. 4
OFF THE DEEP END
9 p.m. - 1 a.m.
Wednesday is
WINGS AND THINGS 20¢
NO TAKEOUT! 35-1C

The Atlantic
SERVING GLENGARRIANS SINCE 1882
at the station in Alexandria
FRIDAY, SEPTEMBER 2
SATURDAY, SEPTEMBER 3
Great Country Music With
CHRIS McCAAN
Coming Friday, Sept. 9
DON and DAVE
EUCHRE NIGHT RETURNS
Starting Wed., Sept. 7
and each following Wed.
Starting at 8:00 p.m.
Entry Fee - $5.00
End of Summer
VOLLEYBALL TOURNAMENT
SUNDAY, SEPTEMBER 4th
HORSERACING
OFF TRACK BETTING
call for post times
OPEN SUNDAYS 35-1C

Coming Events

Knights of Columbus of Council 1919 will hold its regular meeting and first meeting of the year on September 12, 1994 at 8:00 p.m. at the council hall.
At that meeting the Columbus Club of Council 1919 will hold its annual meeting and the election of its new executive.
All members are asked to be present. 34-3c

MIXED PARTY
in honor of
CHRISTINA MacDONALD
daughter of Graham and Gail MacDonald
and
GORDIE VAN PUTTEN
son of Winston and Claire Van Putten
SATURDAY, SEPT. 3
9 p.m. - 1 a.m.
Maxville Sports Complex
Music by: LQTTA MUSIC
Lunch Served
Everyone Welcome 34-2p

Wedding Reception
in honor of
CHERYL SCOTT
daughter of
Melvin and Jeannette Scott
and
NORMAN KING
son of
Jean King and the late Armand King
FRIDAY, SEPT. 2
9 p.m. - 1 a.m.
Maxville Sports Complex
Music by MR. D.J.
Lunch Served Everyone Welcome 34-2p

WEDDING RECEPTION
in honor of
RACHELLE
daughter of
Clermont and Marie Claire Roy
and
DENIS
son of
Andre and Jacqueline Lefebvre
SATURDAY, SEPT. 10
Glengarry Sports Palace
MUSIC BY: JAKE AT WORK
Lunch served - Everyone welcome 35-2p

CREG QUAY
BANQUETS and CONFERENCES
(Restaurant / Pub / Patio / Marina)
Tastefully appointed waterfront facilities with a wide range of superior services. Ideal for business or family events.
On Lake St. Francis,
East of Lancaster, Ontario
(613) 347-2416 / Fax: 347-7514
1-800-545-9753 35-tf

GLEN ROBERTSON SOCIAL CENTRE
525-3283 874-2081
***
CARD PARTY
EUCHRE and 500
TUESDAY, SEPT. 13
8:00 p.m.
Everyone Welcome
Sponsored by Club 65
***
WESTERN LINE DANCING
begins in September
Must pre-register by September 1st
Tel: 874-2081
***
Watch for our
UPCOMING BINGO
in September!!!
***
LINE DANCING
WEDNESDAY, SEPT. 14
Beginners at 1 p.m.
Others to join at 1:30 p.m.
***
Excellent banquet hall facilities for weddings,mixed parties, social gatherings, etc. - Good dates still available for weddings,stags, etc. 35-1c

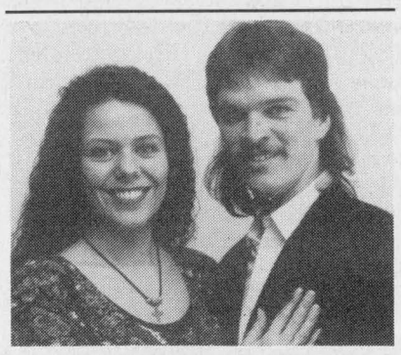
Coming Events

RICEVILLE-PENDLETON Church Supper, Saturday, Sept. 17th, 4:30-7 p.m. at the South Plantagenet Municipal Hall. Adults $8, children under 12, $4. 35-3p

THE Memorial service for the Maxville Cemetery will be held in the St. Michael's and All Angels Anglican Church, Sunday, Sept. 4/94 at 2:30 p.m. All are welcome. Floral tributes in memory of loved ones may be placed in the cemetery this same weekend. 35-1p

CHARLOTTENBURGH RECREATION CENTRE
* * *
BINGO
Every Tuesday
at 7:30 p.m.
* * *
Good Hall Rental Dates Available
347-2411

ANNIVERSARY
LUNCHEON and FASHIONS
FASHIONS GALORE '94
SATURDAY, SEPT. 17th
12:30 p.m.
St. Andrews United Church
MARTINTOWN, ONT.
Fashions by Irene Hill
Also Fashions From The Past
Tickets must be purchased in advance
Pearl Murry: 528-4967
or Bev Runions: 931-3110 35-2p



WEDDING RECEPTION
in honor of
SYLVIE OUIMET
daughter of Monique and Richard Ouimet
and
ROBERT BLAIS
son of Agathe Poirier and Reynold Blais
FRIDAY, SEPT. 9
at 9 p.m.
Glengarry Sports Palace
MUSIC BY: JAKE AT WORK
Lunch Served, Everyone Welcome

BONNIE GLEN
525-3078 525-2646
LINE DANCING INSTRUCTION
Thursday, Night, 7:30 p.m.
***
FRIDAY, SEPTEMBER 2nd
Wedding Reception in honor of Linda Collin and Richard Sarault. Lunch, live music by Nighthawk. Everyone welcome.
***
SATURDAY, SEPTEMBER 3rd
COUNTRY SPREE
Western and Country night.Music and DJing by Calinda. 8:30 p.m. Admission $5.
***
SATURDAY, SEPTEMBER 10th
Wedding reception, Levac-Macdonald. Music by the Brigadoons.
***
For more info see class. Ad. 35-1c

Centre Culturel "Les trois p'tits points"
BINGO
SUNDAY / DIMANCHE
GLENGARRY SPORTS PALACE
7:15 p.m. Early Birds
Starts at 7:30 p.m.
5 Quick Early Bird - $25
15 Reg. Games at $50
5 Reg. Games at $75
3 Specials at $100
1 Bonanza Game 70/30
1 Mystery Game 70/30
1 Special (stamp) 50/50
Around the Free $50
Around the Card $50
JACKPOT $1,000+
(one number is called after Jackpot is won)
Carry on in one
THIS WEEK up to $100
DRAWS
King + Queen + $25 + 50 Nevadas
50/50 + OTHERS
ADMISSION $20
See You There!!!

Maxville & District Sports Complex
Osie F. villeneuve Arena
Maxville 527-5659



***
FRIDAY, SEPTEMBER 2, WEDDING RECEPTION
in honor of CHERYL SCOTT and NORMAN KING
***
SATURDAY, SEPTEMBER 3, MIXED PARTY
in honor of GORDIE VAN PUTTEN and CHRISTINA MacDONALD
***
ICE RENTALS BEGIN SATURDAY, SEPTEMBER 17
***
PLANNING FUTURE EVENTS?
Weddings • Mixed Parties • Family Reunions • Meetings • Classes
Fully Licensed • PHOTO I.D. MANDATORY
AIR CONDITIONED BANQUET HALL 35-1C

Coming Events

KENYON Presbyterian Church Memorial Service, Sunday, September 4, 1994 at 11a.m. Following the service, a cold plate dinner will be served for a minimal charge of $5. 34-2p

39'ers TEA AND BAZAAR, Saturday, Sept. 10, Church on the Hill. Enjoy a nice lunch and see our bake and craft tables. 1-3 p.m: Entry $2.50. 35-2p

MEMORIAL service, the "Round Church" -- Dalhousie Mills -- Sunday, Sept. 4th, 11:15 a.m. Light refreshments following service. 35-1p

The Second Annual
OKTOBERFEST
will be held under the big top at the Avonmore Fairgrounds
SATURDAY, SEPT. 10th
Edelweiss Band from Montreal
Advance tickets $12 each
at the gate $14 each
Includes food, served from 7-10 p.m.
For tickets call
538-2321, 346-5765 35-2P

The family of
ARCHIE and MARY O'CONNOR
invite friends and relatives to help celebrate their
45th Anniversary
on
SUNDAY, SEPTEMBER 4
at their home
2:00 to 5:00 p.m.
Best Wishes Only 35-1p

BINGO
Dalkeith Optimist Hall
SATURDAY, SEPT. 3rd
Warm Up 12:30 p.m.
Regular Games 1 p.m.
Over $3,000 in prizes
Everyone Welcome
Entry $20.00 a pad 35-1c

You are cordially invited to attend the
25th WEDDING ANNIVERSARY of
Willis and Lorna Silverson
September 10, 1994
8 p.m.
Masonic Hall
Providence Blvd., Lachute
Everyone Welcome
35-2p

APPLE HILL COMMUNITY CENTRE
Reserve now for weddings, receptions, social & family gatherings. Fully Licensed
Air Conditioned
Call 527-1185
Box 59, Apple Hill, Ont. 11-1spk

GRAY HALL
IN MAXVILLE
Available for weddings, anniversaries, parties, etc... Hall can be divided for large or small functions. Kitchen facilities offered. Phone
527-2003, 527-2586 11-spk

Coming Events

50th
WEDDING ANNIVERSARY
in honor of
RONNIE and CHRISTENA MacLACHLAN
Murray, Ian and Kevin invite you to an
OPEN HOUSE
SUNDAY, SEPT. 4
at the Glen Robertson Rec.Centre
Glen Robertson, Ont.
2:00 - 5:00 p.m.
EVERYONE WELCOME
BEST WISHES ONLY! 35-1P

FRATERNITE ALEXANDRIA INC.
49 St-Paul, Alexandria
— ACTIVITIES —
FRIDAY, SEPTEMBER 2
Jackpot $600 in **6** numbers
REMINDER
All members are reminded that membership fees are due on September 1 for 1995.
New members must join as soon as possible. 35-1c

WEDDING RECEPTION
in honor of
LINDA COLLIN
daughter of
ROGER and SHIRLEY COLLIN
and
RICHARD SARAULT
son of
JOSEPHINE and the late ARTHUR SARAULT
FRIDAY, SEPT. 2
9 p.m. - 1 a.m.
The Bonnie Glen, Hwy 43
Music by: NIGHT HAWKS
Lunch Served - Everyone Welcome 35-1p

GLENGARRY SPORTS PALACE
Tel: 525-3600
BINGO
THURSDAY, SEPT. 1st
7:30 p.m.
Admission $15
11 games at $50
8 games at $100
1 game at $1,000
1 BONANZA 60/40
4 SPECIALS 50/50
Proceeds to ADMHA 35-1C

Royal Canadian Legion Br. 544
LANCASTER
Oak Street

UPCOMING EVENTS
FRIDAY, SEPT. 16
CASINO NIGHT, 6:30 p.m.
FREE ADMISSION
SUNDAY, SEPT. 18
WINE and CHEESE, 1 P.M. $3 EA.
FRIDAY, SEPT. 23
"LEGION LOVELIES"
Dinner/Male FashionShow,
7 p.m. $7.50 ea. ALL WELCOME
***
BANQUET HALL
Seats 170 - Catering - D.J.
TENT RENTAL
Info. 347-3286 35-1c

CLASSIFIED
Only $4.50
(20 words)
2nd week 50¢ less
RATES

General Classified—$4.50 for 20 words, plus 16¢ for each additional word.

Births, Found, Graduations, Weddings, Anniversaries (50th and over) will be accepted free, with picture.

Classified Display—48¢ per agate line. (53¢ outside Glengarry County) We reserve the right to place all advertising under the appropriate classifications.

Box Numbers—$12.00 per week (includes Box #), c/o The Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.

Deadline for advertising is 3 p.m., Monday
ALL ADS MUST BE PAID FOR IN ADVANCE

Call 525-2020 — Fax: 525-3824
Office Hours: Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m.

Cards Of Thanks

A special thank you, on behalf of Kenyon Presbyterian Church, to all those who supported our recent chicken barbecue. It was a tremendous success due to the efforts of many individuals and the committee is very thankful to all those who helped in any way. 35-1c

BRUNET, Rosa -- We wish to express our sincere thanks to relatives, friends and neighbors for many acts of kindness and sympathy, mass offerings and floral offerings at the time of our recent bereavement in the loss of a beloved mother, grandmother and great grandmother. Special thanks to the staff of the Alexandria Community Nursing Home, Dr. Varma, Father Cameron and Father Luc Bouchard.
-- Marie Jeanne Beauchamp and family. 35-1p

McKINNON -- The family of the late Douglas McKinnon wish to express their sincere thanks and deep gratitude to their relatives, friends and neighbors for the many acts of kindness at the untimely passing of a dearly beloved husband, kind and loving father and grandfather "Doug". Special thanks to Sisters of the Holy Cross, Msgr. D. B. McDougald, V.G., Rev. B. A. Cameron, rector of St. Finnan's, St. Finnan's Senior Choir, organist and director for the beautiful mass and homily. Special thanks to Munro & Morris Funeral Home and to the pallbearers. Thanks to St. Finnan's CWL and to Legion Branch 423 and Ladies Auxiliary for the impressive service at the funeral home for their late Brother Comrade Douglas. Thanks to the doctors, nurses and staff at the Ottawa Civic Hospital, Glengarry Memorial Hospital and Hotel Dieu, throughout the three years illness; the VON, the Vital Air organization. Special thanks to all who attended the wake and funeral mass, for the beautiful floral tributes, the mass cards, donations to Heart and Stroke Foundation, for the generous donations of food. All these acts will never be forgotten. Gone but not forgotten -- your cherished memory will ever live in our hearts and minds dear Doug.
--The McKinnon family,
Alexandria. 35-1p

MASSIE -- The family ofthe late Berthe Massie wish to express their most sincere appreciation to their friends and relatives for their many acts of kindness, expressions of sympathy, floral tributes, mass cards and donations to charity. Special thanks to Dr. Nadeau and Dr. Varma and Community Nursing Home staff for their excellent care. Your thoughtfulness at a time of need will always be remembered by us all.
-- Gratefully appreciated by the family. 35-1p

KINGSTON'S Flowers by Higgin's would like to thank the Glengarry Ladies' "Selects" for hosting an exhibition soccer match on Saturday, August 27th, 1994 at Lochiel. Our appreciation to all who helped organize this successful event, with special thanks to Ernie MacMillan for all his support.
-- Kristin Lawlor. 35-1p

DUBEAU -- No words can express our sincere appreciation and gratitude to all our relatives, friends and neighbors for kindness and support in the loss of a dear husband, father, grandfather and great grandfather, Ernest Dubeau. Thank you for the floral arrangements, sympathy cards, masses and donations. A very special thanks to Father Gerald Poirier, Munro and Morris Funeral Home, staff and Pastoral Care on 5th floor at Hotel Dieu Hospital and the Catholic Women's League for the lunch served. Your generosity and comforting words will always be remembered.
-- Rejeanne Dubeau and family. 35-1p

ONCE again, as president of the Alexandria Flying Club, on behalf of the Club, I wish to thank the many people who braved the elements to support us at our annual Fly-In Breakfast. Due to the weather, we had no visitors who came by air, next year we hope the weatherman will once again favor us. The weather also discouraged the antique car owners from bringing their beautifully restored antique and restored cars. There were, however three or four who showed up before the breakfast was over. Thanks again to the many workers, the organizers, and the people who came to have a wonderful breakfast. 35-1c

WE would like to thank Jill Murray for taking time to play Amazing Grace on her bagpipes for Alex McBain in his last few hours.
-- With thanks, the Kelly, McBain family. 35-1p

In Memoriam

MONTGOMERY -- In loving memory of a dear mother and grandmother, Maimie, who passed away August 31/71.
In a quiet country graveyard
Where the gentle breezes blow,
Lies the one we loved so dearly,
Whom we lost 23 years ago.
We do not need a special day,
To bring you to our minds,
For the days we don't think of you
Are very hard to find.
-- Always remembered by Mabel, Roger and family. 35-1p

O'CONNELL -- In loving memory of our dear daughter Brigitte, who passed away August 31st, 1977.
Seventeen years ago today you left us
No amount of words could ever say how much we miss you,
But know you're always in our hearts,
Your memory we will treasure forever.
-- Sadly missed by Mom, Dad and family. 35-1p

LOBB -- In loving memory of a dear mother and grandmother, Victoria Lobb, who passed away August 30, 1993.
Without a warning you were gone away
No chance to finish what you started
You left us so suddenly
We felt cheated and broken-hearted
A cluster of precious memories
Sprayed with a million tears
Wishing God had spared you
If only a few more years.
She left a beautiful memory
And sorrow too great to be told
But to us who loved and lost her
Our memories will never grow old.
No wonder the footsteps
Of angels drawing near
Who took from earth to heaven
The one we loved so dear
But she hasn't really left us
Nor has she travelled far
Just entered God's beautiful garden
And left the door ajar.
Her empty place no one can fill
If only we could turn back time
Without asking any question why
Just to take back those last few days
Because you left without saying goodbye
We miss her now and always will
Just a thought so very true
From those who thought the world of her.
-- Most dearly loved and remembered by your children. 35-1p

WILLARD, Hazel -- In loving memory of a dear mother and grandmother who passed away Sept. 6, 1989.
You who have a mother
Love her while you can
You'll never know her value
Till she's laid beneath the clay.
-- Sadly missed by daughter Jean and Lucien, Sandra, Suzanne and Amanda. 35-1p

LAHEU, Gisele -- In loving memory of a dear wife, mother and grandmother who passed away August 24, 1993.
One year has passed, our hearts still sore
As time rolls on, we miss you more,
Your welcome smile and pleasant face,
No one can fill that vacant place.
-- Always remembered by Maurice and family. 35-1p

MacLEOD -- In loving memory of a dear father and grandfather, William G., who passed away August 29, 1990.
Loving memories will never die,
As days go on and years go by.
Deep in our hearts your memory is kept,
To love and cherish and never forget.
-- Always dearly loved and remembered by all the family. 35-1p

For Service With A Smile
ADVERTISE WITH THE
GLENGARRY NEWS

In Memoriam

LOBB, Victoria -- One year has passed dear Mother, Grandmother, great grandmother, on August 30, 1993.
Your time came so sudden,
No time to say goodbye
It's that time of year when more than ever
We feel the pain.
We lost a mother with a heart of gold
Who was more to us than wealth untold,
Your love was true,
Your heart was kind,
We will never forget your smiling face.
Your happy, carefree ways
Our heart still aches with sadness
Our eyes still often flow
'For what it meant to lose you
No one will ever know.
-- Sadly missed and loved by Therese, Marc, Lissa, Maxime, Marc, Lynn and Eric. 35-1p

Deaths

GRANT, EDITH ELLEN -- At St. Joseph's Villa on Saturday, August 27, 1994 in her 80th year, Edith Ellen Grant of Williamstown and Cornwall. She was a former employee of the Capital and Palace Theatres. Dear daughter of the late Donald Grant and Laura Ferguson. Predeceased by two brothers Donald Milton Grant and Munroe Grant. Dear sister-in-law of Evelyn Grant of Cornwall. The family of the late Edith Grant received friends at McArthur Bros. & MacNeil Ltd. Funeral Homes, 428 Second St. E. , Cornwall on Sunday, August 28th from 2-4 and 7-9 p.m. Funeral services were held at the Chapel of the funeral home on Monday, August 29th at 2 p.m. Rev. Ian MacM illian officiated. Interment followed. As expressions of sympathy donations to the Canadian Cancer Society would be appreciated by the family. 35-1c

W.C. TOWN FUNERAL CHAPEL

LE GROULX, BARBARA JEAN
(nee Killian)

Entered into rest at the Oshawa General Hospital on Saturday, August 27, 1994, in her 69th year. Barbara, beloved wife of the late Elzear (Joe). Loving mother of Robert (and his wife Diane) of Whitby, William of Edmonton and Linda of Ottawa. Predeceased by her daughter Donna. Fondly remembered by her grandchildren David, Jan, Matthew and Lesley. Dear sister of Melvin of Toronto, Delmer (and his wife Connie) of Peterborough, Dorlyn (and his wife Rosalie) of Weyburn, Saskatchewan and Eldon (and his wife Jenny) of Marmora, Ont. The family received friends at the W.C. Town Funeral Chapel, 110 Dundas Street East, Whitby (905-668-3410). Funeral Service was held in the chapel on Tuesday at 1 p.m. In lieu of flowers,donations to the Canadian Cancer Society would be appreciated by by the family. 35-1p

Courses

REGISTER now for music lessons in September. "Music for Young Children" (piano: ages 3 to 8) Suzuki violin, Viola, cello, age 4 and up. Location: Alexandria, Dalkeith, Vankleek Hill. Call Audrey Sarrazin, 874-2969. 33-4c

Lost and Found

LOST -- Girl's freshwater pearl bracelet at the Glengarry Sports Palace, Friday, August 19, 1994. Tel. Roxanne at 525-3770. 34-2p

FOUND -- Purebred Siberian Husky, black and white, tattoo #HZP Y16. Call 525-5029. 35-1p

FOUND -- Small golden female dog, Glen Sandfield area. Tel. 874-2804. 35-2p

Miscellaneous Sales

YARD sale, Sept. 3, 4, and 5, Conc. 7, between 2nd and 3rd line, Lancaster. Great bargains.

YARD sale, September 3, 8:30 a.m. to 5 p.m.. Handmade quilts, 40 Catherine St., across from post office. If raining, the sale will be Sunday, Sept. 4. 35-1p

GARAGE sale, Saturday, Sept. 3, Green Valley, 4071 Lefebvre St. Bedroom furniture, toys, etc., etc. 35-1p

YARD sale, Sat., Sept. 3, 8 a.m. to 4 p.m., 283 Boundary Rd. E. Furniture, books, dishes, toys, etc. 35-1p

GARAGE sale, Sept. 2, 3 and 5. Rain or shine. Prices negotiable. RR5, Fassifern. Watch for signs 35-1p

YARD SALE, Saturday only, September 3rd, Hwy. 43, 4 miles west of Alexandria. Something for everyone. Rain or shine. 35-1p

MAJOR LAWN SALE
Sept. 2, 3, 4, 5
½ miles North
on Hwy 34, Alexandria
Oil lamps and lanterns, antique wringer, dishes, brass, silver, crow bar, tools, baby articles, dolls, toys, bicycles and much more. 35-1p

YARD SALE
SATURDAY and SUNDAY
SEPTEMBER 3 and 4
Something For Everyone
Little 3rd Road. Take Dorney or McMillan Rds north off Hwy 43
#19856 35-1p

YARD SALE
BIG, BIG, BIG
Collectibles and some antiques
489 Boundry Rd. E.
SEPTEMBER 3 and 4
35-1P

GIANT YARD SALE
4-Family Sale
RAIN OR SHINE
SEPTEMBER 3
8 to 5
534 Tobin St., Alexandria
Too many things to list 35-1p

GARAGE SALE
Sept. 3 and 4
9 a.m. - 4 p.m.
Furniture, glassware, Bar B. Q's, books, toys, magazines, comics, sports equipment, kitchen ware, miscellaneous items.
North side of Hwy 2. 3 driveways east of Summerstown Rd.
Civic #1983 35-1p

Miscellaneous Sales

Green Valley
3-Family
YARD SALE
SATURDAY and SUNDAY
SEPTEMBER 3 and 4
Furniture, Toys, Books, Tools, Dishes, Windows
SOMETHING FOR EVERYONE
Main Street, Green Valley 35-1p

Articles For Sale

CENTRE liquidation Commercial and Industrial Sale, Hwy. 401, Exit 9, St. Zotique (formerly GTL Transport) metal shelving, cabinet, filing cabinet, desk, stacking chairs, locker, safe, conveyor, counters and sinks (stainless); also round tables for bar or restaurant and cake fridges. Tel. 1-514-265-3270, 1-514-267-7537. Open from 8:30 a.m. to 5:30 p.m. Saturday 9 a.m. to 3 p.m. 46-tf

NEW rabbit cages, already assembled or precut kits, different sizes or we can build to your specifications, all necessary equipment and accessories for rabbiting. Tel. 347-3866 days, 347-1847 night. 11-tf

WATER softener sale, 40 kg., only $9.99. Call 525-4116. 15-tf

WHY a diaper service? It's healthier for your baby, there's no soaking or rinsing, no waste with to the door delivery. Only $13.08 per week! Tel. 936-8430. 32-4p

FLEMING Gray skate sharpener, fast accurate skate sharpening every time. Double head Models B Series. Radius Cut on the blades. The Professional skate sharpening machines. Call 525-0689. 34-2p

AT low price, liquidation sale. Treated wood 2x2x43: .27, 2x6x8: 3.77, 6x6x8: 11.27, patio stone .85, block 8": .75, 12": .85, mini slope: .69; aspenite 7/16: 10.79, 5/8: 12.99, plywood 1/1: 16.59, 5/8: 20.99, shingles manoir 20 years: 4.99, spruce: 1x3x8: .55, 2x4x8: 1.57, 2x6x8: 2.37, 12: 4.77, 2x8x12: 5.97, 2x10x12: 9.17, 14: 10.47, 16: 11.87. Matériaux lachute, 1-562-8501. 34-2c

BUILDING materials at the lowest price than anywhere else! Maple 3-1/4 eco: .77, oak: 1.37, pre-varnished oak, maple: 2.99, parquetry: 1.49, vinyl tile: .28, pre-pasted: .39, cushion floor: 2.59 yd, ceramic tile 6x6: .12, 12x12: .99, marble 12x12: 1.47, lauan door: 16.95, colonial: 17.95, steel: 39.95. Matériaux Lachute, 1-562-8501. 35-2c

FIRST quality materials at the lowest price than anywhere else! Styrofoam 1": 2.97, 2": 5.97, blue 1": 5.57, 2": 11.17, insulated R12: 17.59, R20: 16.97, window 2x2: 49.95, 2x3: 69.96, 2x4: 79.95, other dimension in store, check our low price. Clapboard vinyl $40 square. Matériaux Lachute. 1-562-8501. 34-2c

10-PIECE dining room set, early 1920's, completely restored with tapestry seats, dark maple walnut with oak accent, $4,000. For appointment call 525-2011. 34-2p

KIRBY vacuum with attachments plus shampooer. Tel. 525-3759 after 6 p.m. 34-tf

TANDEM float for lawn and garden transportation, $1,500. Call 347-3553. 35-2p

KREEPY Krauley for in-ground pool, $250; wood cookstove, white enamel, $50; small oak buffet circa 1908, $175; apt. size washer and dryer, $60. Tel. 527-3225. 35-1p

KING SIZE waterbed with headboard and side pads, $300; 4 aluminum mags with tires, P195-60R15, $25 each. Tel. 347-1553. 35-1p

FIREWOOD, MIXED, HARDWOOD, DRY, also soft and hard woods, kiln dried, rough and planed lumber, cedar and pine and mixed hardwoods
Call Alec Robertson Sawmill
Martintown
528-4262 32-4p

CASSELMAN PLYWOOD HOME HARDWARE BUILDING CENTRE
We have all you need to build or renovate your home at Home hardware
EXCEPTIONAL LOW PRICES.
First quality materials. Vast choice of doors and windows. 61% OFF on Bonneville windows. Excellent prices on carpet and vinyl flooring.
(613) 764-2876 20-tf

HOUSE KITS

#201, 26×36, 2 bedrooms	$13,850
#202, 26×42, 3 bedrooms	$15,495
#203, 26×42, 3 bedrooms	$17,995
#203A, 26×42, 3 bedrooms, garage	$22,695
#204, 26×42, 3 bedrooms	$19,850
#205, 26×50, 3 bedrooms	$17,995
#206, 28×60, 2 bedrooms, garage	$25,495
#207, 30×60, 3 bedrooms, garage	$24,995
#208, 32×58, 5 bedrooms, 2 floors, garage	$43,095
#209, 24×30, garage kit 2 doors	$ 6,195
#210, 26×44, split, 2 bedrooms	$18,195
#211, 30×66, 2 bedrooms, garage	$24,195
#212A, 35-4×35, 2 bedrooms	$24,595

NOTE: 2×6 framing, 6" and 8" insulation, vinyl siding, gyproc, windows and doors, etc. For further information please call:
(514) 264-5533 or
toll free 1-800-561-0618
D.N. Racine Inc.
Athelstan, P.Q. J0S 1A0 9-tfc

WHITE PINE LUMBER

Specializing in
MOULDINGS, FLOORING, DOORS
RR #1, Alexandria, Ont. K0C 1A0
(613) 525-3040
KEN ALEXANDER

Articles For Sale

FRENCH Provincial sofa and chair, single captain bed, reindeer fur, antique chair. Tel. 525-1506. 35-1p

MEAT saw Butcher Boy, 2 h.p. 110 or 220, good condition, Tel. 525-0235. 35-2p

'88 HONDA CB 450, 14949 km. excellent condition, some spare parts. Call after 4 p.m. Tel. 525-3294. 35-2c

PAIR of skates, CCM Tacks, size 6 1/2, $75; pair of shoulder pads, Coopers, $30. Tel. 525-3338 after 5 p.m. 35-1p

ELECTROLUX; For FREE home demos and SERVICE of Electrolux Vacuum Cleaners, Central Vacs and Rug Shampooers call Mrs. Ashton, 347-3942. 35-4p

4 cu. ft. fridge, perfect for student, $100. Tel. (613) 347-7463. 35-2p

WINE juice from Europe, Chile, California. Beer, wine and liquer kits, concentrates. Rent some equipment. Beginners welcome. Woodstick Wines, 525-5175. 35-2c

WOODEN ramp for wheel chair, balcony posts 42" high by 1 1/2", snow fence. Call after 6 p.m. Tel. 525-1572. 35-2p

9-PCE. antique dining room set, $2,500; Baldwin organ, $500; antique bricks, 20 cents each; tin roofing, bee equipment, aluminum windows, approx. 3½'x5' and some wooden windows. No reasonable offers refused. Tel. 527-5444. 35-3p

CORN stove complete with stainless steel pipes. Fireplace design. Also dining room set. Tel. 613-931-3065. 35-2p

ANTIQUE glass china cabinet, $275; antique desk, $175, table $125, trunk $25; wrought iron fireplace box with legs, $50;; all antiques. Dishwasher, and car tires, 2 Norco men's speed bikes. Tel. 525-4234. 35-2p

NEW cedar and pine wood clapboard siding; approx. 1000 lineal feet, half price because of moving; also 4"x4"x8' pressure treated posts. Tel. 874-2510. 35-2p

WOOD stove, airtight, Charlereux model. . Tel. 525-1616. 35-1p

USED aluminum patio door, 6'x6'. Tel. 525-2845. 35-1p

20-GALLON aquarium complete, $100; white captain's bed with mattress, $100. Tel. 874-2822. 35-1p

Campers/Trailers

TRAILER: HD 5'Wx8L, w/10"H wire mesh side, 525-3363after 7 p.m. 34-4p

1991 DUTCHMAN Trailer, 35 feet, 2 bedroom, sleeps 9, full bathroom, microwave, a/c, stereo, extras: 8x14 porch, 8x10 patio, shed, lawnmower, etc. $20,000. 1-824-2451 or 932-6807. 35-2p

Vehicles For Sale

1987 Yamaha Radian, 27,000 km, $1,100 o.b.o.; 1986 Toyota 4x4 king cab, $4000 o.b.o.; 1979 tent trailer, sleeps eight, good condition, $1,400. Tel. 525-2116. 33-3p

USED CAR BARGAINS
'94 HONDA CIVIC and ACCORD DEMOS, 4 to choose from
'93 ACCORD EX, 4-dr, auto, full load, low miles
'92 ACCORD LX, 4-dr, auto, air, 1 owner
'91 ACCORD EXR, 2-dr. coupe, auto, fully loaded, one owner
'91 SUNBIRD LE, 4-dr, auto, air
'91 PONTIAC FIREFLY, 4-dr, auto, 28,000 km, showroom cond.
'91 FORD AEROSTAR XLT ext. van, 7 pass., loaded, 1 owner, low mi.
'91 PLYMOUTH Sundance, auto, air low miles...**SOLD**
'90 GMC SAFARI van SLE, 8-pass. fully loaded, mint
'90 JEEP YJ, Sahara, 5-spd, 2 tops, nice clean vehicle
'90 CIVIC Si, hatchbk, power sunroof cassette, low k's
'90 TOYOTA CAMRY, LE, 4-dr, auto air, power pkg.
'90 ACCORD EXi, 4-dr, full load, 1 owner
'89 HONDA CIVIC Sedan, 4-dr, 5-spd
'89 HONDA ACCORD EXi, 4-dr, sedan, auto,fully loaded, 1 owner
'88 TOPAZ, 4-dr, auto, air, cassette
'88 ACCORD LX, 4-dr, auto...**SOLD**
'85 HONDA ACCORD LX, 4-dr, auto
'84 CIVIC CRX, 5-speed

CORNWALL HONDA
"The Dealer Who Cares About You"
1200 Brookdale Ave., Cornwall
933-7558
20 years of quality service to Honda Customers in SD&G
1-800-268-6571 35-1c

USED CARS
MUST GO
'92 NISSAN Maxima GXE, 4-dr, auto, V-6, air, loaded, one owner
PRICED TO SELL
'91 NISSAN Maxima, 4-dr, auto, fully loaded
'91 SUNBIRD, 4-dr, air, auto, AM/FM cassette. One owner
'90 TOYOTA Camry, 4-dr, auto, air, sound system, one owner
'90 PONTIAC 6000 SE, 4-dr, auto, V-6, air, full load, priced to move...**SOLD**
'89 HONDA CIVIC, 2-dr, auto, AM/FM cass., extra clean car, 63,000 km
'89 BUICK LESABRE LIMITED, 4-dr, fully loaded, one owner
'88 TOYOTA CAMRY, 4-dr, auto, air, V-6, one owner
'88 TOPAZ, 4-dr, 5-spd, low mi...**SOLD**
'88 NISSAN Maxima, 4-dr, V-6, auto, loaded. MUST GO!....**SOLD**
'88 TOYOTA Corolla, wagon, all wheel drive, 5-spd, sound system
'88 DODGE Aries, 4-dr, 5-spd,...**SOLD**
'87 OLDS CUTLASS, 2-dr, auto, V-8, fully loaded
'87 MERCEDES-BENZ 300 turbo diesel 4-dr, 6-cyl, fully loaded
'86 HONDA ACCORD, 2-dr, auto, 86,000 km
'85 OLDS FIRENZA, 4-dr, auto,
'85 CHEV CELEBRITY, 4-dr, auto **SOLD**
'84 AUDI 5000, Priced to sell
'83 FORD ESCORT, 2-dr, 5-speed

TRUCKS
'91 NISSAN PICKUP, 5-spd, box liner, Very good condition
'90 NISSAN KING CAB, auto, air
'90 MAZDA PICKUP, King cab, very low mileage
'87 NISSAN KING CAB, 4x4, cap, very low mileage.....**SOLD**
'86 NISSAN PICKUP, 4-cyl, 5-spd, priced to sell

GRANT NISSAN
700 Rosemount, Cornwall
933-7555 35-1c

Vehicles For Sale

1986 Buick Skyhawk, 159,000 km, $500. Tel. 874-2798. 34-2p

1994 SKIDOO, Formula Z, 583 c.c. engine, only 1,200 miles, new condition, only $5,750. Won't be here long. Call Shepherd Motors, 525-1402. 34-2c

MECHANIC'S special -- '86 Ford Tempo, needs electrical work, $550; tandem axle on 4 wheels for 48' trailer, $500. Call 525-4342. 34-2p

CREDIT problems! Yet require a reliable safetied vehicle. We can help. Over 60 reconditioned units to choose from. Same day approval. Two locations to serve you better. Car-o-line Autos, Lada, Chesterville 448-2488 or Avonmore 346-2886. 35-1c

1981 Cutlass S, for parts, good motor, tranny, brake, etc. Call Robin, 525-1485 eves. 35-2p

1991 Chevrolet Caprice, 32,000 kms. Like new. Tel. 525-3295. 35-1p

1982 Toyota Corolla, good condition, $325. As is. Laggan, Tel. 525-3517. 35-1p

1986 Plymouth Reliance, air conditioning, ps,pb, $1000 as is. Tel. 527-3419 after 5 p.m. 35-1p

SEGUIN AUTO SALES
Dalhousie Mills
• *Used Cars & Trucks*
• *Buy - Sell - Trade*
347-3291 19-tf

USED CARS AND LIGHT TRUCKS
New and Used Tires and Truck Caps
Vehicle Value Appraisal
For Sales tax Purposes
If We Can't Save You A Dollar
We Won't Charge You A Dime
138 MOTOR SALES
3608 St. Andrew's Rd.
938-4865 18-tf

CHOICE DEALS
CHOICE WHEELS
93 MAZDA MX3 PRECIDIA, 5-spd., GS, 16,500 km, spotless $15,995
92 TOYOTA PREVIA, 4-wd, loaded, 2 quad, captains & ABS, warr. $22,995
92 TOYOTA PASEO SPORT COUPE 5-spd, spoiler, sunroof, lady owned air, only 30,000 km . $12,995
'91 MAZDA PROTEGE, 4-dr, 5-spd, air, 40,000 km, one owner..... $8,995
'90 DODGE SPIRIT ES, 4-dr, V-6, auto, loaded, one lady owner, 58,000 km $9,495
89 TOYOTA TERCEL, 3-dr, 5-spd, AM/FM cass., P steering only 83,000 km..... $5,995
89 TOYOTA TERCEL, 2-dr, CPE, DX, auto, PS, PB, AM/FM $6,995
89 PONTIAC GRAND AM, 2-dr, auto, air, AM/FM cass $5,995
89 OLDS DELTA 88, 4-dr, auto, loaded $8,995
88 PONTIAC BONNEVILLE, 4-dr. loaded, one owner $7,495
88 MAZDA RX7, auto, OD, AM/FM, cass, only 83,000 km. $7,995
87 TOYOTA COROLLA, 4-dr, auto..... $3,995
'87 TOYOTA TERCEL DX, 2dr, auto, PS&PB.....$4,995
Rodger Grant TOYOTA
353 Pitt Street, Cornwall
932-1106 31-1c

Garden Centres

Gerbig's
FARM MARKET
FRESH SWEET CORN
PEACHES AND CREAM
GARDEN FRESH
FIELD TOMATOES
CAULIFLOWER, CARROTS, CABBAGE, PEPPERS, CUCUMBERS, BEETS, APPLES
Home Baked Bread and Pies
Cookies, Danishes
HOURS AFTER LABOR DAY:
Open Weekends Only 9-7
4 miles east of Lancaster on Old Hwy #2
347-2707 35-1C

Produce

FIREWOOD for sale, from $35 to $50 a cord. Tel. 525-0795 from 8 a.m. to 8 p.m. 33-4p

FALL rye -- makes an excellent green crop to plow down in the spring. Phone Beaudette's, Maxville, 527-5485. 35-1p

STOVEWOOD for sale, hardwood mix; also 2 cement mixers on wheels. Call after 5 p.m. Tel. 874-2094. 34-2p

MIXED wood for sale, $48/cord, delivered. Tel. 874-2531. 34-3p

FOR SALE; 90 plus acres agricultural land east of North Lancaster, Tel. 347-1360, leave name and phone number, vendor may hold first mortgage. 34--4p

DELICIOUS clover, comb and liquid honey. Open all year. George Coombes, 851 Pleasant Corner Road, Vankleek Hill, 678-3585. 35-1p

APPROXIMATELY 30 acres straw for sale. Tel. 525-1763. 35-2p

STANDING hay for sale, to use as straw, 50 cents per bale. Tel. 347-2327. 35-1p

STRAW for sale. Call 525-4742. 35-1p

PAUL CHADDOCK
AGRI-SERVICES
Round Bale Wrapping and Baling
Hay, Haylage, Straw.
Supplier of plastic.
347-3630
Mobile: 936-3046 32-4p

Poultry/Livestock

RABBITS for sale, breeding stock or for pets. Tel. 347-3866 day, 347-1847 night. 11-tf

PUREBRED polled Hereford bulls, two-year-old, one-year-old and this year's bull calves. Tel. 537-2756. 33-3p

4 Holstein springers due in August and September. Cameronglen Farms, 525-2626. 33-3c

PUREBRED bull, 3 generations VG dam 230-251-240, 2 years old. Tel. 347-3138. 34-2p

ENGLISH horse (gelding thoroughbred) for advanced rider in eventing. 4-H champion in 1989 and 1993 for Glengarry County, $2,500. Vickie Sauve, (613) 674-2011. 35-1p

I buy all kinds of horses also
'MEAT HORSES'
(613) 678-3120
Call collect 31-8p

CLASSIFIEDS GET RESULTS!

Garden Centres

Marlin Orchards & Garden Centre
FRESHLY PICKED APPLES
20% off Trees, Shrubs, Evergreens,
Gift Certificates Available
Hwy 2, 2 km west of Summerstown Rd.
931-1213
OPEN 7 DAYS A WEEK 31-tf

Gauthier's Greenhouse Garden Centre
COMPLETE GARDEN CENTRE
Come and see our large selection of shade trees, fruit trees, shrubs, potted roses and perennials.
With purchase of a water fountain you will receive a FREE Cement Bird Bath
Gift Certificates
RR #1, CURRY HILL
347-2237
31-tf

Pick Your Own and Ready-Picked
APPLES
RASPBERRIES
(Ready about Sept. 4)
AVONMORE BERRY FARM
1 mile north of Avonmore
(Corner Avonmore Rd. and Fourth Rd.)
346-5414 (tape)
346-2336
Fall Hours:
Tues. - Sunday 9 am-6 pm
CLOSED MONDAYS 35-1C

Terry Fin
BERRY FARM
PICK YOUR • OWN • & PRE PICKED
• STRAWBERRIES • RASPBERRIES • SWEET CORN
CLOSED FOR THE SEASON
To all of our customers: Thank you for your patronage
347-2924

M. JEAN CAMERON REAL ESTATE LIMITED

"Serving the community for over 35 years"

ALL OUR LISTINGS ARE MLS



LANCASTER OFFICE

— 347-2215



NEW ON THE MARKET! BAINSVILLE HAMLET: 3 wishes! Quality, convenience, comfort. Enjoy all of these in this 4 bedroom, 2 storey home. formal dining area, fireplace in LR, hardwood floors, FAE with heat pump, heat recovery unit, central vacuum, attached garage and many more extras. Beautiful landscaped lot. 100'x225'. Asking price $194,900 MLS. If you want to visit this perfect "10" call Diane.

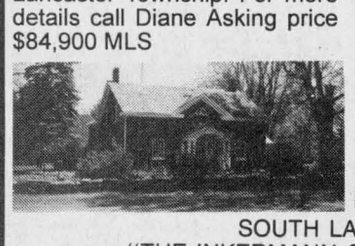


NEW ON THE MARKET! WATERFRONT PROPERTY at Nadeau's Pt. Enjoy a million $ view. Three bedroom home, open space concept, built-in appliances in kitchen, fireplace in LR and sunroom. Approx. 129 ft. of waterfront. Multi-use building on property, top floor guest house, bottom floor, workshop, boathouse. Asking price $220,000 MLS. Call Andy or Diane for a showing.



NEW LISTING! GO BACK IN TIME! Property has much to offer.You will find quality and character in this 4 bedroom, 2 storey home. Formal dining room and large kitchen. B.C. fur throughout, hardwood floors, two outbuildings. Sitting on a nice treed lot, 1.08 acre. Location: Third Conc.. of Lancaster Township. For more details call Diane Asking price $84,900 MLS

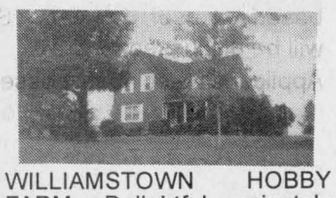
ST. RAPHAEL'S AREA! 2 or 3-bedroom country bungalow tucked away on 13 interesting, partly treed acres. Only $79,900. MLS Call Amy for viewing.





SOUTH LANCASTER!
"THE INKERMANN COTTAGE A.D. 1855"
EXECUTIVE CENTURY HOME! This beautiful five bedroom home has approx. 4,200 sq. ft. living area. Entertain and relax in the formal living and dining rooms, close to the fireplace. Watch the birds from your cathedral style solarium, large country eat-in kitchen, garage and loft, circular driveway. This unique home is a showplace. For a private showing call Diane.

SOLD



WILLIAMSTOWN HOBBY FARM: Delightful, privately located 4-bedroom home with family room, good horse barn and 140 acres of income producing prime land and bush. Contact Amy for more information.

SET UP YOUR OWN BUSINESS! In your home, 3-bedroom bungalow, large garage and 960 sq. ft. space for convenience store. Local subdivision. Call Amy for details.



MARTINTOWN AREA. If you're looking for LAND with a newer home, call Amy to see this 1900 sq. ft. 3-bedroom country bungalow, featuring a family room, den,ensuite master and double garage. All on 31 acres of land. Asking $169,000 MLS. Call Amy for appointment.

FALL BUILDERS - Buy a lot to build before winter. Good selection available from $15,000. MLS. Call Amy for locations.

Amy Ward
Sales Rep.
347-2858

Andy Menard
Sales Rep.
347-2522

Diane Chretien
Sales Rep.
347-3726

Della Szabo
Sales Rep.
937-3291

Denise Kainberger
Sales Rep.
347-2904

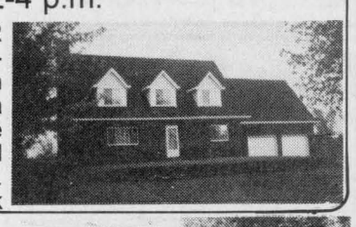
ALEXANDRIA OFFICE — 525-3039

OPEN HOUSE

SATURDAY, SEPT. 3

(Call for location) 2-4 p.m.

A PLACE TO HANG YOUR HEART! 4-bedroom Canadiana waiting for a family with kids. A little over 3 acres with a pond in the woods. Come have coffee and donuts with me and see what's waiting for you. Your hostess: Martha Merchuk



BUILDING LOTS starting at $14,900.

RECENTLY RENOVATED 3 bedroom home in Monkland. Price $68,000. Call Bill.

HOBBY FARM - 16 acres, 2-storey house, 5-bedrooms, fireplace, formal dining room, 5 appliances, 4 car garage, barn, one bedroom bungalow on the same property, great for in-laws or extra income. Call Jusia. A-15

67 ACRES VACANT LAND west of Alexandria on Hwy 43. Call Jusia.

FOR RENT, 6 room home Alexandria available for Sept. 19. Call Hugh A. 525-3039 or 525-2844.

AVAILABLE ON CLOSING 3 bedroom home on large lot. In good condition, new kitchen and windows, large lot. $69,900.Call Hugh A. for viewing. A-20

BRICK HOME, 7 rooms, 2 storey, large lot located in picturesque village, large lot, asking $68,500. Call Hugh A for details. A-26



NEW LISTING: 3-bedroom home in Glen Robertson. Exposed beams in LR with wood stove, large kitchen with access to full deck.Price $79,500. Call Bill.



MAXVILLE HOME with large lot. 3 BR with open concept living space. New siding new windows, new gyproc, ready to move in! Price $71,900.Call Bill.

HOBBY FARM 1 mile north of 417. House, barn and garage on paved road. Price $89,900. Call Bill.

Hugh A. McDonald
Sales Rep.
525-2844

Lusia Jasiewicz
Sales Rep.
527-5382

Martha Merchuk
Sales Rep.
525-4177

D.A. MacMillan
Assoc. Broker
347-7739

Doug Baxter
Sales Rep.
525-1939

Bill Shields
Sales Rep.
346-0026

Stephen Maloney
Sales Rep.
932-8266

Ewen McLeod
Sales Rep.
525-2479

Real Estate

HOUSE - 3 bedrooms, 1,200 sq. ft., good family home in centre of town, close to schools, church, post office, detached shed, 96 Dominion St. S., $74, 999. Tel. evenings 525-2757. 23-tf

Real Estate

377 Dominion St. South, brick bungalow, 2-bedroom house, plus bedroom in basement, garage, walk to shopping, asking $75,000. Tel. 525-1385 or 525-3041. 33-3p

SAUVE REAL ESTATE LTD.

ALL THESE PROPERTIES ARE MLS

ALEXANDRIA OFFICE
39 MAIN ST. N.
525-2940

LANCASTER OFFICE
118 MAIN ST.
347-1633



Doug Arkinstall
527-5435

VANKLEEK HILL two storey century character home, zoned for bed and breakfast or antique showroom, featuring original mouldings,fireplace, bay window, energy efficient gas heating $153,000.

DUNVEGAN: Large residence zoned residential/commercial, storage shed, inground pool. $81,900.

MAXVILLE: Large 5 bedroom country home, board and batten exterior, picturesque lot, stream. $54,500.

EXECUTIVE BUNGALOW: 2400 sq. ft., energy efficient large rooms, attached garage,available with 10 treed acres. $174,500. TRY YOUR OFFER.

DUNVEGAN: Two excellent bungalows on nicely landscaped lots $115,000 and $135,000.

COMPLETE DAIRY FARM Machinery Quotas - 233 acres, Martintown area. Well priced at $350,000. For any information call Germain Glaude.

6 MILES WEST from Alexandria, Hwy 43 - 3 apt. home. Good investment. $79,900.

I HAVE different homes in Alexandria.

FOR NATURE LOVERS: 9.9 acres well forested, Geodesic design home. $89,000.

1 MILE WEST from Alexandria, Hwy 43, 20 acre Bldg lot, 500 ft. frontage. $28,000.

2 STOREY HOME on 3.9 acres. Borders Delisle River. Fenced in for animals, with small barn plus hen house.

MARCOUX RD. Vacant 3 bedroom bungalow. High lot. .$69,900.

VANKLEEK HILL Exit 417; 1 mile south. 28 acres amongst the trees on a hill, large spring fed pond with a newer large bungalow.



Germain Glaude
525-1536

MAIN STREET ALEXANDRIA BUSINESS, Butcher and depanneur.Any information ask for Germain.

COMPLETE DAIRY FARM. Machinery,quotas,233 acres, Martintown area. Well priced at $350,000. For information call Germain Glaude.

I HAVE A FEW GOOD CTY PROPERTIES, hobby farms, bldg. lots and acreages.

I HAVE different good homes in Alexandria.

BRICK BUNGALOW, 3 bedrooms plus finished basement. Would consider exchanging for home in West Island, Montreal of the same value.

LANCASTER AREA, Waterfront on Westleys Creek to Lake St. Francis; bungalow furniture included, boathouse.Price $59,000.



Ernie Sauer
525-4131

NORTH LANCASTER—Impressive home, hilltop location, 5 bedrooms, above ground pool, fantastic view, excellent barn, double garage on 100 acres of very fertile land.

ST. ISIDORE AREA: 370 acre beef farm. Home, freestall barn, silos, storage sheds, for only $353,000. Now reduced to $275,000 BARGAIN!

JUST LISTED: One of a kind executive property. Too beautiful to describe. 3-bdr "Viceroy", custom built home on 48 acres, attached double garage, detached double garage and kennel with dog runs. Swimming pool, air conditioned home, man-made pond. A must to see. This is a jewel of a property.





ALEXANDRIA: Beautiful split-level bungalow on approx. 1 acre lot, excellent location, inside swimming pool and garage. This could be your dream home.

FOR SALE OR FOR RENT: Home and barn on 68 acres on Breadalbane Rd. north of Dalkeith.

60 ACRES WITH BUNGALOW and barn plus two separate parcels of 14 and 19 acres respectively near Loch Garry. All three reduced in price, call Ernie today at (613) 525-2940, 525-2413



Margaret Mosher
525-2453

GOLDEN OPPORTUNITY! Long established business in Alexandria available.Central location, faithful clientele. Just continue this enduring classic. $105,000. Call Margaret Mosher or Germain Glaude. HURRY!!

MISTY WATERCOLOR SETTING! on 70 rolling acres close to Alexandria, 2 storey 3 bedroom quality built home, small horse barn, beautiful landscaping. Come see! $132,000.

COME SEE! COME SIGH! 3-bedroom brick home,living room, dining room, family room, garage, large lot. Extra special. Asking $145,000.

LIGHTLY TRAVELLED STREET...Green Valley brick bungalow, 4-bedrooms, large lot, finished basement, large garage. $139,000.



HARRISON STREET, ALEXANDRIA, DUPLEX, 1-3 bedroom apt. and 1-2 bedroom apt. fully rented. Gross income. $850. p.m. Asking $74,900. Try your offer.

75 TONIA STREET, ALEXANDRIA, spotless 2-bedroom home with garage, brick and vinyl exterior finish. Priced at $99,900. For showing call Liette Ricard.

CONCESSION 4, KENYON TWP. Bargain at $69,900. Spotless 3 bedroom mobile home,shed, good barn, all on a well landscaped lot. Some bush, pasture, must be viewed to be appreciated

GREEN VALLEY, GREAT BUSINESS OPPORTUNITY: Service Station and auto repair, L.2 bays inc. in price.Garage and office equipment. Asking $135,000. Try your offer.

APPLE HILL: Superb cedar bush with ideal spot to construct your home, all on 16 acres. Priced at $23,000.

SOUTH LANCASTER WATERFRONT LOT ON LAKE ST. FRANCIS: 66 ft. x 125 ft. plus extra lot 53.5 x 132 ft.



Liette Ricard
347-2793

Maurice Sauve
931-2953
Pager 930-9555

HOBBY FARM - $59,800. Fix it up to your heart's content, good home, granary, terrific hilltop bush in St. Raphaels area.

LAST CHANCE - Waterfront cottage,right on Lake St. Francis, very high land and big trees, wharf, view for miles, excellent small barn. $99,500.

ALEXANDRIA: Perfect retirement paradise on lake, view fantastic, 4 years old, $89,900, 2 bedrooms, finished basement.

ALEXANDRIA - 5 bedroom bungalow with a basement finished as nice as you've ever seen. Real fireplace. Only $117,000.

LAND, 39 ACRES - Deal of the summer, mostly bush, $26,800, enjoy nature and build your home.

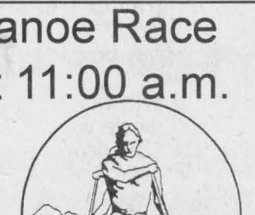
HOME $69,800 - South end Alexandria,full finished basement, call for more info.

FOR RENT - at 98 Kenyon St. N. on the lake, nice small bungalow, $550 per mo. until home is sold.

Blazing Paddles Canoe Race

Sunday, Sept. 11 at 11:00 a.m.

Register at Marina 200 in Cornwall at 10 a.m. Paddle from Cornwall to Summerstown about 10-12 miles with the current. 17 feet or less long canoes. Everyone Welcome.



Real Estate

COUNTRY 1-acre treed lot, 10th of Lancaster. Tel. 347-3946, 936-7107. 34-4p

FOR SALE; 3 bedroom mobile home, 16'x64', on treed lot, 283'x283', Green Valley, Little 5th, $48,500. Tel. 347-1434. 34-3p

COTTAGE for sale in New York State, 1/2 hour drive from Cornwall. All furnished, 1,088 sq. ft; on river, good fishing, hunting and skiing on Titus Mountain, $40,000. Call 936-1531 or 933-4952. 35-1p

ROYAL LEPAGE

9th Road West, Green Valley, Ont.
(613) 525-4163

Robert Poirier 525-3857
Gisele A.F. Sauve 525-4163

OUTSKIRTS of ALEXANDRIA: Nested within the trees, 4-bedroom modern home, double garage, family room and much more. Owner transferred, all offers welcomed. MLS

ALEXANDRIA: Quiet Conroy Crescent, two bedroom bungalow, full basement with wood stove. Exceptional landscaping. Reduced $98,800. MLS

HOBBY FARM, 31 ACRES. with six bedroom historical home, 4 car garage and small barn, exposed interior log kitchen and living room, three separate washrooms. Exclusive.

Call Robert 525-3857 to arrange an appointment.

LANCASTER

JUST LISTED - South Lancaster, cute and cosy summer cottage on a corner double lot, ONLY $39,000

KENYON: 47 acres small 21x16 chalet, garage, treed land, $52,500

GLEN NEVIS - 19 acres, 10 acres of mature trees, $34,900.

BAINSVILLE - overlooking lake, 3 BEDROOM IMMACULATE BUNGALOW with insulated garage, $99,000.

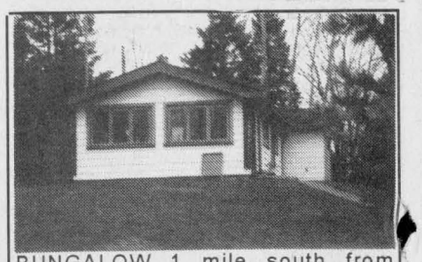
KENYON - Spectacular and superbly finished 4-bedroom home on 28 acres - energy efficient MUST BE SEEN.

ALEXANDRIA - The professional's ideal home - 2700 sq. ft., separate entrance to large office, solarium and much, much more. Located on over an acre of land. Call Diana Macaulay 347-1469, res. 347-7757

Lancaster Office
301 Military Road 347-1469

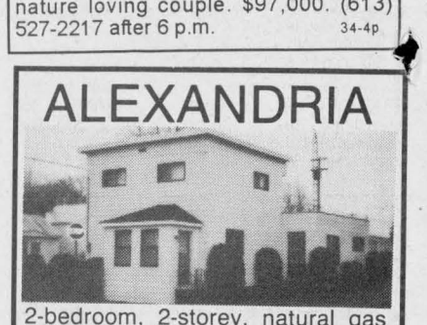
Real Estate

LANCASTER area open house, Sunday, Sept. 4, 2-4 p.m., 20801 Old Hwy. 2, brick bungalow, garage, 15 acres, pond. Tel. 514-424-0660 or 613-347-2919. 35-1p



BUNGALOW 1 mile south from Dunvegan, 2 bedroom,cathedral ceilings on 1 acre lot, barn, garage, 10 acres land, cedar, tamarak bush, little river, for nature loving couple. $97,000. (613) 527-2217 after 6 p.m. 34-4p

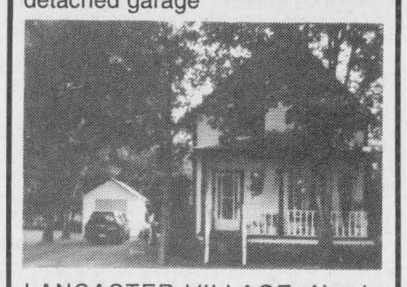
ALEXANDRIA



2-bedroom, 2-storey, natural gas heating. Must be seen.



ALEXANDRIA: 3 bedroom bungalow, oil heating, detached garage



LANCASTER VILLAGE: Newly renovated 2-bedroom house with detached garage.

ALEXANDRIA AREA: 98 acre hobby farm for sale. 3-bedroom home, large 2-car detached garage and workshop,loafing barn in very good condition.

Will consider trade
FINANCIAL ASSISTANCE AVAILABLE

Tel. 525-1397

after 6:00 p.m. - Ask for Eddy Oetelaar 30-tfc

R. Vaillancourt

REAL ESTATE - IMMEUBLES

TEL: 613-525-3419 • 405 Main St. S. Alexandria

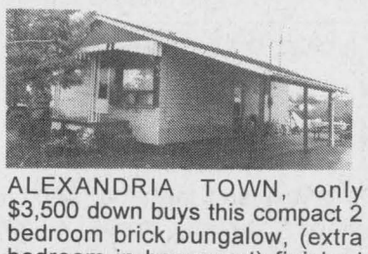
"SERVING GLENGARRIANS FOR OVER 30 YEARS"



GREENFIELD VILLAGE! TRY YOUR OFFER! Extra spacious 1500 sq. ft. split level home, 3-bedrooms (spacious master bedroom 21x20 + ensuite with jacuzzi) finished basement, heated garage, large lot and more. MLS ONLY $4,500. down. CALL NOW.



ALEXANDRIA town, almost new 3 bedroom brick bungalow, warm, cosy, energy efficient, central air cook-in kitchen with dining area, living room with fireplace, 2 baths, built-in garage and much more. CALL TODAY.



ALEXANDRIA TOWN, only $3,500 down buys this compact 2 bedroom brick bungalow, (extra bedroom in basement) finished basement with bathroom, laundry room, spacious rec room,double paved driveway, large backyard and much more. MLS IMMEDIATE POSSESSION.



HOBBY FARMING! CLOSE TO BORDER, over 85 rolling acres, hilltop 3 bedroom 1½ storey home, 2 baths, full basement, detached 1½ storey log home, excellent barn and much more including paved road frontage.MLS

REALTOR

ALEXANDRIA REALTY

REAL ESTATE BROKER
385 MAIN STREET SOUTH
Office (613) 525-4144

ALL OUR LISTINGS ARE UNDER MLS SYSTEM!

THINKING OF BUILDING? 51 acres fronting on paved road and butting on Delisle River. Good location for commuters. Asking $29,900 MLS

ONLY JUST IN ONTARIO...22 acres of tranquility! approximately 3 acres of clear land sloping gently to the south with a backdrop of mixed hardwood bush and a trail through to a second field of about 14 acres. Excellent site to build your dream home $30,000 MLS

OPEN HOUSES

SATURDAY, SEPT. 3
2-4 p.m.



96 Elgin Street West
Hosted by Cathy Claude

A L E X A N D R I A , Starter/Retirement! Why pay rent? Own your home, on a good lot with detached garage. Home is clean, good condition, ready to move into immediately. Only $59,000. Come check this one out for yourself.

SUNDAY, SEPT. 4
2-4 p.m.



Main St., Glen Robertson
Hosted by Claire Rickerd

READY TO MOVE IN 3 bedroom home with antique charm. Freshly painted and recarpeted. Fridge, stove and kitchen set included. Workshop with electricity. Must be seen. Listed at $54,500. MLS or for rent at $500 per month plus utilities

ANNE MacDONALD	CATHY CLAUDE	MAVIS FLETCHER	JEAN PAUL CLAUDE	CLAIRE (Secours) RICKERD	THERESE MENARD	ROBERT RICKERD
Assoc. Broker	Sales Rep.	Sales Rep.	Broker	Assoc. Broker	Sales Rep.	Sales Rep.
525-1130	525-3047	874-2761	525-3047	874-2392	525-3888	874-2392

For Sale/To Let

MAXVILLE -- Fair St., private sale, two-storey, three-bedroom brick home on large lot, detached garage. Tel. 1-613-831-2098. 35-4p

STORES for rent: 3 sizes available, corner of Lochiel and Main St. Call J. Y. Menard, 525-2207 or 525-1782 (night). 42-tf

HOBBY farm, Conc. 9, North Lancaster, 2 mobile homes, 400x300, barn and shed. More info. 525-3668. 33-4p

ALEXANDRIA mobile home for sale, 2-bedroom, new roof and windows, carport, shed, land is rented for $78/mo., $28,500. Tel. 525-3327. 33-4p

GREEN Valley: 1-yr-old 3-bedroom bungalow for sale or let, $700 a month. Owner transferred, will consider any serious offer. Tel. 525-3768. 33-3p

CURRY HILL 2-bedroom bungalow for rent newly renovated, on St. Lawrence River Canal $600/month plus utilities. References. Tel. 1-591-6333. 34-3p

FOR RENT -- 2,800 sq. ft. commercial or industrial space, 3,200 sq. ft. refrigerated storage space, located in Glen Norman, Ont. Tel. 347-3946, 936-7107. Available immediately. 34-3p

FOURNIER; 2-storey house, 4 bedrooms, garage 20x40, commercially zoned, in garage 200 amps with plumbing (body shop). Must sell, $59,500 negotiable. Tel. 514-377-5332 after 6 p.m. 34-2p

2-BEDROOM house for sale, 248 Chisholm St., total lot size 100x100, detached shed, new windows and doors, oil heat, $79,000. Days 525-1202, evenings 525-3960 or 528-4641. 35-1p

FOR sale or trade, lovely bungalow nestled amongst trees and hedges, one mile south of Green Valley. Will accept Alexandria home as trade. Tel. 525-3848. 5-2p

NEAT 4-year-old bungalow, finished basement, 2 bedrooms, on lake, 98 Kenyon St., Alexandria, $550 per month, until home is sold; or purchase it at $89,800. Contact Maurice Sauve, Sauve Real Estate, 525-2940 or 931-2953. 35-1c

2-STOREY, 3-bedroom farm house for rent, 1 mile west of Glen Robertson, large kitchen, quiet place, $440 per month plus utilities. No pets. Available Oct. 1/94. Tel. 819-623-3001. 35-2p

FOR rent, 3-bedroom house, Glen Robertson, $500/month, plus utilities, immediate occupancy. Tel. 874-2392. 35-1p

BUNGALOW for rent, in the country, with lots of trees and outdoor space. Short drive from Alexandria. Ideal for mature couple; 2 bedroom, separate walk-in closet, fridge and stove included, newly renovated, insulated porch, oil heating and utilities extra. Available immediately. Tel. 525-1071. 35-1p

LARGE 3-bedroom house for rent on Marcoux Rd. Large yard, rec room and workshop. Available immediately, $700 per month. Tel. 525-3492. 35-1p

Apartments

LANCASTER: 1-bedroom apartment to rent, fridge and stove included, fully carpeted, utilities extra. $345 per month, available Sept. 1. Tel. 347-3684. 32-4p

1-BEDROOM apartment, ready for Sept. 1 super clean, air conditioned, heated and water. Tel. 525-3397. 33-tf

TWO 1-bedroom apartments for rent. Apply 15 Elgin Street West, Alexandria. 34-3p

1-BEDROOM basement apartment in private home, quiet neighborhood on Harrison Street, now available. Call 525-3647. 34-tf

2 AND 3 BEDROOM apartment, fridge and stove, heating, hot water incl., washer/dryer, parking and renovated. Tel. 525-1935 or 874-2004. 35-tfc

2 BEDROOM apartment, 279 Chisholm Street, $435 monthly, utilities not included, available November 1, no pets. Tel. 525-2845 after 5 p.m. 35-1p

1 BEDROOM house for rent in Alexandria. Available Oct. 1. $260 per month. Utilities extra. 525-3492. 35-1p

TWO 2-bedroom apartments, 12 Kenyon Street West, Alexandria, main floor apartment $400 monthly, available August 1; upstairs apartment, $375 monthly, available Sept. 1, utilities not inlcuded. Tel. 525-1358 or 525-1145. 33-tf

LANCASTER 1-bedroom apartment, laundry facilities, parking, security building, fridge and stove included. Tel. 347-7741. 34-4p

73 MAIN St. South, Alexandria, 2-bedroom semi, 2 bathrooms, $595/month utilities included, appliances not included, available Oct. 1st. Call 1-592-1624. 35-tf

75A MAIN St. S., Alexandria, 1-bedroom with balcony, $375/monthly plus utilities, washer and dryer hookup available, appliances provided, available Oct. 1st. Call 1-592-1624. 35-tf

LARGE 3-bedroom, $525 per month plus utilities and gas heat, available immediately, located on Jacques St. Call Therese at 525-3888. 35-2c

2-BEDROOM apartment, Kenyon St./Harrison St., second floor triplex with large kitchen, fridge stove, washer hookup, $315/month plus utilities, available Sept. 1. Call 525-3427. 35-2p

THREE-bedroom apartment, second floor, heating, hot water and parking space included. Lots of storage space; close to shopping facilities. Main St. South, available October 1. Tel. 525-1568 after 6 p.m. 35-1p

BRIGHT, clean, heated 2-bedroom apartment, upstairs, Main St., Alexandria, no appliances, washer/dryer hookup, available Oct. 1st. For more info call 525-4098. 34-tf

2-BEDROOM upstairs apartment, $405, available immediately; 1-bedroom upstairs apartment, $35l available immediately, utilities not included. Tel. 525-1955. 35-tf

1-BEDROOM apartment for rent, $425/month, utilities included, available immediately. Tel. 525-1280. 35-2p

FOR RENT; 3-bedroom, 2-storey apartment with washer-dryer hookup, $469/mon.; 2-bedroom apartment with washer-dryer hookup, $409/mon.; luxury 2-bedroom apartment with laundry room, 2 patio doors, $529/mon. Bachelor apartment with fridge and stove, $379/mon., includes all utilities. All apartments have free TV antenna hookup. Tel. 525-4601. 35-1c

Apartments

ALEXANDRIA: One 1-bedroom apt. Asking $350 pm plus utilities; also one 2-bedroom apt., asking #390 pm plus utilities. For info. and showing call Liette Ricard,rep. Sauve Real Estate, off. 525-2940, res. 347-2793. 35-1c

IN ALEXANDRIA: 3 bedroom apt., newly renovated, gas heating. $525/mo. 525-3888 35-2c

VERY LARGE one bedroom apt. for rent Sept. 1st, $350 per month, utilities not included. Glen Robertson. Call 525-0334 or 525-0747. 35-2p

3 BEDROOM apartment, heated, 2-storey, close to center of town. Available Oct. 1/94, $450. J.Y. Menard, day, 525-2207, night 525-1782. 35-tfc

LARGE one bedroom near town, mint condition, warm, private. For financially responsible tenants with satisfactory references. October-March. $415. 525-3793. 35-5p

2 SMALL 2 bedroom apartments, one up, one down. Sept. 1, 14 St. Paul St., Alexandria. Ph. 525-3614. 35-2p

LANCASTER, 3 bedroom apt. $425/mo. plus electric, Main St., Lancaster. Available Nov. 1/94. Ph. 347-7257 35-tfc

Business Opp.

TEA room/bake shop for lease, newly renovated. Contact: Bruce Pilon, 527-2842, 527-2100. 33-3c

Pets For Sale

BEAUTIFUL, young black and tan coon hound, 851 Pleasant Corner Road, Vankleek Hill, 678-3585. 35-1p

FREE! Healthy kittens! Call 525-2871. 35-2p

BEAUTIFUL 7-toed kittens to give away to good homes. Call Sue (514) 269-2798 or 347-1085. 35-3p

6 KITTENS to give away. Tel. 525-3124. 35-1p

PUPS to give away, 6 weeks old, half German Shepherd. Call 525-0190. 35-1p

SHELTIE sable puppies, male, CKC registered, shots, also one 3-year-old female. Tel. 527-1483, Maxville.

Farm Machinery

FORD Dextra tractor diesel, asking $3,800 o.b.o; 3-furrow plow International, 28 disk harrow, snowblower. Call 524-2801. 34-2p

2 VICTORIA grainbins, capacity 5,000 bushels each, one equipped with new Stirall and aeration system. Info 347-3553. 35-2p

MASSEY Harris 30 Jr. tractor, runs well; also two stockers, about 700 and 800 pounds each heifer. Please call 933-2712. 35-1p

2 DION self unloading forage wagons, 16 ft. and roofs; two NH forage harvesters, 890 and 770, with 2 heads. Call G. Wells, 931-2485. 35-3p

I BUY and SELL USED FARM EQUIPMENT
Also will buy a complete dispersal of equipment if too small for auction.
CALL BERNIE ST. DENIS at
525-4402 11-tfc

GREEN VALLEY KUBOTA LTD.
Low Interest on All New
KUBOTA
Tractors and Equipment
USED LAWN TRACTORS
New Kubota Lawn and Farm Tractors from 12 to 100 hp
2 - 4 wheel drive
New YARDPRO Lawn and Garden Tractors From 12 hp to 20 hp
We Repair Massey-Ferguson tractors
NOW HERE!
Complete Line of NOMA Equipment
—Lawn and garden tractors
—Walk-behind snowblowers
—Rear time tillers
—Wood chippers
PARTS—SALES—SERVICE
We Buy Used Lawn And Farm Tractors
HOURS — Mon.-Fri. 8-5; Sat. 9-12
525-2190
HWY. 34, GREEN VALLEY 26-tf

REMEMBER
The Glengarry News Classified Section for buying, selling and notices...

Real Estate

VACANT LAND AUCTION

No Minimum - No Reserve
SATURDAY, SEPT. 10th
11:00 a.m. sharp
6th CONCESSION WEST, ST.ANDREWS

TO BE SOLD: Approx. 20 acres, over 600 ft. frontage on paved road, backs on to Raisin River. Land is all cleared, fenced on three sides, lots of mature hardwoods on fence lines.This property would be ideal for market gardening, hobby farm, etc.
IT WILL BE SOLD WITHOUT RESERVE at public auction on the above date regardless or price. Don't miss this one! Be aware by being there.
DIRECTIONS: 1/2 mile north of the lights at St. Andrew's on Hwy 138 to the 6th concession west 1 mile - south side.
TERMS: $1,000 DEPOSIT. BALANCE DUE ON CLOSING, SEPTEMBER 30 - 94.
AUCTIONEER: CARSON CHISHOLM 937-0201 35-2c

Farm Machinery

GRAVITY box with wagon and portable auger. Tel. 936-1458. 34-2p

TWO-ROW corn picker husker; two Papec self-unloading wagons. Tel. 347-2319. 34-3p

CORN dryer, in-bin type, 24' dia. Stiralls. 130-ton capacity, asking $8,500; also 19' dia. storage binw/sweep, asking $3,000. Tel. Terry Aleinik, Lancaster, 347-2924. 34-2c

COMBINE J.D. model 45, self-propelled, 10 ft. cut, in good running order. Tel. 527-3047. 34-2p

JD BALER with stooker; good working condition, $700;stook fork; potato planter, 3 years old. Tel. 527-3366. 27-tf

OLIVER 40 combine, grain head and pickup 20'4" dia. grain auger; Ford 530 baler, fertilizer spreader, 3 pth, 9' dia. steel, stock tank, 2 grain storage bins aerated, 100 ton each and one 60 ton and 2 feed bins, 3 tons each. Tel. 347-2530. 34-tf

COCKSHUTT 30 tractor, asking $800; Fairbanks antique gas motor with owner's manual, $150. Tel. 874-2200 between 6-9 p.m. 34-2p

Best Buys In Used Equipment

TRACTORS
—690 MF 4-wd tractor c/w cab & air
—Kubota 4-wd loader, 7950 cab
—Case 1690 2-wd cab p/s
—JD 3130, 2-wd,cab
—MF 135 diesel, exc. cond.
—AC 7020 rebuilt eng./trans.
—Case 2090 2-wd, low hrs
—Hesston 780 with loader quick attach hardy
- 9986 IH 2-wd, cab, heater
- 1086 IH 2-wd, cab, 20.8x38, R2
- 2390 Case, 20.8x38,R1
- 444 IH diesel, loader 1501

EQUIPMENT
—IH 5000 diesel w/rower, self/prop, cab, air, 14' head
—205 MF manure spreader, single axle, $800
—530 IH manure spreader, single axle, $800
—540 IH manure spreader, 1 beater, $695
—575 IH tandem manure spreader, 1 beater, hyd.. endgate, $4,500
—720 IH 4 bottom semi-mounted plow
—BB Kverneland 4 bottom semi-mounted plow
—IH 720 forage harvester
—Gehl 400 forage harvester
Good selection of Allied Auto Stookers

Good Selection of NH, GEHL and IH Forage Blowers

COMBINES
—Case IH 1660, only 1000 hrs
—IH 1440 2wd, 28Lx26
—White 7300 w/4-row cornhead 11' head and pickup
—450 Crawler 6-way blade $12,500
—Case 1845 uniloader
—John Deere 450C, special $15,900

LOW RATE FINANCING AVAILABLE ON MOST USED EQUIPMENT
10 minutes north of Alexandria
MARLEAU GARAGE LTD.
ST. BERNARDIN, ONT.
(613) 678-2033 FAX (613) 678-2923
Case IH

MAXVILLE
Farm Machinery Ltd.
Mon. to Fri. 8:00 a.m. to 5 p.m.
Saturday 8:00 a.m. to 12 noon
FORD NEW HOLLAND
SALES SERVICE PARTS
USED TRACTORS
White 4-wd, 2-135, cab
Deutz DX 120, 2-wd, 110 hp
Zetor 5011, 2-wd, 50 hp
Ford 6660, 2-wd,cab
Kubota 7950, 4-wd, cab, loader
Zetor 6945, 4-wd, cab, loader
IH 624, 2-wd, loader
Massey 165, 2-wd, clean
USED MACHINERY
IH 105 combine,direct cut
Tarrup discbine
NH 1495 self-prop. haybine, 12'
JD 1209 haybine
IH 1190 haybine
IH 990 haybine
NI 290 haybine
NH 479 haybine, 9'
NH 489 haybine 9'
Hesston 1090 haybine 9'
NH 707 harvester, 2 heads
NH 717S harvester
NH 718 harvester, 2 heads
NH 770 harvester, 2 heads
JD 3960 harvester, 2 heads
Papec 870 grinder mixer
NH 354 grinder mixer
NH 679 manure spreader tandum
NH 519 manure spreader
NI 214 manure spreader
NH 513 manure spreader
Massey 110 manure spreader
Little Giant elevator 32' PTO
Little Giant elevator 40' PTO
JD 2800 plow, 5-furrow, semi-mt
Kvernel. plow 6x18 on land
Triple OK plow 3x14, 3pth
Case plow 5x16 semi-mt
NH 28 forage blower
JD 6500 forage blower
Coop Artsway blower
Dion forage box and 12 T wagon
NH 254 rake tedder
Deutz KS 1.5 rake
NI 403 side rake
NH 56 side rake
Ford 3pth rake
Pique 10' tedder
Allied auto. stooker orbit
200 bush. gravity box and 10T wagon GW
200 bush gravity box and 10T JD wagon
200 bush. gravity box
NH 1005 auto bale wagon
NH 316 baler like new
NH 315 baler and kicker 75
NH 273 baler (nice)
Gehl 1865 round baler 5'x6'
2508 Highland Road South
MAXVILLE, ONTARIO
(613) 527-2834 35-1C

NEW TRACTORS
FORD 1320
FORD 1520
FORD 3930
FORD 7740
FORD 7840
USED TRACTOR
1 - FORD 7700 and cab...**SOLD**
1 - FORD 3600 on Turf
1 - A/C gas...**SOLD**
1- FORD 3910
1 - FORD 3000...**SOLD**
1 - MF 135 with loader
Loaders and buckets in stock
Vreton ROCK BUCKETS

LAWN and GARDEN TRACTORS
3 pth wood splitters
6, 10 and 12 ton wagons
Normand dump trailers, 5 and 8 tons
Good Supply Of FARM TOYS and COLLECTIBLES
Good Supply of New NH HAY EQUIPMENT

New Hay Equipment
1 - NH 488, 492, 499 mower cond.
1 - NH 415 disc bines
1 - NH 258 rake
1 - NH 650 round baler
1 - NH 38 chopper
1 - NH 28 forage blower
1 - NH 790 forage harvester

Used Hay Equipment
1 - NH 479 mower/cond.
2 - NH 489 mower/conds.
1 - Hesston PT-10
1 - Case IH 1190 mower/cond.
1 - A/C 9 ft. mower/cond.
1 - MF 200 forage harvester
1 - MF 12 baler
1 - KOOL forage blower
Used forage boxes
PTO woodchipper, 3 pth

BRUSH CUTTERS and FINISHING MOWERS

TROTTIER FARM EQUIPMENT LTD.
Ford FORD NEW HOLLAND
Hwy. 43, Alexandria
Tel. 525-3120
FORD & NEW HOLLAND
Authorized Sales & Service
BUSINESS HOURS
8 a.m. to 5:30 p.m.
Sat. 8 a.m. to 12 noon 35-1c

Help Wanted

FULL-time and part-time experience cook required. Must be available for weekends. Apply in person at Herb's Restaurant. For location call Susie at 613-525-2120. 32-4c

EARN up to $346 per week to assemble Christmas and holiday decorations year-round, at home. Work available across Canada. For more info. Send a self-addressed stamped envelope to Magic Christmas-2212 Gladwin Cr., Unit D-12 ext. 634, Ottawa, Ontario K1B 5N1. 32-4p

GAS attendant, flexible hours, call Pat between 10 a.m. and noon. Tel. 525-2120. 33-3p

OVERLOCK operator wanted. Tel. 632-2845. 34-2p

$475 WEEKLY. Homeworkers needed to make stylish beaded earrings, year round, at home, info., send a self-addressed stamped envelope to: ACCEX CRAFT -- 829 Norwest Rd., Ste. 813, Ext. 3064, Kingston, Ont. K7P 2N3. 34-10p

SALESMAN wanted,with car,4500 and more by week paid cash. Leave message to 123 Amusements, 1-556-4993. 35-2p

EXPERIENCED Health Care Aid required for senior citizens home. Reply in writing with resume to Box L, c/o Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ont. K0C 1A0. 35-1c

CASHIER/CLERK

Well established company requires a solid self-motivated individual, fluently bilingual for a permanent position in lumber and hardware store. Good benefit package.
Candidates are requested to submit resumes to:
ALEXANDRIA BUILDER'S SUPPLY
580 Hwy 34, Alexandria
Attn: Fernande 35-2c

EMPLOYMENT OPPORTUNITY

Looking for
COACH
for local Figure Skating Club
Must be N.C.C.P. CERTIFIED
R.S.V.P. by September 1st
CHAR-LAN F.S.C.
BOX 26
WILLIAMSTOWN, ONT. K0C 2J0 33-3C

MECHANIC

required to
REPAIR FARM MACHINERY
Minimum 3-years experience. Good benefits, Salary will depend on experience.
Call and ask for Denis at
1-800-363-5397 34-2c

SUPER DISCOUNTS ON USED EQUIPMENT
USED TRACTORS
WE NEED YOUR TRADE-IN
1—Kubota L-4150, 4 x 4, loader, low hrs
1—White 285, cab, 4 x 4
1—Ford 5640 4 x 4, cab
1—MF 2775, cab
1—Loader, model 7410
1—IH W/4
1—IH 574

USED MACHINERY
1—White 588 plow
1—White 508, 4-furrow plow
1—JD 2600 4-furrow plow
1—JD 8200 seeder
1—Kewanee disc
1—Forage King hay basket
4—NH 489 haybines
1—NH 310 baler
1—MF 124 baler
1—NH 320 baler and thrower
2—JD 336 balers and throwers
1—IH 430 baler
1—NH 315 baler/thrower
2—MF 12 balers
1—NI 551 baler
1—Ford 501 rake
1—JD rake
1—IH 56 forage blower
1—Dion 750 forage harvester
1—Dion 750 forage harvester with elec. control
1—NI 709 S/P harvester
1—NH Super 717 Harvester w/head
1—NH 970 grain head (15 ft)
1—MF 72 combine
1—A/C Model E combine
2—NH 352 grinder/mixers
1—Papek grinder/mixer
Good Choice of GRAIN BOXES
FERNAND CAMPEAU et Fils Inc.
NEW HOLLAND KVERNELAND
After the sale . . . it's the service that counts!
Open: Mon. - Fri. to 5:30 p.m.
Saturdays 8 to noon
Dalhousie Station
514-269-2737
CALL TOLL FREE 1-800-690-2737

Help Wanted

HERB'S RESTAURANT
WAITRESS WANTED
Part-time and Full-time
COOK WANTED
Part-time and Full-time
Call 525-2120
Ask for Suzie or Natalie 35-4c

ACCOUNTING CLERK

Organized, Hard Working and home accounting experience. Please send resume to:
BOX "K"
c/o Glengarry News
3 Main St., Alexandria, Ont.
K0C 1A0 35-1c

Farm Machinery

TROTTIER SALES CENTRE
Hwy 34 south, Alexandria
525-1925
USED TRACTORS
IH 414 with loader
FARMALL CUB with implements
FORD 8N with forklift
MF1080 diesel with cab...**SOLD**
JOHN DEERE Backhoe
CUB CADET, 27 hp, 4x4, new
FORD 9N
EQUIPMENT
NEW King Cutter brushcutter, 5'
NEW 5-1/2 ft. brushcutter
NEW BLADES
4, 5, 6 ft.
FORD Blade, 6 ft, used
HAY EQUIPMENT
FORD Haymower, 5'
FORD Haymower, 6'
IH Haymower, 7'
NH Haybine, 9'
NI Hay rake
IH Hay rake
and much, much more 35-1C

ST-ONGE & PERREAULT INC.
VENDEUR JOHN DEERE DEALER
SERVICE
1700 Ste-Catherine, St-Polycarpe, Québec
USED TRACTORS
- JD 2350 4x4, cab
- JD 3130 2-wd, cab, 1700 hrs.
- JD 2350 4x4, cab, loader 245
- JD 1120, very nice

JD 9400 COMBINE, 4wd
600 hours, all equipped

USED MACHINERY
- JD 7200 corn planters, 4-row
- JD 7000 corn planters, 4-8 row
- NH 488 haybine
- NH 479 haybine (choice of 2)
- NH forage box, very clean
- DEGELMAN rock picker, like new
- ROCKMASTER 14' rake, new, low price
- JD 327 baler w/30 thrower
- IH 425 baler w/thrower
- IH 435 baler (like new)
- JD 1010 cultivator, 28' with dlb bsks

(514) 269-2353 (for 347 exch.) or 1-800-363-5397

Help Wanted

The Glengarry Cattlemen's Association is looking for a weighperson. Part time seasonal employment, based on user demand. Salary will be discussed.
Applicant must have possession of a pickup truck to move club scales from storage location to different farms. A working knowledge of the beef industry and handling facilities would be an asset.
Please submit all applications on /or before September 9th, 1994 to:
Sara Van der Bijl
Secretary
Glengarry Cattlemen's Association
R.R. #1
Alexandria, Ontario
K0C 1A0 35-2p

PICKSEED CANADA

is seeking a SALES AGENT in Stormont, and Glengarry Counties.
Established customers. Sales training provided.
If you have an agricultural background, contact,
JACK MacLAREN
RR #2
Woodlawn, Ont. K0A 3M0
(or call Jack at 613-832-3201 or on cellular at 613--769-6790
34-2c

ÉCOLES CATHOLIQUES DES COMTÉS DE
S. D. & G.
COUNTY ROMAN CATHOLIC SCHOOLS

La section de langue française du Conseil des écoles séparées catholiques des comtés de Stormont, Dundas et Glengarry désire pourvoir le poste suivant pour l'année scolaire 1994-1995 :

ANIMATEUR OU ANIMATRICE DE GROUPE
ECOLE COMMUNAUTAIRE

DESCRIPTION DU POSTE :
- travail auprès de gens sans emploi
- aide à la planification de carrière en vue du retour au travail
- contact auprès des employeurs pour les stages de travail

HABILETÉS SPÉCIALES:
- excellente maîtrise du français
- expérience en "Counselling" auprès des décrocheurs et des adultes serait un atout
- excellentes habiletés interpersonnelles

Les personnes que ce poste intéresse doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 15h, l3e mercredi 7 septembre 1994 à :

Nicole Mills, directrice
École communautaire
510, avenue McConnell
Cornwall, Ontario K6H 4M1

Peter Van Moorsel, Président du Conseil
Michel Pilon, président, Section de langue française
Roger Davidson, Directeur de l'éducation

NOUS SOUSCRIVONS A L'ÉQUITÉ EN MATIERE D'EMPLOI 35-1C

Work Wanted

BILINGUAL mom willing to babysit Mon.-Fri., all year round in my home. Rates negotiable, references, receipts, Dalkeith. Tel. 874-2657. 33-3p

RELIABLE mother of two available to babysit Sept. 1/94. full or part-time in my home. Tel. 525-0111. 33-3p

BILINGUAL, non-smoking mother will babysit children in my home. Activities, crafts, toys, big yard. Meal/snack, references. Maxville Village, 527-1136. 34-2p

MOTHER of one will babysit in my home, full/part-time, weekdays only, Green Valley area. Tel. 525-0745. 34-2p

WILL babysit in my home, Alexandria, Monday to Friday. Non-smoking. Call Suzanne 525-0075. 34-2p

WILL clean house from top to bottom, $7.50 an hour. Call 938-7333. 34-2p

MOTHER of two will babysit in my home, Chapel Rd., Martintown, bilingual, nutritious snacks and meals, indoor and outdoor activities. Call 528-4084. 35-1p

WOULD like to babysit children in my home, days only. Monday to Friday, on Hope St. in Alexandria. Tel. 525-3608. 35-c

EXPERIENCED, trustworthy homecare work available on request. Call Beverly at 874-2030. 35-1p

WILL babysit in my home in Alexandria, close to school, Mon. to Fri., call Monique at 525-4605. 35-2p

Wanted

WANTED; good quality first cut hay, 700 plus bales. Call 347-3723, leave message. 34-2p

WANTED; Ride to and from Cornwall daily, will share gas. Call Jane 874-2699. 35-1p

WANTED; Used animal traps, all types, 528-4964. 35-1p

5-FOOT SNOWPLOW for small truck; with accessories. Interested in old end tables and chests. Call Don, 931-2917, page #1-554-4746. 34-2p

MONEY...
IN YOUR CLOSET!!
GENTLY USED
Quality children's snowsuits, mens/ladies quality clothing, furs, jeans,toys, small furniture, jewellery, china, lace wedding gowns,etc...
TREASURE LANE SHOPPE
164 Pitt St. Cornwall
932-9042 for appointment 34-2c

Personal

THANK YOU to the Sacred Heart for favors obtained. D.Q. 35-1p

PSYCHIC READINGS will help in solving business, health, love, marriage and family problems. Tarot, palms, cards, etc. All readings private. They are truly gifted. Tel. 937-4006, Cornwall. 29-8p

TAROT card readings. Personal service. Call 525-3603. 33-3c

Services

ACCUPUNCTURE helps arthritis, stress, nerves, fatigue and other health problems. Call Lise R. Ranger, 525-3603. 33-3c

ELECTROLYSIS -- Get rid of unwanted hair. New painless method. Also wax removal, face, arms, legs, etc. Call Lise R. Ranger, 525-3603. 33-3c

PIANO tuning, repairs and rebuilding, over 25 years professional experience, highest quality work. Excellent references. Peter Kilpatrick, Tel. 527-3366 (Maxville) 33-tf

COMPLETE home renovating, general carpentry, ceramics, jointing, wallpapering, painting and more. Tel. 525-4992, Remi. 34-2p

CUSTOM PLOWING
KNOW HOW MUCH IT COSTS BEFORE THE JOB IS STARTED
Cost per acre - Reasonable rates
Professional Work
1-679-4901 (Alfred)
Leave message or call after 6:30 p.m. 33-4c

dude
Serving You For 15 Years
MOBILE DISCOTHEQUE
Weddings • Stags • Parties
Call John Willard
525-3203 3-tf

LINDA'S PRIVATE HOME DAY CARE
A new day care centre is open for all the Moms and Dads who work nights and weekends. Qualified teacher in the field of early childhood education will be glad to make your child's day a fun and learning one through different activities.
For more information,please call Linda at 527-2818 35-1p



THE EXPERTS MAKE THE DIFFERENCE...
FENEXPERT.
Windows and Doors
Vitrerie
GREEN VALLEY
Glass Ltd.
525-2704

Services



SKYLARK
MOBILE DISCOTHEQUE
Weddings, Stags, Parties
Music for all occasions
Tel: 525-2008
Jean Seguin 14-16-tf

Repairs and painting of barn roofs, house roofs and walls.
Also protective driveway coating.
Free Estimates
Danny Long
538-2212 16-tf

TOPSOIL and CRUSHED GRAVEL
F & G EXCAVATION
874-2837 24-tf

Notices

NOTICE TO CREDITORS AND OTHERS
ALL PERSONS having claim against the Estate of the late JOHN PETER MacDONELL of 55 Kenyon St. East, Alexandria, Ontario, Drover, who died on the 7th day of July, 1994, are required to submit full details, in writing, of their claim, on or before the 21st day of September, 1994, to the undersigned.
DUNCAN J.. MacDONALD, Q.C.
Barrister and Solicitor
126 Sydney Street
Cornwall, Ontario K6H 3H2
Solicitor for the Estate. 35-3c

Services

BOUCANE'S C.D. SOUNDS
• Parties
• Weddings
• Stags
• Etc.
MOBILE DISCOTHEQUE
RR #5 Alexandria, Ont. K0C 1A0 34-2p
Telephone 525-2163



FERN RICHER
WILL BUY CRIPPLED OR DISABLED ANIMALS
Fern Richer, Crysler, Ont. K0A 1R0
1-613-987-5344 17-19-tf



Auctions/Notices

Notices/Tenders

AUCTION SALE

Select Quality Antique Furnishings and Collectibles selling at Grove Hall,168 Chateauguay St.,Huntingdon,Que.

SATURDAY, SEPTEMBER 3

10:30 a.m.

This third sale for Ville de Lery Antiques offers again many quality antiques: 50 pce Sterling: Satin glass; Royal Doultan figurines; crystal; Nippon; gingerbread clock; Victorian hall stand; oak hutch with drawers; walnut tilt-top table; oak and pine chest (original blue); Victorian love seat. This is a small listing,much more.
Preview Friday,Sept. 2 from 2 to 4 p.m.
TERMS: Cash or acceptable cheque.

LYELL GRAHAM AUCTION SERVICE
Tel: (514) 264-2289
Auctioneer: John Watson,assisting 35-1c

ESTATE ANTIQUE AUCTION SALE
OF THE LATE HELENA McCARTHY
ST.MARY'S CENTRE
WILLIAMSTOWN, ONTARIO
SATURDAY, SEPTEMBER 10
10:00 A.M

Victorian Settee: Victorian arm chairs; Victorian upholstered rocker; parlour tables; pedestal base dining table; tea wagon; china cabinet; buffet; wicker settee and chair; misc. tables; chest of drawers; comb. dresser and chest of drawers; washstands; rocking chairs; many coal oil lamps; Birk's regency flatware for 8 and chest; pictures; frames; dishes; glass; mirrors; trunks; great set of rabbit ear chairs; platters; washbowl set; beds; books; photo albums; crocks; blanket box; Victorian wicker chair; misc. chairs; lead glass door bookcase; garden tools; other misc. articles.

TERMS: CASH OR ACCEPTABLE CHEQUE
CANTEEN

FLORA GRANT DUMOUCHEL
AUCTION SERVICE
INGLESIDE, ONTARIO
537-2925 35-2c

LIVESTOCK AUCTION
EVERY TUESDAY
from 7:30 p.m. at
RUDY'S AUCTION SALES INC.
3693 Kenyon Dam Road, Alexandria
SPECIAL BUYERS — GOOD PRICES GUARANTEED
— COMMISSION LOWER THAN ANY SALE BARN —
André Fontaine, Auctioneer
For sale information call: 525-4434 32-tf

NOTICE

LOCHIEL RESIDENTS

With fall approaching, Lochiel Council will provide two days of access to waste site. This year the dates will be as follows:

SATURDAY, OCTOBER 8th
MONDAY, OCTOBER 10th

Note dates have been changed from the September weekend to better accommodate residents with garden wastes and also public demand.
The waste site at Glen Robertson will be open free of tipping fee from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. to residents only of Lochiel Township upon presentation of the
WASTE DISPOSAL SITE IDENTIFICATION CARD.
Your cooperation to direction by attendants present is appreciated.
BY ORDER OF COUNCIL - 525-3283 34-2c

LIST OF ELECTORS
Town of Alexandria

NOTICE is hereby given that I have complied with the Municipal Election Act, 1990 and that I shall have posted up at my Office at Alexandria, Ontario on the 6th day of September, 1994, the list of all persons entitled to vote in the Municipal Elections and that such list remains there for inspection.
And I hereby call upon all electors to take immediate proceedings to have any errors or omissions corrected according to law. Revisions will commence at the Town Office, 90 Main St. South, Alexandria, Ontario at 9:00 a.m. September 6,1994.
The last day for filing complaints is the 14th day of October, 1994.
Dated this 24th day of August, 1994.
LEO POIRIER, Returning Officer
Town of Alexandria (613) 525-1110 35-1c

CLASSIFIEDS GET RESULTS

Help Wanted

Help Wanted

CANADIAN TIRE
CANADIAN TIRE IN ALEXANDRIA

To be the best at what our customers value the most requires us to look for extra staff.

CASHIER, RETAIL FLOOR, RECEIVING
Part-time 20 - 30 hrs a week.

Must be available during weekdays and weekends

Inquire in person and ask for Michel Frechette or Gilles Secours.

Phone 525-3454 35-1c

Conseil scolaire public de
STORMONT, DUNDAS & GLENGARRY
Public School Board

requires for September 1, 1994
TEACHER OF NATIVE STUDIES
AT
GENERAL VANIER SECONDARY SCHOOL

QUALIFICATIONS:
- Ontario Secondary Teacher's Certificate or equivalent;
SUBJECT: (2 periods) of Native Studies
Semester 1 only (1/9/94 - 30/1/95)
SALARY: $30,695 - $63,970
Telephone applications followed by the submission of written material will be accepted until September 2, 1994 by:
DOUG ANDERSON, Principal
1500 Cumberland Street
Cornwall, Ontario K6H 4K9
(613) 933-5500
"EMPLOYEUR ASSURANT L'EGALITE D'ACCES A L'EMPLOI" / "AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER"

SEEKING EXCELLENCE THROUGH EDUCATION / L'EDUCATION LAVUE DE L'EXCELLENCE

Le président du Conseil, BROCK ABRAHAM, Chairman of the Board
Le président de la SLF, ETIENNE SAINT AUBIN, Chairman of FLS
Le directeur de l'éducation JAMES W. DILAMARTER, Director of Education
35-1c

NOTICE

RE PRELIMINARY LIST OF ELECTORS FOR THE
VILLAGE OF LANCASTER
VILLAGE OF MAXVILLE
TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH
TOWNSHIP OF LOCHIEL

Take notice that the Preliminary List of all electors prepared as required by the Municipal Elections Act will be publicly posted in the Office of the Clerk on the 6th day of September, 1994.
Electors should examine the list, for their respective Municipality, to ensure that their names and relevant information are correctly shown.
Application for additions or corrections to, or deletions from the list may be made by an elector by completing and filing a form, at the appropriate Municipal Office, available at the Office of the Clerk.
The last day for filing applications concerning additions corrections or deletions is:
FRIDAY, OCTOBER 14, 1994
Municipal Offices will be open during normal office hours Monday to Friday each week from September 6th to October 13th, 1994 except Thanksgiving and open 9:00 a.m. to 5:00 p.m. specifically on **Friday, October 14, 1994** for the purpose of receiving such applications.

Dated this 24th day of August, 1994

Mrs. Marilyn LeBrun, Lancaster Village
Mrs. Connie Charbonneau, Maxville Village
Mr. Marcel Lapierre, Township of Charlottenburgh
Mr. Ray Charbonneau, Township of Lochiel
35-1c

CLASSIFIED MARKETPLACE

"Advertise Across Ontario or Across the Country"

COMING EVENTS

COLLECTORS OF POTTERY, Moorcraft, Worcester, Doulton, Wedgewood. Don't miss Canada's Premier Pottery Show. Canadian, American, UK Dealers. Sept. 16, 17, 18. Sheraton Toronto East. (416) 609-2236.

BUSINESS OPPORTUNITIES

START YOUR OWN home-based business! Watkins is today's best business opportunity! For FREE information contact - Independent Marketing Director, 218 Meglund Cr., Saskatoon, SK S7H 4Z6 (1-800-263-2999).

9 COTTAGES, TRAILER SITES. 2 year-round homes on approx. 325' water frontage, 4 acres, newly updated, excellent opportunity, sale due to illness. $400,000 firm 1-905-662-6533.

ACCOUNTING AND INCOME TAX firm seeks progressive partner with designation, excellent opportunity for growth. Reply Box 630, Eganville, Ontario. K0J 1T0.

DEALERSHIP AVAILABLE - sell specialty lubricants to Farms, Trucking and Construction Industries. Mechanical and direct sales experience a plus. High income, will train, minimum investment. 1-800-363-6457.

T.L.C. PET FOOD - The finest Super Premium Pet Food available. Buy retail or wholesale. Delivered to your door. Hear complete story - free - 1-800-575-4TLC Code 2828.

CAREER TRAINING

COUNSELLOR TRAINING INSTITUTE of Vancouver offers correspondence courses for the certificate of Counselling Studies to begin the 15th of the month. For brochure phone: 1-800-665-7044.

COMPUTERIZED TAX PRACTICE: Learn Income Tax Preparation featuring Basic and Computer courses. Free brochure. Call 1-800-563-EARN; Fax 1-204-949-9429, Jacks Institute, 902 - 167 Lombard, Winnipeg, Manitoba R3B 0V3.

BOOKKEEPING AND INCOME TAX CERTIFICATE COURSES. Free Brochures. No obligation. U&R Tax Services Ltd. 1345 Pembina Highway, Winnipeg, Manitoba R3T 2B6, 1-800-665-5144.

LIVESTOCK

FOR SALE: Emus, Ostrich, Rhea. 93 and 94 chicks available. DNA sexed. Start with quality foundation stock. High producing EMU Breeder pairs available. 3 years ratite experience. After sale service and advice. Eric Bennett, R.R. #5, Campbellford, Ontario K0L 1L0. 705-653-4345, fax 705-653-5336.

MEDICAL

OUT-OF-COUNTRY MEDICAL ALERT. Don't risk financial loss by travelling out of Canada without Medical coverage. National Auto League's Health pac gives our members the peace of mind to travel worry free. Buy the most flexible coverage available starting at $49.00 for year round coverage. Call 1-800-387-2298 - 8:00 a.m. to 8:00 p.m. EDT.

MUSICAL INTEREST

PARENTS: BAND INSTRUMENTS for school. Best prices - all instruments. Self instructional video tapes. Free catalogue. 1-800-361-3323.

LEARN THE SECRETS of chording on guitar. New home study course. Fast, easy method. Guaranteed! FREE information. Popular Music Studio G31, 103-1054 Ellis, Kelowna, B.C. Call 1-800-667-0050 Ext-770.

PAY TELEPHONE SERVICES

*Cost will be incurred.

TALK LIVE to our gifted psychics on questions of love, success, career, soul mates, self help, and more... CALL 1-900-451-3530 Ext. 8181. $2.99 per min. Must be 18 yrs. Newcall, LTD. (602) 954-7420.

LIVE ONE-ON-ONE PSYCHIC READINGS. Adventure into your future and find out what life holds in sore for you. 1-900-451-4403, Ext. 1363. $3.99/min.

PERSONALS

SINGLE? As the leading Personal Introduction Service in the world, chances are we already have the person you are looking for. Call Together Today! 1-800-667-0117.

PERSONALITY PROFILES with yearly forecasts. Free report -sampling. Send name, address, birthdate to Box 24139K, Kanata, Ontario, K2M 2C3.

ARE YOU A SURVIVOR OF CHILDHOOD SEXUAL ABUSE? Are you trying to cope alone? HOPE IN HEALING, an inspiring, supportive, informative $10 booklet is now available. Written by survivors of sexual abuse in easy-to-read and reassuring style, its self-healing techniques are a vital companion for your healing journey. For information call 1-416-537-7245 (Max cost $1.00 from anywhere in Canada).

JEHOVAH'S WITNESSES, friends and families — find out facts the Society doesn't want you to know. Confidential. Write JW Facts, Box 294, Nelson, B.C. V1L 5P9.

REAL ESTATE

RESORT, Marina, Licenced Restaurant, Store, Boat Storage, 7 Cottages, Great Sand Beach, 65 Dock Spaces, Large Lake, home within lodge. Dale Austin Realty Ltd. (705) 286-4441.

GOT A CAMPGROUND membership/timeshare? We'll take it! America's largest, oldest resale clearinghouse. Resort Sales International 1-800-423-5967. Timeshare rentals needed. Call 24 hours a day.

STEEL BUILDINGS

BEST BUILDINGS PRICES - Steel Straitwall Type - not quonset - 32x54 $8,505; 40x72 $12,887; 50x90 $18,378.; 60x126 $28,150 - other sizes available - Misc. clearance - Paragon - 24 hours 1-800-263-8499.

"ROCK BOTTOM PRICES!" Quonset buildings... High sidewalls. Final clearance. 25x34 $2,470., 30x40 $3,490., 35x52 $6,279., 42x60 $7,669., 47x80 $10,999., 52x104 $18,944... Ends optional. Pioneer 1-800-668-5422.

VENDORS WANTED

VENDORS WANTED FOR FLEA MARKETS. The 400 Market - Barrie. The Wellington Market - London. The Barn Market - Peterborough. Call Rose at (705) 728-3313.

• It's Affordable • It's Fast • It's Easy • One Bill Does It All
• Northern Ontario $63 • Eastern Ontario $91
• Western Ontario $162 • Central Ontario $168 • All Ontario $380
• National Packages Available • Call this paper for details!

The Glengarry News
525-2020 Fax 525-3824
Hours: Monday to Friday, 9 a.m. - 5 p.m.

Obituaries

Stewart Charles MacDougall

Stewart Charles MacDougall died at St. Joseph's Village, Cornwall on August 19, 1994. He was 91.

A son of the late Duncan MacDougall and the late Margaret McPhail, he is survived by several nieces and nephews.

He was predeceased by four brothers and four sisters. They are: Alexander, Allan, John and Peter MacDougall and Mrs. Ellen MacDonnell, Mrs. Isobel MacDonnell, Miss Mary MacDougall and Mrs. Irene Pineau.

Mass of Christian burial was held at 11 a.m. at St. Mary's Church, Williamstown. Rev. Bernard Cameron officiated. Interment was in the parish cemetery.

Pallbearers were: Gord MacDonald, Alex MacDonald, Hubert McDonell, John Schafee, Jerome MacDonell, Kenneth MacDonald.

ALEXANDRIA OPTICAL



"A Complete Optical Service"
Eyeglasses and Contact Lenses
For eye-examinations, please call for an appointment
Lochiel St., W., Alexandria 525-4340
10-tfc

THE MEMORY STONE

MARTEL & FILS SONS INC.
MONUMENTS

Gravures, Enseignes, Foyers et Comptoirs
Engraving, Signs, Fireplaces and Counter Tops

(613) 525-2511
22-tf



IBM COMPATIBLE SYSTEMS
14" SVGA Monitor .28DP, Mini tower case, 4 meg. ram, 170 Meg HD, 1.2 and 1.44 FDD, 101 Keyboard, Serial Mouse, DOS 6.2, Windows 3.1

$1379

All systems have a 2-year parts and labour warranty
We have a system to suit your home and office requirements or we can upgrade your current system.

Rural Computers **874-2488**
34-3c

McArthur Bros. & MacNeil Ltd.
FUNERAL HOMES
Donald W. Derry, PRESIDENT EST. 1859
Funeral Directors
932-6300

Michael Cook
P.O. Box 95, Oak Street
Lancaster, Ontario K0C 1N0

Lori Hollingsworth
428 2nd Street East
Cornwall, Ontario K6H 1Z3
31-tf

COMMITTEE OF ADJUSTMENT / LAND DIVISION COMMITTEE
Township of Charlottenburgh

The Township of Charlottenburgh wishes to notify all residents, law offices, and agencies of new office hours for:

MRS. DEBORAH O. ZOELLER
Secretary-Treasurer
COMMITTEE OF ADJUSTMENT/LAND DIVISION COMMITTEE

Applications and inquiries cordially received during the hours of 9 a.m. to 1 p.m. Monday to Friday, at the Township Offices. 35-1c

CT CHARLOTTENBURGH TOWNSHIP

P.O. Box 40, 19687 William St., Williamstown, Ontrio K0C 2J0 347-2444, Fax: 347-3411

NOTICE
TOWNSHIP OF KENYON
OFFICE HOURS

Effective September 13, 1994, the Township office in Greenfield will be open to the public from

4:00 p.m. to 6:00 p.m. on the following dates:

September 13 and 27
October 11 and 25
November 8 and 29

The response will then be reviewed by Council and either extended or cancelled depending on need.

BY ORDER OF COUNCIL 34-2C

THE CORPORATION OF
THE TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH

IN THE MATTER OF THE ONTARIO HERITAGE ACT, R.S.O. 1980, Chapter 337, as amended and in the matter of the premises (Avondbloem House) on Concession 1, SSRR, Part west half lot 13, in the Township of Charlottenburgh in the Province of Ontario.

NOTICE OF PASSAGE OF BYLAW

TAKE NOTICE that the Council of the Township of Charlottenburgh has passed bylaw 36-94 to designate the house at the above address as a property of historical value and interest under Part IV of The Ontario Heritage Act, R.S.O. 1980, Chapter 337 as amended.

Dated at the Township of Charlottenburgh this August 15, 1994.

Local Architectural Conservation Advisory Committee.
TOWNSHIP OF CHARLOTTENBURGH 34-3C

CT CHARLOTTENBURGH TOWNSHIP

P.O. Box 40, 19687 William St., Williamstown,Ont. K0C 2J0, Tel: 347-2444

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER
The Corporation of the Township of Kenyon

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on SEPTEMBER 13, 1994 at the Township Hall, Greenfield, Ont.

The tenders will then be opened in public on the same day at 7:30 p.m. — Township Hall.

DESCRIPTION OF LAND(S): Part of Lot 30, Concession 3, Township of Kenyon, County of Glengarry — 150 ft. frontage x 225 ft. deep.

MINIMUM TENDER AMOUNT: $2,500.00 (set out the cancellation price as of the first day of advertising.)

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Tax Sales Act and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Mary J. McCuaig, Clerk-Treasurer
Corp. of the Township of Kenyon
RR#5, Box 11, Alexandria, Ontario K0C 1A0
Phone: 613-527-2090 Fax: 613-527-2019 32 1c&35 2c

AUCTION SALE

LISE CLEMENT AND ROBERT MICHAUD
1032 Labrosse Street, St. Eugene, Ont.
MONDAY, SEPTEMBER 5th
at 11:00 a.m.

FURNITURE: Kitchen set with 4 chairs; living room set,chair and sofa; oak corner buffet; oak living room table; stereo; lamp; pots and pans; folding table with leather top; oak professional desk (credenza) with chair.

MISCELLANEOUS: Butter print; oil lamp; air purifier; radio tape with booster and equalizer; extinguisher; telephone; door handle (new); lights; paper knife; hand towel with holder; screw; nails; bolts; garden tools; gas tank; garden hose reel; 5 stairs in oak (new); paints; golf balls; patio lights set; emergency light; Industrial mop; 2 Walkie Talkies; CB radio, 40 channels; Bundy flute; linen; 3 coats, like new.

TOOLS: Wax Maxter car polisher; Recipro Makita saw; Makita 2 spd hammer drills; 2 Milwakee drills 1-3/8, 1-1/2; Gyproc drill; pendulum jigsaw; metal punch kit (dyno Marker); field marker; steel and cement bits; B & D sander; 20' alum. stepladder; edge trimmer;elec. leaf blower; mixed elec. plugs; industrial locker; Ram set hammer; Westcut; claw;hand saw; T50 tacker; 25' - 100' tape measure; ratchet.

TERMS; Cash or cheque with I.D. CANTEEN

GILBERT LANTHIER (TI-ROUGE)
BILINGUAL AUCTIONEER
STE-ANNE DE PRESCOTT
TEL. & FAX: (613) 674-5479
All Welcome
35-1C

TOWNSHIP OF LANCASTER
PRELIMINARY LIST OF ELECTORS AND SCHOOL SUPPORT LIST

Notice is hereby given that I will comply with Section 28 of the Municipal Elections Act, and that I will post, on or before the 31st day of August, 1994, the list of all persons entitled to vote in the Municipality and the school support list.

The list will be posted in the following locations:

TOWNSHIP HALL, North Lancaster, Ontario
CONSTANT'S STORE, Green Valley, Ontario
MAX'S MINI MART, Hwy #34, Lancaster, Ontario

I hereby call upon all electors to take immediate proceedings to have any errors or omissions corrected according to law. The last day for filing applications for corrections is the 14th of October, 1994.

The revision of the list will begin at 9:00 a.m. on September 5th, 1994 in the Clerk's Office,North Lancaster, Ont.

The forms required to obtain proper corrections of the list may be obtained from the office of the Clerk, North Lancaster, Ontario.

Persons wishing to verify if their name is properly entered in the preliminary list may telephone the Township Office at 347-2476.

M.J. SAMSON, RETURNING OFFICER 35-1C

NOTICE
LOCHIEL RESIDENTS DUMP

With fall approaching, Lochiel Council will provide two days of access to waste site. This year the dates will be as follows:

SATURDAY, OCTOBER 8th
MONDAY, OCTOBER 10th

Note dates have been changed from the September weekend to better accommodate residents with garden wastes and also public demand.

The waste site at Glen Robertson will be open free of tipping fee from 9:00 a.m. to 4:00 p.m. to residents only of Lochiel Township upon presentation of the

WASTE DISPOSAL SITE IDENTIFICATION CARD

Your cooperation to direction by attendants present is appreciated.

FIRES

Because of false alarms, residents must call the Alexandria Fire Department when setting fires - 525-1905.

Hay and rubbish burning is the responsibility of that person setting out the fire.

HAZARDOUS WASTE
SEPTEMBER 17th

Residents are reminded of this free service at Kenyon Township Garage.

LOCHIEL TOWNSHIP - 525-3283 35-1C

TENDER 94-10
CONSTRUCTION OF WASHROOMS/STORAGE BUILDING

at Glen Walter Regional Park, Glen Walter, Ontario

Sealed Tenders will be received by the Administrator-Clerk no later than 11:00 a.m. LOCAL TIME

FRIDAY, SEPTEMBER 2, 1994

Persons interested in tendering may obtain the necessary tender documents and specifications from the Administrator-Clerk's office, 19687 William Street, Williamstown, Ontario.

LOWEST OR ANY TENDER NOT NECESSARILY ACCEPTED

Marcel J. Lapierre, Administrator-Clerk
P.O. Box 40, 19687 William Street, Williamstown, Ont. K0C 2J0
(613) 347-2444

34-2c

CT CHARLOTTENBURGH TOWNSHIP

AUCTION SALE

Duke and Claudette Decoste, Lot 9, conc. eleven, Civic # 18274, 1 mile south of Apple Hill, west 1 mile on Boundary Rd., Conc. eleven
MONDAY, SEPTEMBER 5
11:00 a.m.

16 M.F. tractor hydrostatic PTO, 3 ph with mower deck, snowblower and plow; 11 hp elec. start riding lawnmower; 8 hp elec. start riding lawnmower; 5 hp air rake; Webster compressor model 35; chainsaw sharpener; 3 hp Simplicity rear tine tiller; generator; 10' GI satellite dish, receiver and positioner; misc. motors; scaffolding; hand and power tools; EFCO Tiger 40 brushcutter; dump cart; ext. ladder; lawnmowers; wheelbarrow; garden tools; Shopsmith 5 in one tool (jointer,planer,lathe, circ. saw,drill press); hyd. jack; chains; come-a-long; 2 cycle water pump; lawn and garden small engine repair parts; Bobsled by Existe Decoste; 4 poster queen size bed, chiffonnier,dresser and 2 night tables; dishes; elec. organ; exercise bike; Dorwood airtight wood stove with blower; fridge; drafting table; 1969 Buick Electra 225; acoustic guitar; barbells; other misc. articles.

TERMS; CASH OR ACCEPTABLE CHEQUE CANTEEN

FLORA GRANT DUMOUCHEL AUCTION SERVICE
INGLESIDE, ONTARIO 537-2925
34-2C

AUCTION SALE
for
LAROCQUE & FILS USED AUTO PARTS DEALER
672 ave Argenteuil, Argenteuil County, Exit 258 on Hwy 50, 2 miles south of Lachute
SATURDAY, SEPTEMBER 3rd
at 11:00 a.m.
(In case of rain the sale will be held inside)

TRACTORS and MACHINERY:
Industrial MF 300 with front end loader, diesel, auto. with 7' snow bucket; 1980 3-ton Chevrolet truck, 350 motor with 20' steel bed equip. with a winch for car transport; 1960 Michigan with 6 cyl. GM gas motor; 3 bus. for storage; H-11 bulldozer for parts; Yardman snowblower; Industrial knife cutter (Cheer) operated by gas motor; Industrial baler, 3 hp motor, 1650 lbs pressure, 30"x6' bales (for cardboard, alum. and copper).

AUTO PARTS: car radios; lights; louver; sunroof.

MISCELLANEOUS:Trailer; house boat; Coke distributor machine; filing cabinet; scale; picnic table; 16' boat in red cedar; 31 truss of 28' wide; diff. sizes of steel pipe; several tin sheets; camper sink; wood stove.

FURNITURE & HOUSEHOLD: Gold kitchen range; RCA washer; 2 Westinghouse refrigerators; old cash register; oval desk; steel cabinet; cedar chest; radio; stereo; living room set, sofa, 2 chairs; tables and lamps; bar; IBM computer, 5.1 disc.

TERMS; Cash or cheque with I.D. CANTEEN

Owner: Rene Larocque

GILBERT LANTHIER (TI-ROUGE)
BILINGUAL AUCTIONEER
STE-ANNE DE PRESCOTT
TEL. & FAX: (613) 674-5479
ALL WELCOME
35-1C

AUCTION SALE
on the farm of GILLES and ALINE LAMARCHE
2724 Concession 20, Casselman,Ont., Prescott County 6 miles west of St. Isidore, 6 miles east of Casselman
WEDNESDAY, SEPTEMBER 7th
at 1:00 p.m.

TO BE SOLD: 1 STEEL BARN 50'X200' ALSO 2 MORE SECTIONS, 1 - 22'X75', 1 - 28'X75' - N.B. THE BUYER HAS 1 YEAR TO REMOVE BARN

MACHINERY: MF 260 harvestor, 100 rpm, elec. chute with 2 row corn head and hay pickup; Dion forage box,left, 3 beaters with roof on12 ton wagon; Vicon sun rake; MF baler; 28' hay elevator with motor; 50' steel elevator (no wheels); grain auger; JD post auger; hyd. fertilizer sprayer (model 750); Case plow, 4-furrow, semi-mt with reset; hyd. plow, 2-furrow; 14' chain harrow;manure spreader (140 bushels); tractor weight; silage distributor for 20' silo.

SILOS, STABLE AND DAIRY EQUIPMENT: Co-op slab silo 20'x50' with Butler unloader; Butler grain bin 18'x3 sections of 44"; computer ration master feeder 11 (for free stall barn) complete with collars and printer including 3 stations; Bou-Matic bulk tank 1000 gal.; 2 bulk tank units, 3 hp; 2 Bou Matic milking pumps with 7-1/2 hp motor; 60 gal. thermos store tank; Bou-Matic double 6 milk parlour (complete): Jober manure pump with 10 hp motor; barn cleaner elec. panel control (for free stall barn); 3 milk parlor elec. door; 45' harvestor conveyor with motor; 30' conveyor with motor; 100' Val-Metal auto. feeder with motor; harvester roller mill with 3 hp motor; 3 fans, 30" for tube, 1-24", 1-36", 1-48"; Agrivent air system for calf barn; 82 loges; Lajoie 2-way transmission with motor and 360' of chain including the 2 plows; Lajoie transmission with 200' chain for 18" gutter.

MISCELLANEOUS: Heater 220; portable shower; water softener; few gates; 2 - 4" grain augers, 10', 13'; 2:200 amp. service.

TERMS; Cash or cheque with I.D.

10% deposit on the barn on sale day, the balance on possession.

CANTEEN

GILBERT LANTHIER (TI-ROUGE)
BILINGUAL AUCTIONEER
STE-ANNE DE PRESCOTT
TEL. & FAX: (613) 674-5479
ALL WELCOME
35-1C

Auld Lang Syne

ONE HUNDRED YEARS AGO
Friday, August 7, 1894

•Messrs. Proctor, Hearnden, Day and Kerr of the Alexandria Bicycle Club, rode to Caledonia Springs Saturday afternoon.

•John Fraser and J. K. McLeod of Hawkesbury Ridge, left for Manitoba, Tuesday morning.

•Peter Munro of Williamstown has secured the McLennan Scholarship in Queen's College.

•Miss Sterling of Maxville has disposed of her millinery and ladies' furnishings establishment to Miss Jane McGregor of North Lancaster, who formerly kept a dress-making establishment at Maxville.

NINETY YEARS AGO
Friday, August 19, 1904

•A novelty in the line of open air entertainment was furnished Friday evening, when H. R. Cudden gave a splendid gramophone concert from the bandstand.

•Simeon Lebeau suffered a broken arm when he took a tumble while working on the Munro and McIntosh building.

•Dunvegan public school opened Monday with N. A. McLeod, Queen's, as teacher.

•Twenty men are engaged by the gas company at Maxville, digging the main for the gas pipes.

•James Hambleton and John T. McDonald, Glen Robertson, left for Winnipeg last week.

•Scholarships have been won at Queen's by two Glengarrians, Alex D. McDonell, at 16, has won the McLennan Scholarship, $300; J. D. McMillan, Alexandria, has won the Forbes-McHarty Scholarship, $75.

•Donald J. McMaster left on Tuesday for New Mexico, where he is engaged in contracting.

EIGHTY YEARS AGO
Friday, August 21, 1914

•Belgian and French successes have been reported this week and Britain's expeditionary force has reached foreign soil. J. Lawrence McLennan, son of Mr. and Mrs. Duncan McLennan, "Ridgewood," Lancaster, cabled on Monday that he was leaving England for the front.

•Mary Ann Cecilia Bouchard of Alexandria, a pupil of AHS, has won the McLennan Scholarship, after only three years' attendance at High School.

•Miss Katie McMillan left on Monday on a visit to relatives in Winnipeg. Her brother A. W. McMillan, accompanied her and will spend a few days in the prairie city.

•Fatally injured when his horse ran away, August 11th, Gilbert Edgerton, 28, of Lancaster died August 13th, in the Cornwall hospital.

SEVENTY YEARS AGO
Friday, August 22, 1924

•Misfortune called a halt to the championship football match played Wednesday afternoon on the Separate School grounds, here, between Laggan and Greenfield, to decide the Glengarry championship. Just at half-time, Allan McDonald, captain of the Greenfield team had his leg fractured in a scrimmage.

•K. K. McLeod, who for the past 17 years, was a resident of Landis, Sask., has returned to his former home Laggan, after disposing of his Western property.

•The first annual Flower Show, held at Maxville, August 15th, was a decided success with exhibits numbering almost 250.

SIXTY YEARS AGO
Friday, August 24, 1934

•"D" Company of the SD&G Highlanders, under command of Capt. D. C. Cameron, did particularly well at annual camp this year, capturing every inter-company honor awarded. First and second place in the Lewis gun competition went to "D" Company teams made up of CQMS Clarence McPhee, Cpl. Glen Lafave, Pte. Donald Fraser, and Cpl. S. McEwen, Pte. Fred Pichie, Pte. D. J. Munro.

•Mr. and Mrs. Joseph Sabourin and family have left to take up residence in Cornwall.

FIFTY YEARS AGO
Friday, August 18, 1944

•Glengarry casualties this week include three killed: Lieut. Campbell McKinnon of Coteau, formerly of Dalkeith and Alexandria, and Tpr. J. C. MacLeod of South Branch, killed in Italy, and Pte. Norman R. Fraser of Montreal, a native of Maxville. Pte. Lionel Lauzon, Alexandria, and Pte. Athol Augustus Lalonde of the 3rd Lancaster, are wounded.

•Sgt. Wireless Air Gunner Peter H. MacKinnon, 9th Lancaster, graduated in the RCAF at Mossbank, Sask.

FORTY YEARS AGO
Thursday, August 19, 1954

•Stone salvaged from the ruins of St. Martin of Tours Church, Glen Robertson, will be used in building a grotto on the grounds of the retreat house, here, Frank McCormick is in charge of the work.

•Rolland Brisson, local businessman injured in a car accident near Massena, August 10, is being treated for a broken neck.

•Mr. and Mrs. Paul Lacombe of Glen Robertson will mark their golden wedding date on Labor Day, September 6th.

THIRTY YEARS AGO
Thursday, August 20, 1964

•A 30-day option has been taken on the 10-acre plot of Albert Laporte, Main St. South, by J. P. Touchette who plans a housing subdivision.

•Police Chief Fern Seguin has resigned his post and has been appointed an inspector with the Ontario Department of Transport.

•In the annual livestock and crop judging competition for Junior Farmers and 4-H Club members in Glengarry, Charles Sangster of Bainsville won the senior section and Ruth Humphries, Alexandria, took junior honors.

•Stanley Fraser, Glen Sandfield, and Kent MacSweyn, Dalkeith, were in New York last week to attend the World Fair.

TWENTY YEARS AGO
Thursday, August 29, 1974

•Randy McDonell, 18 of Bridge End, jumped to safety Monday, as the CNR's Turbo train struck the tractor he was driving over a crossing on the farm of Melvin Gardner of Bainsville.

•More than half the $100,000 in pledges sought to help finance a new arena here has been obtained.

•Transformation of the old grist mill on Mill Square into a cultural centre has been suggested to town council by Herman Nyland. He visualizes library facilities and space for art showings, films, lectures, etc.

•Dave Amelotte, 16, scored a hole-in-one on the seventh hole, Sunday, while playing in the Glengarry Open. Rejean Theoret won men's low gross.

TEN YEARS AGO
Wednesday, August 29, 1984

•A Monday evening fire destroyed a barn and machinery shed owned by Murray and Lillian Howes of Kirk Hill.Howes managed to get his 50 head of Holsteins to safety and was able to save some milk house equipment, but Alexandria firefighters could do little to save the two buildings. Damage is estimated at $200,000.

•For the third year running, Alexandria IGA owner Marc Lalonde has been presented with the Canadian Grocers award.

TOYOTA'S SHARPEST DEALS IN TOWN EVENT.

5.9% FINANCING

48 mo. term
No Limit Financing



'94 Tercel



'94 Camry

TOYOTA

HURRY IN FOR BEST SELECTION

TOYOTA CREDIT

Rodger Grant TOYOTA

353 Pitt St.
Cornwall
932-1106



Glen Elg summer school was very successful

Dalkeith
by Jean MacLennan
874-2385



Recently on their way home from Sudbury, Helen and Roland Levac, and Yvette and Gerard Goulet travelled to Rouyn-Noranda, Quebec to pay a visit to Father Guy Levac OMI. They spent two days with him. At Buckingham they visited Sister Jeanne Levac, Sister Fleurette Ethier and Sister Jeanne Lefebvre. Also a resident there is Sister Marie-Emma who had taught Yvette and her sister and brothers when she was Superior at the convent at St. Eugene.

* * *

This weekend Yvette and Gerard Goulet visited her sister-in-law, Audrey Brunet in Laval, Quebec.

* * *

Last Wednesday Beth and Gordon Bodwell, his sister Carol and her husband Albert McKay, all of Red Deer, Alberta, spent the afternoon with Catherine and Clarence Fraser, Pine Grove. When Clarence had gone on a harvest excursion 43 years ago he had worked with Gordon and they have corresponded since then.

* * *

Recently Marian and Rae MacGillivray, Alexandria and Marion and Allister MacGillivray, Kirk Hill enjoyed a holiday trip as far as Labrador. They travelled by the north shore of Quebec by bus, a train ride from Sept Iles to Labrador City where they were "screeched in." At Tadoussac they were whale watching. and to top it off a tour of Quebec City.

* * *

Jenni Nixon, Spring Creek and Bridget Trepanier, Fiske's Corner were among the 13 Brownies from the 2nd Alexandria Brownie Pack that attended Camp Pioneer at Ste. Justine de Newton over the weekend.

* * *

On Saturday three generations of the Beaty family rode at Ste. Anne de Prescott LTM Kennels with the Lake of Two Mountains Hunt -- Don Beaty, Hilary Beaty-Nixon and Paul Beaty-Nixon. It was a first hunt for 8-year-old Paul with his pony Flossie.

Retirement

Employees will miss Ed Golden, president of Ken MacLennan Sawmill and Vice-President of C.A. Spencer Inc.

Ed, after being with MacLennan Sawmill for over 20 years, will be retiring in September.

Replacing Ed, as manager, will be Jim Renwick and Garry MacPherson. Both Jim and Garry have many years experience with this mill.

Ed's last official duty will be spent in Sweden where he will be representing C. A. Spencer, from Aug. 27-Sept. 5.

Good luck Ed and have a happy and prosperous retirement.

* * *

The Glen Elg Summer School held at Laggan School last week was a terrific success. The supper, ceilidh and dance at the Bonnie Glen was well attended and Saturday activities at the school were thoroughly enjoyed by all. Already there are registrations for next year!

* * *

Jean and Don Eldon who attended the Feis at Laggan on Saturday visited with us on Sunday.

* * *

Lake of Two Mountains Hunt will be at the Beaty farm on Monday, Sept. 5 starting at 11 a.m. Spectators are welcome to watch the riders take off and should be there shortly after 10.

* * *

Joint church services at Kirk Hill will be at St. Columba during September at 10 a.m.

* * *

Tuesday, the schools are reopening and I have been reminded that Laggan School will be all day.

Optimist news

Helen and Roland Levac, Juliette and Albert Quesnel, Yvette and Gerard Goulet attended a four-day conference of East Ontario District Optimist Clubs in Sudbury.

Don't forget the monthly bingo Sept. 3 at the Optimist Hall. Warm up begins at 12:30 p.m.



GET-UP & GO

Has your tractor's "get-up & go" gone? Use Ford New Holland oil. Then, watch it run! Our premium engine oil maintains its viscosity under heavy loads to keep you going. It even protects your engine against rust, corrosion, and carbon deposits.

Our superior hydraulic oil contains additives that prevent foaming, and enhance performance at low temperatures. Stop by for more information on our oil. And, don't miss our "Hottest Name In Parts" promotion going on right now!

In stock - Call for prices
ROUND BALER TWINE
20,000 ft. - 9000' Sisal Twine

Ford FORD NEW HOLLAND

MAXVILLE FARM MACHINERY LTD.
Highland Rd.
MAXVILLE, ONT.
527-2834

NEW HOLLAND

Business and Professional Directory

Abattoirs

VOGEL'S
FINE MEATS & SAUSAGES
Custom Cutting and Slaughtering
Smoking - Sausage making - Beef, Pork and smaller amounts
WHOLESALE and RETAIL
(613) 347-2288, 525-0393

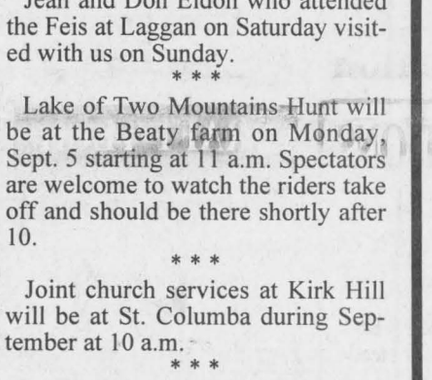
Accounting/Bookkeeping

CRAIG
GAREAU
KEEN
DESPATIE
MARKELL
Chartered Accountants

CORNWALL
310 Second Street West
Cornwall, Ontario K6J 1G9
Office (613) 932-3610
Fax (613) 938-3215

MORRISBURG
Fifth Street, Box 774
Morrisburg, Ontario K0C 1X0
Office (613) 543-2981
Fax (613) 543-4316

Antenna/Satellite Systems



ANTENNA SYSTEMS
Antenna, 30 ft. tower, Booster, Rotor and Wire Feed $489

INSAT
26 Ninth St. West, Cornwall
938-2187 (Toll Free) 1-800-320-1504

Appliance Repair

LAMP'S
APPLIANCE REPAIR
Parts & Home Service
•Refrigerator •Washer •Range
•Dryer •Dishwasher •Hot Water Tank
Also Low Prices on Reconditioned Appliances with Warranty
VISIT OUR SHOWROOM
RR 1, Alexandria (1/4 mile east of Fassifern on Locheil Rd.)
Rhéal Lampron — 525-4520

Accounting/Bookkeeping

BDO DUNWOODY WARD MALLETTE
431 Main St. S.
Alexandria, Ontario
K0C 1A0
525-1585

Comptables Agréés
Chartered Accountants
Cornwall 932-8691
Embrun 443-5201

Starting a new business?
Call us today for your copy of the Start-up Business Kit.

Accounting/Bookkeeping

Deloitte & Touche
CHARTERED ACCOUNTANTS / MANAGEMENT CONSULTANTS

Hawkesbury
250 Main St. E., Suite 210
632-4178

Cornwall
100 Second St. W.
932-5421

Other national capital region offices...
Ottawa, Hull

Antenna/Satellite Systems



NATIONAL SATELLITE PROGRAMMING
Lowest Prices GUARANTEED!!!
INSAT Satellite Sales Service, Installation
26 Ninth St. West, Cornwall
938-2187 (Toll Free) 1-800-320-1504

Appliance Repair



PICHER
MAJOR APPLIANCE REPAIRS AND REFRIGERATION
"YOUR ONE STOP FOR ALL HOUSEHOLD APPLIANCE REPAIRS"
HOME SERVICE
USED APPLIANCE SALES
SERVICING YOUR APPLIANCES FOR OVER 15 YEARS
205 Dominion St. N. (bus. & after hrs.) 525-3463
118 Lochiel St. (bus. hrs.) 525-4433

Accounting/Bookkeeping

PRV Pierre R. Vaillancourt
Comptable Agréé / Chartered Accountant

Pierre R. Vaillancourt, CA

100 MacLeod Crescent, C.P. / P.O. Box 848
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Tel: (613) 525-3322 • Fax: (613) 525-3337

Answering Service

"With T.A.S. you're always in"
For All Your Radio, Paging, Alarm and Fax Needs COME TO US!
525-1105
Paul Lalonde, Prop
153 Dominion St., Alexandria
ALEXANDRIA TELEPHONE ANSWERING SERVICE

For All Your Advertising NEEDS
Call 525-2020
and ask to speak to your district salesperson
The Glengarry News

Alarm/Security

GLENGARRY SECURITY SYSTEMS
• Security Alarms
• 24-Hr. Monitoring
• Camera Systems
• Intercoms
WE SELL SECURITY SOLUTIONS
Call BRUCE MacMILLAN at
525-5384

Auto Body



AUTOBODY REPAIRS
•Painting
•Frame Work
•Insurance Work
•Estimates
Bodywork Specialists
Satisfaction Guaranteed
RAY LAROCQUE BODYSHOP LTD.
525-1730

Business and Professional Directory

Carpets

DISCOUNT CARPET SALES
938-0735

421 Fourth St. W.
Cornwall, Ont.
K6J 2S7

Art Buchanan

Construction Services

DANAHER CONSTRUCTION
GENERAL CONTRACTOR
Home Building
Renovation and
Commercial
Construction
ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM
613-347-7729

Floors

HERITAGE HARDWOOD FLOORING
Installation - Refinishing
Sanding - Staining
Free Estimates
525-0055
"Quality is our commitment"

Furnace Services

DENIS JOANETTE
- Oil furnace service and repairs
- Fast, efficient 24-hr. service
- Installation

525-4915

Lawn/Garden

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS
$130

Lumber

VOGEL'S CUSTOM SAWMILLING & LUMBER SALES
In-stock - White Pine,
Red Pine and Hemlock
(613) 347-7158

Carpets

FLOORING
CUSHION FLOOR
FLOOR TILES
CARPETING, ETC.
Armstrong floor fashion center
Tapis
RICHARD RANGER
Carpet Inc.
360 Main St. S. Alexandria 525-2836

Construction Services

Lin Scott Drainage Ltd.
BULLDOZING AND BACKHOE SERVICE
YOUR LOCAL CONTRACTOR
R.R. #4, ALEXANDRIA 525-1940

Furnace Services

GLENGARRY HEATING & AIR EXCHANGERS
Installation and Repairs
Furnace Cleaning
24-HOUR SERVICE
525-2072
- Oil and wood furnaces • Duct cleaning / installation
- Air / Heat exchangers • Electronic dust filters
- Oil hot water tanks • FREE ESTIMATES

ROCH MASSIA, 118 Lochiel E., Alexandria 525-2072

Painting

JIM'S PAINTING SERVICE
Wallpapering, Painting and Jointing by a professional 12-yrs. experience
FREE ESTIMATES
525-5329 or 347-1918
We also do household repairs and maintenance

Rentals

iglau
"THE LEADER"
See
ROBERT'S RENTAL
19740, Hwy 43, Alexandria
525-2807

Construction Services

Glengarry Insulation Inc.
Save Some Heating Dollars
by adding blown insulation too
your Walls, Ceiling, Floors!!
FOR A FREE ESTIMATE CALL...
525-5298 - 525-4932

Construction Service

SAUVÉ CONSTRUCTION
Specializing in
pardging cement flooring
patios and steps
Also carpentry
hardwood floors
renovations and drywall
(613) 874-2785

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS
$130

Gunsmithing

READY FOR HUNTING SEASON?
To ensure that your firearm will operate perfectly this hunting season, we will
- Disassemble, clean and inspect every part
- Test-fire for perfect functioning

$25
DENNISON GUN REPAIR
931 -3469

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS
$130

Scrap Metal

I.R. BELL & SON LTD.
SCRAP METAL

WANTED TO BUY	*FOR SALE*
•Scrap brass •Copper	•Used pipe, angle iron •Shafting
•Aluminum •Radiators	•Industrial used parts
•Batteries	•Stainless steel tanks
TOP PRICES PAID	

3000 Copeland St.
Cornwall, Ont. K6H 6P7
613-933-1119

Construction Service

JOHN HAGEN CONSTRUCTION
•Home Building •Renovations & Additions
•Custom Planning
R-2000
ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM
525-5508

Construction Services

3-D CONSTRUCTION
Cement Floors, stairs, decks
Finishing and Repairs
Custom Built Garden Sheds
Patios
Don D. Duhart
Tel: (613) 525-0337
Fax: 525-4622
Pager: 525-1105

R.A. LALONDE
General Contractor
80-yrs Family Tradition
•Industrial •Residential
•Commercial
Main Street, Apple Hill,
Ont. K0C 1B0
(613) 527-2660
Fax: 527-1385

Heating

GLENGARRY
WOOD PELLETS
STOVES
ROGER JEAUROND
(613) 527-3028 BOX 302, MAXVILLE, ONT. K0C 1T0

Septic Service

RENE GOULET
SEPTIC TANK PUMPING
RENE GOULET SEPTIC PUMPING
Green Valley 525-3759

Construction Services

FRANKLIN
Home Building
Renovation
Contracting
Complete Interior & Exterior Renovations
Roofs, Siding, Windows and Doors
ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM
Mallory Franklin
North Lancaster
347-7666

Construction

RENOVATIONS
COMPLETE
HOME RENOVATIONS
Cabinetmaking, General Carpentry, Ceramics, Jointing, Wallpapering, Painting, Vinyl eaves and more....
FREE ESTIMATES
Satisfaction Guaranteed
KEN OMA
525-2454

Drafting

DRAFT-TECH ENGINEERING SERVICES
Building a new home and need someone to prepare custom drawings and prints??
Call: Martin Sommers
Williamstown 347-7123

Kitchens/Bathrooms

Professional Kitchen Designs
Call Mario Richer, 18 yrs exp. for personalized service
Kitchens & Bathrooms
Available in large assortment of wood products and melamine, country and modern style.
ALEXANDRIA BUILDER'S SUPPLIES LTD.
Home hardware building centre
580 Hwy. 34 525-3151 or
Alexandria, Ont. 525-4681
Residence 525-3810

Saws

STIHL
Chainsaws
Sales & Service
Trottier
Sales Centre
Hwy 34, South
Alexandria
525-1925

Shutters

"VOLETS"
International Inc.
"SHUTTERS"
- Wooden Interior Shutters
- Custom Made
- Any Colour
- Various Louver Sizes
- Canadian Made

Apple Hill, ON, K0C 1B0
Ray: 527-2660

Construction Services

Gilles Lalonde Construction
- Basements
- Footings & Grade Beams
- Any type form work
- Backhoe and Bobcat

RR 2, Alexandria, Ont. K0C 1A0
525-2314

B.A. MacKINNON CONSTRUCTION GEN. CONTRACTOR
Additions - Renovations
NEW
Res. Commercial
FENCING • DECKS
Bus: 525-2835
Res: 525-2025

Electronic Service

LADOUCEUR ELECTRONIC SERVICE
With 25 Years' Experience
•Television •Stereos •Towers
•Antennas •Rotors, Etc.
20389 Luc St., P.O. Box 107, Green Valley
(Going south on Hwy 34 passed Roy's Garage, 1st right)
(613) 525-3695

Law

CRIMINAL LAW
Impaired Driving
24-Hours
ROBERT J. MILLER
678-0076
COLLECT

Landscaping

- Lawn Seeding
- Landscaping
- Interlocking Stone

Theo Oetelaar
347-2300

Steam Cleaning

A S High Pressure Steam Cleaning
WE CLEAN HOUSES, BARNS, INDUSTRIAL MACHINERIES, BOATS, ETC
Luc St. Denis
P.O. Box 1955, Alexandria, Ont
525-4549 — 525-4124

Construction Services

ALLAN CRITES EXCAVATION LTD.
Basements, Driveways,
Shovel • Backhoe • Trucking • Bulldozer • Grader Rentals
Sand • Gravel • Stone • Fill • Screened Topsoil
P.O. Box 275
Maxville, Ont. K0C 1T0 527-5685

Engine Repairs

LANCASTER SMALL ENGINE REPAIRS
Lawn & Garden Equipment
Chainsaws, Snowblowers, etc.
Last House on Oak St.
Prop. Allan Flaro
347-2610

ROBERT'S RENTAL
Small Engine Repair
#19740 Hwy 43
525-2807

Land Surveyors

MEMBER
KENNETH J. KETCHUM SURVEYING LTD.
ONTARIO LAND SURVEYORS
KENNETH J. KETCHUM, B.Sc., O.L.S.
2 Kenyon St. W. - P.O. Box 1540
Alexandria, Ontario K0C 1A0
Tel. (613) 525-0610
Fax. (613) 525-0611

Well Drilling

WELL DRILLING
SINCE 1956
Water Source
Heat Pumps
Pools & Whirlpool Spas
BioGuard Computerized Water Analysis
410 SEVENTH ST. W.
CORNWALL
Call Collect 933-0411

Construction Services

ROBERT ST. AMOUR EXCAVATION
Licensed for Septic Systems
Experience in Fencing,
Basements & Driveways
TRUCKING •BACKHOE 4×4
550 DOZER•SAND •GRAVEL
SCREENED TOPSOIL
R.R. #1, APPLE HILL, ONTARIO K0C 1B0
525-3368

Energy Products

FUTURE ENERGY PRODUCTS
Pellet & Gas Stoves
Stove Accessories
Wood Pellets in Stock
FREE ESTIMATES
Hwy #2
1 mile East of Glen Walter
613-931-3115

Land Surveyors

Ron M. Jason Surveying Ltd.
ONTARIO AND CANADA LAND SURVEYORS
Consulting Office
39 Main St. N., Alexandria, Ontario K0C 1A0
Phone
(613) 525-2309
or toll free to Prescott 1-800-561-1905

Tree Service

Enviro Tree Service
- Certified Chainsaw Instructor
- Tree Trimming and Removal
- Stump Grinding/Tree Spade
- Bucket Truck (36-ft. boom)
- Fully Insured

R.R. #5, Alexandria, Ont. K0C 1A0
(613) 525-5224

Wood/Heat

HAWKESBURY CHIMNEY SWEEPS
Professional cleaning, repairs, inspection & consulting services
FULLY INSURED
Call Edward McDonald
525-4022

Construction Services

VOGEL BULLDOZING
EXCAVATING and
LANDSCAPING
TRUCK, BACKHOE & BULLDOZING
TOPSOIL, SAND and GRAVEL
R.R. #1, Williamstown
(613) 347-7158

Farm Supplies

G.&J. YELLE INC.
AgriMetal
IDEAL
SUPERIOR SILO INC.
WESTEEL
FARM EQUIPMENT SALES & SERVICE
J-STAR • IDEAL EQUIPMENT • WESTEEL BINS
R.R. #2, CRYSLER, ONTARIO K0A 1R0
TEL.: (613) 987-5336 FAX: (613) 987-5787
GILLES RES.: 987-5554 JACQUES RES.: 987-5336

Land Surveyors

HAZEN MELDRUM LIMITED
ONTARIO LAND SURVEYORS

Cornwall Office	Winchester Office
Hazen Meldrum	W.J. Johnston
N.S.L.S., O.L.S.	O.L.S.
	1-800-268-6915
Tel: 932-8124	FAX (613) 774-2356

Wood/Heat

SUNWORKS
WOOD HEATING
PELLET STOVES
EARTH ENERGY HEAT PUMPS
1466 Hwy 34, Hawkesbury
(613) 632-0456
Res: Dalkeith 874-2293

Visitors 'drop in' on area residents



Glen Walter
by Ron Holla
931-2658

It appears the park in the Glendale subdivision was the scene for an unexpected visit by a balloon on Aug. 11. According to area residents, the ReMax balloon team from Ottawa was in the vicinity preparing for the Cornwall Lift Off, an event featuring demonstrations, races and tours by balloon teams.

Landing in the Glendale park in the early evening, the balloon team captain explained to a large crowd of interested subdivision inhabitants that balloons will always attempt to land in a farmer's field, a park or some clear area where little damage is done to private property. It seemed that the park was the largest piece of flat ground upon which the balloon could land in the area.

The balloon team was reported to have given spectators opportunities to see the balloon and then watch as they quickly and efficiently wrapped up their balloon and stowed their gear away in their trailer.

Jonathan, a seven-year-old watching the entire proceedings, said that when the balloon captain was questioned as to whether the cast on his arm had come from balloon trips, he had replied that it had come from a fall off his motorcycle.

The balloon captain, according to Jonathan, had tried to reassure every spectator that ballooning was very safe.

Work nearly complete

Residents along Purcell Road and Summerstown Road are noticing the difference fresh asphalt can make on car operation up and down their streets as road construction work ends.

The only work that remains to be done on Summerstown Road appears to be painting of new road lines while construction signs and gravel piles along the roadside appear to be the only work remaining on Purcell Road.

Fishing Derby results

A measure of the determination shown by participants in Glendale Tavern's third annual bass classic was shown by Michel Leger of Glen Walter.

"Mike was one guy who couldn't swim," Claude Bourck, classic organizer, said.

"He was trying to push their boat off some weeds and fell in."

Participants faced variable weather with good conditions on Aug. 27 and high winds on Aug. 28, but everyone went out, Bourck said.

First place for the smallmouth class went to McGill Landriault. Mike Larsky was second, Roger Thomas third and Jean Giroux fourth.

Leading in the largemouth class was Jean Morin in first and Mike Leger in second. Jacques Levert placed third and Brenda Leger fourth.

Club 65 gearing up for season



Glen Robertson
by Colette Sauvé
874-2076

Special birthday wishes go out to J. R. Andre who will be one year older and turn 31 on Sept. 4. Have fun! It's your day.

Happy 20th wedding annivesary to Joan and Derrick Johnson today (Aug. 31). Hope you enjoy at least another 20 years of motorcycling.

To Michael and Denise Lacombe who celebrate on Sept. 1, Robert and Johanna Massie on Sept. 4, Maurice and Simone Lefebvre and Robert and Karen Gordon on Sept. 5,, Gordon and Anita Hagen who will celebrate their 13th wedding anniversary on Sept. 5 and to Paulette and Michel Rozon on Sept. 9. Best wishes to Jim and Lill MacDonald who will celebrate their 57th anniversary on Sept. 4.

We certainly wish you many more years of happiness.

Western line dancing

Last chance to register for western line dancing at the centre starting in September. If interested, please phone Aline at 874-2081 before Sept. 1.

* * *

Speedy recovery wishes to Rita Chartrand who suffered several broken ribs and a broken arm in a car accident. She is recuperating at home and in good spirits and we wish her the best of luck.

Club 65

Club 65 is gearing up for another lively season with different activities.

Young and old are welcome to join for entertainment, exercise, meet old friends and make new ones and have fun.

Every Wednesday afternoon starting on Sept. 14, line dancing will start at 1 p.m. for beginners and at 1:30 p.m. for everyone who is interested at the very reasonable price of $2 per afternoon.

The first euchre will resume on Tuesday, Sept. 13 at 8 p.m. at the social centre.

For those who prefer playing 500, you are very welcome. A delicious lunch always follows the euchre.

Circle this date on your calendar -- Tuesday, Dec. 13 and come and celebrate the 20th anniversary of Club 65 with a supper followed by a dance.

On this coming Labor Day weekend, do be careful on the roads and have a very pleasant and safe week.

Rudy's Auction Services

Market Report

TUESDAY, AUG. 23/94

Calves - $2.80 lb.
Holstein Cows - 57½ to 59¢ lb.
Beef Cows - 81¢ to 83½ lb.
Bulls - 75¢ to 78¢
Stocker - Highest $1.02 to $1.30 lb.
3693 Kenyon Dam Road
Alexandria 525-4434

Good Value Life Insurance

Plan now for your future financial security. We will personalize your plan with term insurance, whole life, or a combination.

As the largest Canadian-owned multi-line insurer, we offer a wide range of insurance products and financial services through our 350 offices nationwide.



Frederick Leroux
Apple Hill
527-5678

Good Value From People You Can Trust

the co-operators
Insurance/Financial Services

LIFE • RRSPs • HOME • AUTO • FARM • BUSINESS • GROUP TRAVEL

TRUST COMPANY GIC's

8.125% 3-yr. term GIC or RRSP
8.50% 5-yr. term GIC
7.25% 1-yr. term GIC or RRSP

G.I.C.'s	1 YEAR	2 YEAR	3 YEAR	4 YEAR	5 YEAR
ANNUAL	7.25%	7.50%	8.125%	8.25%	8.50%
MONTHLY	6.75%	7.25%	7.625%	7.75%	8.00%
R.R.S.P.	7.25%	7.50%	8.125%	8.25%	8.375%

NO HANDLING CHARGES RATES SUBJECT TO CHANGE

SERVING OTTAWA REGION 40 YEARS FREE PARKING

GIFFORD ASSOCIATES

666 KIRKWOOD AVENUE Across from Hampton Park Plaza DARLING AT QUEENSWAY 613A PITT ST CORNWALL 937-0118

MASON JARS
Wide Mouth Case of 12 6.77
Regular Mouth Case of 12 4.96

OPEN MONDAY 'TIL 9:00 P.M.

GREAT VALUES for BACK TO SCHOOL

GIANT TIGER

Venus 5 PACK RETRACTABLE PENS 99¢

3 PACK ERASABLE PENS 99¢

Laurentien COLOURING PENCILS 2.66

GLUE PEN WITH SPONGE TIP 49¢

2 PACK LIQUID PAPER 99¢

2 PACK GLUE STICKS 2 x 15 g 1.88

2 PACK HI-LITERS 99¢

3 SUBJECT / 6" x 9" 300 PAGE COIL BOOK 99¢

6 PACK NOTE PADS 88¢

PURITAN FLAKED HAM OR TURKEY 184 gram 2 PER CUSTOMER 94¢

Monarch SAUCE N'CAKE MIXES 250 gram 2 PER CUSTOMER 57¢

COW BRAND BAKING SODA 500 gram 2 PER CUSTOMER 62¢

BASF T-130 VIDEO TAPE 2.49

Cashmere BATHROOM TISSUE PKG OF 4 2 PER CUSTOMER 56¢

French Formula HAIRSPRAY 400 ml + 25% BONUS = 500 ml SUPER OR HARD TO HOLD 1.97

DELUXE QUALITY SPORT BAGS 16.99 CHOICE OF STYLES AND COLOURS.

SPECIAL PURCHASE! Ladies' NIGHTGOWNS S-M-L Slight Imperfections 2/9.99

Polaroid 35mm FILM 2.99 36 EXPOSURES

TRY OUR LOW COST PICTURE PERFECT PHOTO FINISHING

Kodak Colorwatch system JUMBO SIZE 4" x 6" PICTURES

USING QUALITY Kodak DEVELOPING AND PRINTS

ALL ADVERTISED ITEMS AVAILABLE UNTIL SUNDAY, SEPT. 4

STORE HOURS:
OPEN SUNDAY, 10 TO 5 P.M.
MONDAY TO FRIDAY, 9-9; SATURDAY 9-6 P.M.

DIRECT PAYMENT SYSTEM Interac VISA MasterCard

WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES. ALL PRODUCTS DESCRIPTIONS ARE BASED ON MANUFACTURERS REPRESENTATIONS. GIANT TIGER (TIGRE GEANT) AND GIANT TIGER DESIGNS ARE THE TRADE MARK IN CANADA OF GIANT TIGER STORES LIMITED. DUE TO ADVANCED PREPARATIONS OF THESE ADS AND DELIVERY PROBLEMS THAT MAY OCCUR FROM OUR SUPPLIERS ALL ITEMS MAY NOT BE AVAILABLE IN ALL OUR STORES. WE APOLOGIZE FOR ANY INCONVENIENCE THIS MAY CAUSE OUR CUSTOMERS.

OPEN 7 DAYS
5 NIGHTS
595 MAIN ST. SOUTH
ALEXANDRIA